

來!

學華語 1

第一冊

Lass Uns
Mandarin Lernen

課本 Kursbuch

德文版



來!

學華語 1

第一冊

Lass Uns
Mandarin Lernen

課本 Kursbuch



華語熱是當前國際社會語言學習新興現象，全球各地學習需求日益殷切，學習人數不斷攀升，特別是長期投注華語教學的海外僑校也掌握華語學習需求熱潮，參與非華裔社群的華語教學工作，朝與主流接軌的方向發展。在僑教發展的基礎上，為推展海外華語文教育，並因應全球華語文教學趨勢變化以及華語學習環境改變等情勢，本會特別邀集專業編撰團隊，以外國語言教學概念，開發適合海外各行各業成人華語文能力零起點人士學習之華語教材，期透過自然對話的方式，學習日常生活所需之應對詞彙，以奠定華語文的基礎，並為日後學習進階華文作準備。

本會多年來於海外推動僑民教育及華語文學習不遺餘力，企盼本書不僅能提升華語文教學技巧與內涵，展現正體字華語文優質、多元及豐富特色，也能推展臺灣華語文的市場。

中華民國僑務委員會





Die Begeisterung für Mandarin ist ein neues internationales Phänomen. Das Interesse an Mandarin-Sprachkursen steigt weltweit und die Zahl der Lernenden nimmt kontinuierlich zu. Insbesondere auch Bildungseinrichtungen für Auslandchinesen, die sich bereits seit langer Zeit mit dem Unterrichten der Mandarinen Sprache befassen, haben in Anbetracht der wachsenden Nachfrage begonnen, sich dieser Entwicklung anzupassen und auch Mandarin-Unterricht für Nicht-Chinesen anzubieten. Angesichts dessen hat das Overseas Community Affairs Council (OCAC) ein professionelles Autorenteam mit dem Ziel zusammengestellt, unter Verwendung von Fremdsprachenvermittlungskonzepten Sprachlehrmaterialien zu entwickeln, die für erwachsene Anfänger aus allen Lebensbereichen geeignet sind, um so den Mandarinen Sprachunterricht im Ausland zu fördern und auf veränderte Lehr- und Lernbedingungen zu reagieren. Durch eine auf authentischen Dialogen basierende Lehrmethode und die Vermittlung eines lebensnahen Vokabulars soll eine solide Grundlage der Mandarinen Sprache aufgebaut werden, die in Zukunft den Erwerb fortgeschrittener Sprachkenntnisse ermöglicht.

Das OCAC setzt sich seit vielen Jahren für die Weiterbildung im Ausland lebender Landsleute und das Erlernen von Mandarin ein. Es ist zu hoffen, dass dieses Lehrbuch nicht nur den Mandarin-Unterricht in didaktischer und inhaltlicher Sicht bereichern und den vielfältigen und reichen Charakter traditioneller Mandariner Schriftzeichen Taiwans vermitteln, sondern auch die Nachfrage nach Mandarin in Taiwan fördern wird.

Overseas Community Affairs Council (OCAC)

一、編輯理念

1. 以一般社會人士為教學對象，主題及情境都針對海外成人學習者。
2. 以成人基本的日常生活需求為取材範圍，著重實用性與功能性，以學習後能用、會用為目標。
3. 以國家教育研究院制定的「臺灣華語文能力基準（TBCL）」詞語及語法點分級標準為編寫依據。
4. 課文對話、詞彙、語法都依成人學習者的學習環境及能力，定量並排序。
5. 注重聽、說、讀、寫四技平衡發展，採任務型活動來提升聽說能力。
6. 作業本練習方式多元，並強調聽力練習以補足海外缺少聽說環境的情況。
7. 文化單元銜接課文主題，使學習者透過學習語言進一步了解文化。

二、教材架構

1. 課本：每冊共十課。
 - 1-1 本冊包括 223 個詞彙，34 條語法。
 - 1-2 課文：採對話方式，以正體字為主，搭配注音符號與漢語拼音。德文課文及簡體字課文附錄於後。
 - 1-3 生詞：標示漢語拼音、詞性及德文翻譯。依據國教院（TBCL）語詞分級，第一冊以第一級語詞為主，納入部分第二級的語詞。第二冊以第二級詞語為主，納入第三級詞語。
 - 1-4 語法：以國教院（TBCL）第一級與第二級語法條為主，每課約 3-4 條語法。
 - 1-5 課堂綜合活動：每課均包括字詞認讀與書寫、聽說讀寫之任務活動，約 4-5 個項目。
 - 1-6 本冊每課均包括語音練習單元，藉以達到拼音符號熟練、發音正確之目標。
 - 1-7 文化單元：每一冊安排三篇與語言相關的華人文化。第一單元是「親屬稱謂」，置於第三課後。第二單元是「人們打招呼的方式」，置於第六課後。第三單元是「漢字六書介紹」，置於第十課後。
 - 1-8 課室用語列於前，詞彙索引、注音符號與漢語拼音對照表附錄於後。
2. 作業本：本冊共十課。
 - 2-1 每課均包括聽力練習 3 項，如：分辨聲調、聽出語詞、理解句子等練習。
 - 2-2 在閱讀理解方面有課文理解、語法重組練習、語句理解判斷。
 - 2-3 在書寫方面有漢字習寫與翻譯之練習。

三、其他資源

1. 教師手冊：包含教學指引、課本練習解答、作業本解答、聽力文本、測驗卷一份、其他資源連結等。
2. 課文對話、生詞、作業本的錄音檔案。



I. Redaktionskonzept

1. *Lass uns Chinesisch Lernen* wurde für die breite Bevölkerung konzipiert, um Chinesisch als Fremdsprache zu lernen. Die Themen und situativen Kontexte zielen darauf ab, erwachsenen Anfängern zu helfen, ihre kommunikative Kompetenz zu entwickeln.
2. Basierend auf den täglichen Grundbedürfnissen von Erwachsenen, liegt der Schwerpunkt auf praktischen und funktionalen Aspekten. Das Ziel ist es, die Lernenden in die Lage zu versetzen, die erworbenen Sprachkenntnisse aktiv und passiv einzusetzen.
3. Die Klassifizierung für Wörter und Syntax folgt den „Taiwan Benchmarks for the Chinese Language“ (TBCL), die von der National Academy for Educational Research entwickelt wurde.
4. Die Anzahl und Progression der Dialoge, Grammatik und Vokabeln orientiert sich an der Lernumgebung und den Fähigkeiten erwachsener Lernenden.
5. Die vier Sprachfertigkeiten, Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben, werden ausgewogen entwickelt. Die aufgabenbasierten Aktivitäten tragen dazu bei, die Hör- und Sprechfähigkeiten der Lernenden zu verbessern.
6. Die Übungen in den Arbeitsbüchern sind vielfältig, und ein Schwerpunkt auf Hörübungen hilft den Mangel an Hör- und Sprechmöglichkeiten im Ausland zu kompensieren.
7. Die Einheiten "Kulturexkurs" ergänzen die im Textbuch behandelten Themen, um den Lernenden durch den Spracherwerb auch einen tieferen Einblick in die chinesische Kultur zu erlauben.

II. Aufbau des Lehrwerks

1. Lehrbücher: Jeder Band enthält 10 Lektionen.
 - 1.1 Dieser Band enthält 223 Vokabeln und 34 Grammatikelemente.
 - 1.2 Texte: Die schriftliche Wiedergabe der Dialoge erfolgt hauptsächlich durch traditionelle chinesische Langzeichen in Verbindung mit phonetischen Symbolen und der Hanyu-Pinyin Transkription. Die deutschen Texte sowie die Übungstexte in chinesischen Kurzzeichen sind im Anhang zu finden.
 - 1.3 Wortschatz: Zu jedem Wort werden die Hanyu Pinyin Transkription, die Wortart und die deutsche Übersetzung angegeben. Auf der Grundlage der Vokabular-Klassifizierung der TBCL umfasst Band 1 Wörter der Stufe 1 und einen kleinen Teil der Stufe 2; Band 2 umfasst Wörter der Stufe 2 und einen kleinen Teil der Stufe 3.
 - 1.4 Grammatik: Auf Grundlage der Klassifizierung der TBCL beinhaltet Band 1 hauptsächlich Grammatikelemente der Stufe 1 und 2. Jede Lektion führt 3 bis 4 Grammatikelemente ein.
 - 1.5 Integrierte Aktivitäten im Klassenzimmer: Jede Lektion umfasst etwa vier bis fünf aufgabenbasierte Aktivitäten zum Lesen und Schreiben chinesischer Zeichen, sowie dem Trainieren der vier Grundfertigkeiten.
 - 1.6 Jede Lektion in Band 1 enthält Ausspracheübungen, die den Lernenden helfen, sich mit der phonetischen Transkription und der genauen Aussprache vertraut zu machen.
 - 1.7 Kultureinheiten: Jeder Band enthält drei sprachbezogene Einheiten zur chinesischen Kultur. Die erste Einheit, Verwandtschaftsbezeichnungen folgt Lektion 3. Die zweite Einheit, „Wie begrüßt man sich in Taiwan?“ findet sich nach Lektion 6. Die dritte Einheit ist „Einführung in die sechs etymologischen Prinzipien chinesischer Schriftzeichen“, nach Lektion 10.
 - 1.8 Begriffe aus dem Unterricht sind am Anfang des Buches aufgeführt. Ein Vokabelindex und eine Vergleichstabelle der Zhuyin-Symbole und der Hanyu Pinyin Transkription befinden sich im Anhang.
2. Arbeitsbücher: Band 1 enthält 10 Lektionen.
 - 2.1 Jede Lektion beinhaltet drei Hörübungen, wie z. B. das Unterscheiden von Tönen und das Erkennen von Wörtern und Sätzen.
 - 2.2 Das Leseverständnis umfasst das Textverständnis, die Wortumstellung und Satzanalyse.
 - 2.3 Die Schreibübungen umfassen das Schreiben von Schriftzeichen und Übersetzungen.

III. Weitere Ressourcen

1. Das Lehrerhandbuch enthält einen Leitfaden für den Unterricht, Antwortschlüssel für die Übungen in Lehr- und Arbeitsbuch, Transkripte der Hörtexte, Testfragen und Links zu weiteren Ressourcen.
2. Die Audiodateien enthalten die Dialoge jeder Lektion, das Vokabular des Lehrbuchs und die Hörübungen des Arbeitsbuchs.

序 言	Vorwort	II
編者的話	Redaktionsnotizen.....	IV
人物介紹	Vorstellung der Figuren.....	VIII
課堂用語	Unterrichtssprache	IX
詞類略表	Abkürzung grammatikalischer Begriffe.....	X

第一課	您好	
Lektion 1	Hallo!.....	1

第二課	我有兩個弟弟	
Lektion 2	Ich habe zwei Brüderchen	13

第三課	她不是學生	
Lektion 3	Sie ist keine Studentin	25

文化單元（一）	親屬稱謂	
Kultureinheit (1)	Verwandtschaftsbezeichnung	38

第四課	我爸爸在電腦公司工作	
Lektion 4	Mein Vater arbeitet bei einer Computerfirma.....	41

第五課	歡迎你來	
Lektion 5	Willkommen!.....	57

第六課	你平常喜歡做什麼？	
Lektion 6	Was machst du normalerweise gern?	73



文化單元（二） 人們打招呼的方式

Kultureinheit (2) Wie begrüßen sich die Menschen in Taiwan? 88

第七課 請問您是哪位？

Lektion 7 Darf ich fragen, wer Sie sind? 89

第八課 祝你生日快樂

Lektion 8 Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! 105

第九課 妳星期五有時間嗎？

Lektion 9 Hast du am Freitag Zeit? 121

第十課 學華語難不難？

Lektion 10 Ist es schwierig, Mandarin zu lernen? 139

文化單元（三） 漢字六書介紹

Kultureinheit (3) Einführung in die sechs etymologischen Prinzipien der
Mandarin Schriftzeichen 154

附錄 Anhang

德文課文 Text auf Deutsch 157

簡體字課文 Text in vereinfachten Schriftzeichen 160

生詞索引 Vokabelindex 162

語音系統表 Phonetic System 172

王明文
Wang Mingwen



Taiwaner

Mingwen ist Doktorand in den USA. Er ist ein netter und freundlicher junger Mann. Er hilft Gloria, ihr Mandarin zu üben.

Gloria Lee



Amerikanerin

Gloria arbeitet bei der Beidian Firma in den USA. Sie lernt seit ein paar Monaten Mandarin. Sie ist kontaktfreudig und freut sich, neue Freunde kennenzulernen.

王家文
Wang Jiawen



Taiwaner

Jiawen ist ein Gymnasiast in Taiwan. Er besucht in seiner Sommerpause die USA. Er ist ein lebhafter und fröhlicher Junge. lively and cheerful boy.

Lisa



Amerikanerin

Lisa ist Glorias Kollegin. Sie ist lieb und warmherzig. warmhearted.



1. Nǐ hǎo!	您好	Wie geht es Ihnen? Hallo!
2. Dàjiā hǎo!	大家好	Hallo, alle zusammen.
3. Nǐmen hǎo!	你們好	Hallo, alle zusammen.
4. Lǎoshī hǎo!	老師好	Guten Tag, Frau Lehrerin / Herr Lehrer.
5. Kāishǐ shàng kè.	開始上課	Fangen wir mit dem Unterricht an.
6. Qǐng gēn wǒ niàn.	請跟我念	Bitte sprechen Sie mir nach.
7. Qǐng nǐ niàn.	請您念	Bitte lesen Sie vor.
8. Qǐng nǐ shuō.	請你說	Bitte versuchen Sie es zu sagen.
9. Qǐng kàn dì ____ yè.	請看第 ____ 頁	Bitte schauen Sie auf die Seite. / Bitte öffnen Sie das Buch auf Seite ...
10. Dàjiā yìqǐ shuō.	大家一起說	Bitte alle zusammen vorlesen / nachsprechen?
11. Wǒ bù dǒng.	我不懂	Ich verstehe das nicht.
12. Yǒu wèntí mā?	有問題嗎?	Hat jemand Fragen?
13. Wǒ yǒu wèntí.	我有問題	Ich habe eine Frage / Fragen.
14. Qǐng jǔ shǒu.	請舉手	Bitte geben Sie ein Handzeichen.
15. Xià kè.	下課	Der Unterricht ist zu Ende (beendet).
16. Xièxie!	謝謝	danke schön
17. Bú kèqì.	不客氣	Bitte sehr. Keine Ursache.
18. Zhè shì shénme?	這是什麼?	Was ist das?
19. Qǐng zài shuō yí biàn.	請再說一遍	Bitte sagen Sie es noch einmal.
20. Zàijiàn!	再見	Auf Wiedersehen. Tschüß.

Abkürzung	Wortart	詞類	Beispiele
Adv.	Adverb	副詞	也、都
Konj.	Konjunktion	連接詞	和、可是
BW	Bestimmungswort	限定詞	這、那
ZEW	Zähleinheitswort	量詞	個、雙
Subst.	Substantiv	名詞	學生、公司
ZW	Zahlwort	數詞	一、二
Pron.	Pronomen	代名詞	你、他
Part.	Partikel	助詞	嗎、呢
Präp.	Präposition	介詞	在、給
FW	Fragewort	疑問代詞	什麼、哪裡
V	Verb	動詞	叫、吃
Vz	Zustandsverb	狀態動詞	忙、好
Vm	Modalverb	助動詞	想、會

Lektion

01

您好

Hallo!

Lernziele

Thema: Begrüßung

Am Ende dieser Lektion können Sie auf Mandarin

1. andere Menschen begrüßen.
2. anderen Ihren Namen und Ihre Nationalität nennen und sich dasselbe von anderen erfragen.



課文 Text



您好。
Nín hǎo.



您好。
Nín hǎo.



我姓王，請問您貴姓？
Wǒ xìng Wáng, qǐng wèn nín guì xìng?



我姓 Lee，叫 Gloria。您叫什麼名字？
Wǒ xìng Lee, jiào Gloria. Nín jiào shénme míngzi?



我叫明文。請問您是哪國人？
Wǒ jiào Míngwén. Qǐng wèn nín shì nǎ guó rén?



我是美國人。您呢？
Wǒ shì Měiguó rén. Nín ne?



我是臺灣人。
Wǒ shì Táiwān rén.

生詞 Vokabular

1. 您 ^{ㄣˇ}	nín	Subst.	Sie (höflich und respektvoll gegenüber Älteren)
2. 好 ^{ㄏㄠˇ}	hǎo	Vz	gut
3. 我 ^{ㄉㄨˇ}	wǒ	Subst.	ich
4. 姓 ^{ㄒㄧㄥˋ}	xìng	V	heißen, mein Nachname ist...
5. 王 ^{ㄨㄥˊ}	Wáng	Subst.	ein Nachname
6. 叫 ^{ㄐㄠˋ}	jiào	V	heißen
7. 什 ^ㄕ 麼 ^ㄇ	shénme	FW	was?
8. 名 ^{ㄇㄧㄥˊ} 字 ^ㄗ	míngzi	Subst.	der Name
9. 是 ^ㄕ	shì	V	sein (bin, bist, ist, sind, seid, sind)
10. 人 ^ㄖ	rén	Subst.	der Mensch, die Person

短語 Phrasen

11. 請 ^ㄕ 問 ^ㄇ	qǐng wèn	Darf ich Sie fragen..., Entschuldigen Sie...
12. 貴 ^ㄍ 姓 ^{ㄒㄧㄥˋ} ?	guì xìng	höfliche Art, jemanden nach dem Nachnamen zu fragen
13. 哪 ^ㄋ 國 ^ㄍ 人 ^ㄖ ?	nǎ guó rén	Ein Fragesatz, der verwendet wird, um nach der Nationalität einer Person zu fragen
14. 美 ^ㄇ 國 ^ㄍ 人 ^ㄖ	Měiguó rén	Amerikaner
15. 您 ^{ㄣˇ} 呢 ^ㄋ ?	nín ne	Und Sie?
16. 臺 ^ㄊ 灣 ^{ㄨㄢˊ} 人 ^ㄖ	Táiwān rén	Taiwaner (veraltet Taiwanese)

專有名詞 Eigennamen

- | | | |
|---|--------------|---|
| 17. 王 ^{ㄨㄥˊ} 明 ^{ㄇㄧㄥˊ} 文 ^{ㄨㄣˊ} | Wáng Míngwén | Personenname |
| 18. 美 ^{ㄇㄟˋ} 國 ^{ㄍㄨㄛˊ} | Měiguó | Amerika (gekürzte Fassung für Vereinigte Staaten von Amerika) |
| 19. 臺 ^{ㄊㄞˊ} 灣 ^{ㄨㄢˊ} / 台 ^{ㄊㄞˊ} 灣 ^{ㄨㄢˊ} | Táiwān | Taiwan |

補充生詞 Zusatzvokabular

- | | | | |
|-----------------------|-------|---|--------------|
| 20. 他 ^{ㄊㄚˊ} | tā | N | er, ihn, ihm |
| 21. 張 ^{ㄓāng} | Zhāng | N | ein Nachname |

語法 Grammatik

1

姓 *xìng* / 叫 *jiào*

heißen mit Nachnamen / heißen , genannt werden

姓 heißen mit Nachnamen

„姓“ ist ein Verb, dem ein Nachname folgt.

Beispiel:

S + 姓 + Nachname

我姓 Lee 。

Ich heiße Lee. / Mein Nachname ist Lee.

(1) 我姓王 。

Wǒ xìng Wáng.

Ich heiße Wang. / Mein Nachname ist Wang.

(2) 我姓 Lee 。

Wǒ xìng Lee.

Ich heiße Lee.

(3) 我姓張 。

Wǒ xìng Zhāng.

Ich heiße Zhang.

叫 heißen, genannt werden

„叫“ ist ein Verb, dem ein Vorname oder ein vollständiger Name folgt.

Beispiel:

S + 叫 + Vorname oder ein vollständiger Name

我叫 Gloria Lee。

I heiße Gloria Lee.

(1) 我叫明文。

Wǒ jiào Míngwén.

Ich heiße Mingwen.

(2) 我叫 Gloria。

Wǒ jiào Gloria.

Ich heiße Gloria.

(3) 我叫王明文。

Wǒ jiào Wáng Míngwén.

Ich heiße Wang Mingwen. / Mein Name ist Wang Mingwen.

(4) 我姓 Lee，叫 Gloria。

Wǒ xìng Lee, jiào Gloria.

Ich heiße Lee und mein Vorname ist Gloria.

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

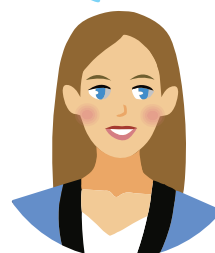
1 ①姓王 ②我。

➡ _____。

2 ①明文 ②叫 ③我。

➡ _____。

我姓 Lee，
叫 Gloria。



③ ①叫 ②我 ③王明文。

➡ _____。

④ ①姓 ②Lee ③我 ④Gloria ⑤叫。

➡ _____，_____。

2

是 *shì* sein

„是“ ist ein Verb und verbindet zwei Einheiten, die gleichwertig sind. In diesem Kapitel folgt auf „是“ ein Vorname, ein vollständiger Name oder eine Nationalität.

Beispiel:

S + 是 + Vorname, vollständiger Name, Nationalität

她是 Gloria。

Sie ist Gloria.

(1) 我是明文。

Wǒ shì Míngwén.

Ich bin Mingwen.

(2) 我是 Gloria Lee。

Wǒ shì Gloria Lee.

Ich bin Gloria Lee.

(3) 我是臺灣人。

Wǒ shì Táiwān rén.

Ich bin Taiwaner.

(4) Gloria Lee 是美國人。

Gloria Lee shì Měiguó rén.

Gloria Lee ist Amerikanerin.



Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 ①是 ②我 ③明文。

➡ _____。

2 ①是 ②Gloria ③我。

➡ _____。

3 ①臺灣 ②我 ③人 ④是。

➡ _____。

4 ①是 ②Gloria Lee ③美國 ④人。

➡ _____。

我是臺灣人。



3

什麼 shénme Fragewort

„什麼“ ist ein Fragewort. Bei einer Frage mit einem Fragewort ist die Wortstellung genau die gleiche wie in einem Aussagesatz. In diesem Kapitel wird „什麼名字“ verwendet, um nach dem Vornamen oder dem vollständigen Namen einer Person zu fragen.

Beispiel:

S + V + 什麼名字 / 什麼

他叫什麼名字？

Wie ist sein Name? Wie heißt er?

(1) 請問您叫什麼名字？

Qǐng wèn nín jiào shénme míngzi?

Darf ich fragen, wie Sie heißen?

(2) 他叫什麼名字？

Tā jiào shénme míngzi?

wie heißt er? Wie ist sein Name?

(3) A：明文姓什麼？

Míngwén xìng shénme?

Wie ist der Nachname von
Mingwen?

B：明文姓王。

Míngwén xìng Wáng.

Mingwen heißt mit (dem)

Nachnamen Wang.

(4) A：Gloria 姓什麼？

Gloria xìng shénme?

Wie ist der Nachname von Gloria?

B：Gloria 姓 Lee。

Gloria xìng Lee.

Gloria heißt mit (dem) Nachnamen
Lee.

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 ①您 ②什麼名字 ③請問 ④叫？

➡ _____ ?

2 ①叫 ②他 ③名字 ④什麼？

➡ _____ ?

3 ①姓 ②明文 ③什麼？

➡ _____ ?

4 ①什麼 ②Gloria ③姓？

➡ _____ ?

請問您叫
什麼名字？

我叫明文



綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut

王明文：您好。

Gloria：您好。

王明文：我姓王，請問您貴姓？

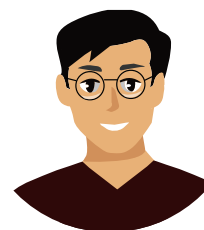
Gloria：我姓 Lee，叫 Gloria。您叫什麼名字？

王明文：我叫明文。請問您是哪國人？

Gloria：我是美國人。您呢？

王明文：我是臺灣人。

我姓王，
請問您貴姓？



2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

A：您好！

B：_____！

A：我_____王，請問_____貴姓？

B：我姓_____，叫_____。

請問_____叫什麼_____？

A：我_____明文。請問您_____哪國人？

B：我是_____人。_____呢？

A：我_____臺灣人。

3. Bitte interviewen Sie vier Klassenkameraden. Stellen Sie sich vor und dann fragen Sie sie nach ihren Namen und aus welchen Ländern sie kommen.



Sie können folgende Fragen für Ihr Gespräch verwenden.

- (1) 您貴姓？
- (2) 您叫什麼名字？
- (3) 您是哪國人？

Schreiben Sie die Informationen Ihrer Klassenkameraden in die Tabelle.

	姓 Nachname	名字 Vorname	哪國人 Nationalität
例	Lee	Gloria	美國人
1			
2			
3			
4			

4. Sehen Sie sich die Visitenkarten an und beantworten Sie dann die folgenden Fragen



- (1) Bitte markieren Sie die Nachnamen.
- (2) Bitte unterstreichen Sie die Vornamen.

語音 Zhuyin-Symbole

Anlaute:

b

p

m

f

Vokale:

a

o

e

-i

-u

-ü

1. Töne: die vier Töne

Erster Ton:	—	bā
Zweiter Ton:	↗	bá
Dritter Ton:	∨	bǎ
Vierter Ton:	↘	bà

- (1) Lesen Sie die folgenden Silben.

bā	bá	bǎ	bà
pō	pó	pǒ	pò
mī	mí	mǐ	mì
fā	fá	fǎ	fà

Erklärung:

Jedes Zeichen entspricht einer Silbe. Eine Silbe kann aus bis zu drei Teilen bestehen: einem Anlaut, einem Vokal und einem Ton. Einige Silben haben jedoch kein Anlaut. Tonmarkierungen werden über dem Vokal platziert.

	Ton
(Anlaut)	Vokal

Beispiel 1: bā

	—
b	a

Beispiel 2: ā

	—
	a

(2) Fügen Sie bitte den Ton ein, den Sie hören.

ba	mu	fa	bu	po	fa	ma
----	----	----	----	----	----	----

(3) Töne erkennen: Markieren Sie die Silben, die Sie hören.

bā-bá	mú-mù	fá-fà	bǔ-bù	mǎ-mā	pó-pò	tǔ-tú
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

2. Laute erkennen

(1) Den Anlaut erkennen: Markieren Sie die Silben, die Sie hören.

bá-pá	mǔ-pǔ	bǔ-mǔ	pó-bó	fā-bā	mù-pù	pà-mà
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

(2) Den Vokal erkennen: Markieren Sie die Silben, die Sie hören.

bā-bō	fú-fó	mǎ-mǔ	mó-má	pà-pò	fǎ-fǔ	mò-mà
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------



Lektion

02

我有兩個弟弟

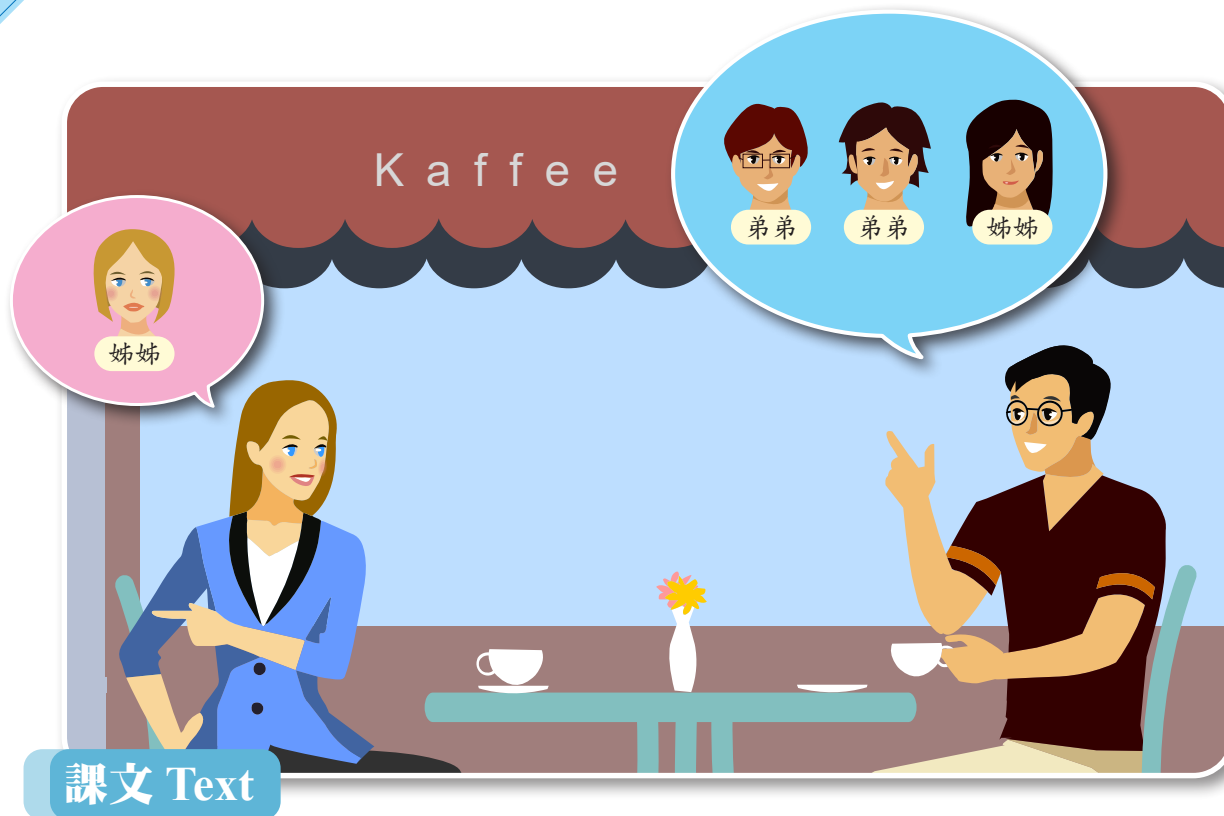
Ich habe zwei Brüderchen

Lernziele

Thema: Familie

Am Ende dieser Lektion können Sie auf Mandarin

1. die Anzahl der Familienmitglieder nennen und sie beschreiben
2. andere Personen fragen, ob sie Geschwister haben



課文 Text



明文，你好。
Míngwén, nǐ hǎo.



妳好，Gloria。
Nǐ hǎo, Gloria.



明文，你有兄弟姊妹嗎？
Míngwén, nǐ yǒu xiōngdì jiěmèi ma?



我有一個姊姊，兩個弟弟。妳呢？
Wǒ yǒu yí ge jiějie, liǎng ge dìdì. Nǐ ne?



我也有一個姊姊。
Wǒ yě yǒu yí ge jiějie.



妳有哥哥嗎？
Nǐ yǒu gēge ma?



我沒有哥哥，也沒有弟弟。我只
Wǒ méi yǒu gēge, yě méi yǒu dìdì. Wǒ zhǐ
有一個姊姊。
yǒu yí ge jiějie.

生詞 Vokabular

- | | | | |
|--|--------------|---------|--|
| 1. 有 _有 | yǒu | V | haben, es gibt |
| 2. 兩 _两 | liǎng | Subst. | Zwei + ZEW |
| 3. 個 _个 | ge | ZEW | Zähleinheitswort |
| 4. 弟 _弟 弟 _弟 | dìdì | Subst. | das Brüderchen, jüngerer Bruder |
| 5. 你 _你 / 妳 _你 | nǐ / nǐ | Subst. | du (männlich oder allgemein) / du (nur weiblich) |
| 6. 嗎 _吗 | ma | Part. | Partikel |
| 7. 一 _一 / 一 _一 / 一 _一 | yī / yí / yì | ZW | ein/eine |
| 8. 姊 _姊 姊 _姊 / 姐 _姐 姐 _姐 | jiějie | Substs. | ältere Schwester |
| 9. 也 _也 | yě | Adv. | auch |
| 10. 哥 _哥 哥 _哥 | gēge | Subst. | älterer Bruder |
| 11. 沒 _没 | méi | Adv. | nicht, kein |
| 12. 只 _只 | zhǐ | Adv. | nur |

短語 Phrasen

- | | | |
|--|----------------|-----------------|
| 13. 兄 _兄 弟 _弟 姊 _姊 (姐 _姐) 妹 _妹 | xiōngdì jiěmèi | die Geschwister |
|--|----------------|-----------------|

補充生詞 Zusatzvokabular

- | | | | |
|-----------------------------------|--------|-------|--------------------------------------|
| 14. 妹 _妹 妹 _妹 | mèimei | Subst | das Schwesterchen, jüngere Schwester |
|-----------------------------------|--------|-------|--------------------------------------|

語法 Grammatik

1

有 *yǒu* / 沒有 *méi yǒu*

haben, es gibt, / nicht haben, es gibt nicht, es gibt kein

Das Adverb „沒“ wird vor das Verb „有“ gesetzt, um es zu verneinen. „沒“ ist eines der zwei wichtigsten negativen Adverbien in Mandarin.

Beispiel:

S + 沒 (negatives Adverb) + 有 (V) + O (Subst.)

我沒有弟弟。

Ich habe keine jüngeren Brüder.

(1) 我有哥哥。

Wǒ yǒu gēge.

Ich habe einen älteren Bruder.

(2) 我有妹妹。

Wǒ yǒu mèimei.

Ich habe eine jüngere Schwester.

(3) 我沒有哥哥。

Wǒ méi yǒu gēge.

Ich habe keinen älteren Bruder.

(4) Gloria 沒有哥哥，也沒有弟弟。

Gloria méi yǒu gēge, yě méi yǒu dìdì.

Gloria hat weder einen älteren Bruder noch einen jüngeren Bruder.

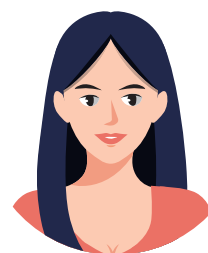
(5) Gloria 只有一個姊姊。

Gloria zhǐ yǒu yí ge jiějie.

Gloria hat nur eine ältere Schwester.

我有妹妹

我有哥哥



Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 A: 你有哥哥嗎？

B: ①我 ②哥哥 ③有

➡ _____。

2 A: 你有妹妹嗎？

B: ①有 ②我 ③妹妹

➡ _____。



3 A: 你有兄弟姊妹嗎？

B: ①有 ②姊姊 ③一個 ④我 ，兩個弟弟。

➡ _____，兩個弟弟。

4 A: Gloria 有哥哥嗎？

B: Gloria ①沒有 ②哥哥 ③沒有 ④也 ⑤弟弟

➡ Gloria _____。

5 A: 他有兄弟姊妹嗎？

B: ①只 ②他 ③一個 ④有 ⑤弟弟

➡ _____。

2

嗎 *ma* Satzendpartikel, das auf eine Frage hinweist

„嗎“ ist ein Fragepartikel. Fügen Sie es am Ende eines Aussagesatzes hinzu, wird der Satz zu einer Frage.

Beispiel:

Aussagesatz + 嗎?

您姓王嗎?

Heißen Sie Wang?

S + V + O + 嗎

你有弟弟嗎?

Hast du ein Brüderchen?

(1) 你是美國人嗎?

Nǐ shì Měiguó rén ma?

Bist du Amerikaner?

(2) 你叫明文嗎?

Nǐ jiào Míngwén ma?

Heißt du mit Vornamen Míngwen?

(3) 你有哥哥嗎?

Nǐ yǒu gēge ma?

Hast du einen älteren Bruder?

(4) 你有姊姊嗎?

Nǐ yǒu jiějie ma?

Hast du eine ältere Schwester?

(5) 你有兄弟姊妹嗎?

Nǐ yǒu xiōngdì jiěmèi ma?

Hast du Geschwister?

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 A: ①嗎 ②你 ③姓 ④王?

➡ _____?

B: 我姓王。

2 A: ①美國人 ②嗎 ③你 ④是?

➡ _____?

B: 我是美國人。

我姓王。



3 A: ①嗎 ②明文 ③他 ④叫？

➡ _____ ？

B: 他叫明文。

4 A: ①你 ②有 ③嗎 ④兄弟姊妹？

➡ _____ ？

B: 我只有一個姊姊。

5 A: ①嗎 ②王明文 ③臺灣人 ④是？

➡ _____ ？

B: 王明文是臺灣人。

我有一個姊姊。



3

個 *ge*

Allgemeines Zählseinheitswort

„個“ ist das gebräuchlichste Zählseinheitswort. Um die Menge in Mandarin anzugeben, wird zwischen der Zahl und dem Substantiv ein Zählseinheitswort hinzugefügt.

Beispiel:

Ziffer + Zählseinheitswort + Subst.

一個弟弟

ein Brüderchen

(1) 一個哥哥

yí ge gēge

ein (älterer) Bruder

(2) 兩個哥哥

liǎng ge gēge

zwei (ältere) Brüder

(3) 一個妹妹

yí ge mèimei

ein Schwesterchen

(4) 兩個妹妹

liǎng ge mèimei

zwei Schwesterchen

(5) 我有一個姊姊。

Wǒ yǒu yí ge jiějie.

Ich habe eine (ältere) Schwester.

(6) 我有兩個弟弟。

Wǒ yǒu liǎng ge dìdì.

Ich habe zwei jüngere Brüder.

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 ①我有 ②一個 ③弟弟。

➡ _____。

2 ①兩個 ②我 ③有 ④哥哥。

➡ _____。

3 ①王明文 ②兩個 ③弟弟 ④有。

➡ _____。

4 ①有 ②個 ③我 ④姊姊 ⑤一，兩個弟弟。

➡ _____，兩個弟弟。

4

也 yě auch

Das Adverb „也“ weist auf eine ähnliche Situation hin. In Mandarin werden Adverbien nach dem Subjekt und vor den Verben eingefügt.

Beispiel:

S + Adverb + V + O

我也是臺灣人。

Ich bin auch Taiwaner.

- (1) 他姓王，我也姓王。

Tā xìng Wáng, wǒ yě xìng Wáng.

Er heißt mit (dem) Nachnamen Wang. Ich heiße auch Wang.

- (2) 他有一個姊姊，我也有一個姊姊。

Tā yǒu yí ge jiějie, Wǒ yě yǒu yí ge jiějie.

Er hat eine ältere Schwester. Ich habe auch eine (ältere Schwester).

- (3) 明文有姊姊，Gloria 也有姊姊。

Míngwén yǒu jiějie, Gloria yě yǒu jiějie.

Míngwén hat eine ältere Schwester. Gloria hat auch eine (ältere Schwester).

- (4) 我是臺灣人，他也是臺灣人。

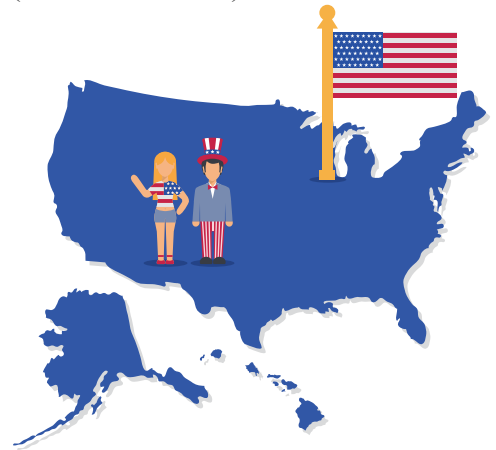
Wǒ shì Táiwān rén, tā yě shì Táiwān rén.

Ich bin Taiwaner. Er ist auch Taiwaner.

- (5) Gloria 是美國人，Mary 也是。

Gloria shì Měiguó rén, Mary yě shì.

Gloria ist Amerikanerin. Mary auch.



Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- ① 他姓王，①姓 ②王 ③我 ④也。

➡ 他姓王，_____。

- ② 他有一個姊姊，①我 ②一個 ③姊姊 ④有 ⑤也。

➡ 他有一個姊姊，_____。

- ③ 明文有姊姊，①有 ②Gloria ③姊姊 ④也。

➡ 明文有姊姊，_____。

- ④ 我是臺灣人，①也 ②他 ③臺灣人 ④是。

➡ 我是臺灣人，_____。

綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut

Gloria : 明文，你好。

王明文：妳好，Gloria。

Gloria : 明文，你有兄弟姊妹嗎？

王明文：我有一個姊姊，兩個弟弟。妳呢？

Gloria : 我也有一個姊姊。

王明文：妳有哥哥嗎？

Gloria : 我沒有哥哥，也沒有弟弟。我只有一個姊姊。



2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

A : 明文，你有_____嗎？

B : 我有一_____姊姊，兩_____弟弟。你呢？

A : 我_____一個姊姊。

B : 你有哥哥嗎？

A : 我_____哥哥，_____沒有弟弟，我_____有一個姊姊。

3. Bitte interviewen Sie vier Klassenkameraden. Fragen Sie sie, ob sie Geschwister haben.



Sie können folgende Fragen für Ihr Gespräch verwenden.

- (1) 你有兄弟姊妹嗎？
- (2) 你有哥哥 / 弟弟 / 姊姊 / 妹妹嗎？
- (3) 我有一個姊姊 / 哥哥，你呢？

Schreiben Sie die Informationen Ihrer Klassenkameraden in die Tabelle.

	姓名	姊姊	妹妹	哥哥	弟弟
例	王明文	一個	沒有	沒有	兩個
1					
2					
3					
4					

語音 Zhuyin-Symbole

Anlaute:

d

t

n

l

Vokale:

ao

ei

1. Töne: die vier Töne

(1) Lesen Sie die folgenden Silben.

dī	dí	dǐ	dì
tū	tú	tǔ	tù
(nū)	nú	nǚ	nù
(lǔ)	lú	lǚ	lù
dāo	dáo	dǎo	dào
fēi	fēi	fěi	fèi

Anmerkung
1Anmerkung
2

Anmerkungen:

1. Wenn Sie ein Tonzeichen über dem abschließenden „i“ hinzufügen, setzen Sie keinen Punkt auf das „i“. Fügen Sie einfach das Tonzeichen hinzu, z. B. dì (弟 Brüderchen)
2. Tonzeichen werden über dem Hauptvokal gesetzt. Die Reihenfolge der Hauptvokale ist wie folgt: a o e i u ü. Z.B. ist in „ei“ der Hauptvokal „e“, in „ia“ ist der Hauptvokal „a“, andere Beispiele: mèi (妹 Schwesterchen), liǎng (兩 zwei)

(2) Fügen Sie bitte den Ton ein, den Sie hören.

di	mi	hao	fei	dao	bao	tao
----	----	-----	-----	-----	-----	-----

(3) Töne erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

mǐ-mí	tū-tú	lǔ-lǚ	dá-dǎ	lǎo-láo	nèi-něi	tāo-táo
-------	-------	-------	-------	---------	---------	---------

2. Laute erkennen

(1) Den Anlaut erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

lǐ-nǐ	mí-ní	nǚ-lǚ	dǎ-tǎ	mǔ-pǔ	bà-pà	tì-dì
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

(2) Den Vokal erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

là-lào	nēi-ne	má-máo	běi-bǎo	nú-nǐ	lí-lǚ	mèi-mào
--------	--------	--------	---------	-------	-------	---------

Lektion

03

她不是學生

Sie ist keine Studentin

Lernziele

Thema: Berufe (I)

Am Ende dieser Lektion können Sie auf Mandarin

1. andere Personen fragen, ob sie Studenten sind
2. andere Personen nach ihren Berufen und Arbeitsplätzen fragen
3. den Familienstand und die Familienmitglieder beschreiben



課文 Text



Gloria，妳姊姊是學生嗎？

Gloria, nǐ jiějie shì xuéshēng ma?



她不是學生，她大學畢業了。

Tā bú shì xuéshēng, tā dàxué bìyè le.



她在哪裡工作？

Tā zài nǎlǐ gōngzuò?



我姊姊在銀行工作，她先生是電腦工程師。

Wǒ jiějie zài yínháng gōngzuò, tā xiānshēng zài diànnǎo

公司工作。

gōngsī gōngzuò.



妳姊姊結婚了，他們有孩子嗎？

Nǐ jiějie jiéhūn le, tāmen yǒu háizi ma?



他們有兩個孩子，一個兒子、一個

Tāmen yǒu liǎng ge háiizi, yí ge érzi, yí ge

女兒。兩個小孩都在小學念書。

nǚ'ér. Liǎng ge xiǎohái dōu zài xiǎoxué niàn shū.

生詞 Vokabular

1. 她 ^她 / 他 ^他	tā	Subst.	sie, sie, ihr / er, ihn, ihm
2. 不 ^不 / 不 ^不	bú / bù	Adv.	nicht/ kein
3. 學 ^學 生 ^生	xuéshēng	Subst.	der Student, der Schüler
4. 大 ^大 學 ^學	dàxué	Subst.	die Universität, die Hochschule
5. 在 ^在	zài	Präp.	in, an, bei
6. 哪 ^哪 裡 ^裡 (哪 ^哪 兒 ^兒)	nǎlǐ (nǎr)	FW	wo?
7. 工 ^工 作 ^作	gōngzuò	V / Subst.	arbeiten / die Arbeit
8. 銀 ^銀 行 ^行	yínháng	Subst.	die Bank
9. 先 ^先 生 ^生	xiānshēng	Subst.	der Mann, der Herr.
10. 電 ^電 腦 ^腦	diànnǎo	Subst.	der Computer
11. 公 ^公 司 ^司	gōngsī	Subst.	die Firma
12. 孩 ^孩 子 ^子	háizi	Subst.	das Kind
13. 兒 ^兒 子 ^子	érzi	Subst.	der Sohn
14. 女 ^女 兒 ^兒	nǚ'ér	Subst.	die Tochter
15. 小 ^小 孩 ^孩	xiǎohái	Subst.	das Kind
16. 都 ^都	dōu	Adv.	beide, alle
17. 小 ^小 學 ^學	xiǎoxué	Subst.	die Grundschule

短語 Phrasen

- | | | |
|---|-----------|-----------------------------|
| 18. 畢 ^ㄅ 業 ^ㄧ 了 ^ㄌ | biyè le | (Studium) abgeschlossen |
| 19. 結 ^ㄉ 婚 ^ㄏ 了 ^ㄌ | jiéhūn le | verheiratet |
| 20. 他 ^ㄊ 們 ^ㄇ / 她 ^ㄊ 們 ^ㄇ | tāmen | sie (Plural von „er / sie“) |
| 21. 念 ^ㄋ 書 ^ㄕ | niàn shū | lernen/studieren |

補充生詞 Zusatzvokabular

- | | | | |
|-------------------------------------|----------|--------|------------|
| 22. 法 ^ㄈ 國 ^ㄍ | Fǎguó | Subst. | Frankreich |
| 23. 和 ^ㄏ / 和 ^ㄏ | hàn / hé | Konj. | und |

語法 Grammatik

1

不 bú / bù nicht/kein

S + 不 bú / bù (negatives Adverb) + V

Das negative Adverb „不“ wird vor das Verb gestellt, um negative Sätze zu bilden.

Beispiele:

我不是美國人。

Ich bin kein Amerikaner.

我不叫 Mary。

Mein Vorname ist nicht Mary.

(1) 我不是學生。

Wǒ bú shì xuéshēng.

Ich bin kein Student.

(2) 我姊姊工作，我哥哥不工作。
 Wǒ jiějie gōngzuò. Wǒ gēge bù gōngzuò.
 Meine Schwester arbeitet. Mein Bruder arbeitet nicht.

(3) 我不叫學文，我叫明文。
 Wǒ bú jiào Xuéwén, wǒ jiào Míngwén.
 Mein Vorname ist nicht Xuewen. Mein Vorname ist Mingwen.

(4) 我不是美國人，我是法國人。
 Wǒ bú shì Měiguó rén, wǒ shì Fǎguó rén.
 Ich bin kein Amerikaner. Ich bin Franzose.

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 A: 你是學生嗎？
 B: ①我 ②學生 ③不是
 ➡ _____。
- 2 A: 您姓 Lee 嗎？
 B: ①Lee ②我 ③不姓
 ➡ _____。
- 3 A: 您叫學文嗎？
 B: ①學文 ②不 ③我 ④叫
 ➡ _____。
- 4 A: 您是法國人嗎？
 B: ①法國人 ②我 ③不 ④是
 ➡ _____。



5 A: 您是臺灣人嗎？

B: ①不 ②臺灣人 ③是 ④我，我是美國人。

➡ _____，我是美國人。

2

在 zài in, an, bei

Wortstellung:

S (Subst.) + 在 zài (Präposition) + Platz-Wort (Ort) + V (O)

(1) 我在電腦公司工作。

Wǒ zài diànnǎo gōngsī gōngzuò.

Ich arbeite bei einer Computerfirma.

(2) 他在銀行工作。

Tā zài yínháng gōngzuò.

Er arbeitet in einer Bank.

(3) 我在小學工作。

Wǒ zài xiǎoxué gōngzuò.

Ich arbeite an einer Grundschule.

(4) 你在哪裡（哪兒）工作？

Nǐ zài nǎlǐ (nǎr) gōngzuò?

Wo arbeitest du?

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 A: 你在哪裡工作？

B: ①我 ②工作 ③在 ④電腦公司

➡ _____。

2 A: 他在哪裡工作？

B: ①在 ②他 ③工作 ④銀行

➡ _____。



3 A: 美生在哪裡工作？

B: ①小學 ②美生 ③在 ④工作

➡ _____。

4 A: 你哥哥在哪裡工作？

B: ①我哥哥 ②工作 ③在 ④電腦公司

➡ _____。

5 A: ①工作 ②你 ③哪裡 ④在

➡ _____？

B: 我不工作。

3 都 *dōu* beide; alle

3-1 (Pluralnomen) + 都 *dōu* + V + (O)

Das Adverb „都“ steht immer vor einem Verb und bezieht sich auf Personen oder Dinge, die bereits im Satz erwähnt wurden.

Beispiel:

John 和 Mary 都是學生。

John und Mary sind beide Studenten.

(1) 他們都是學生。

Tāmen dōu shì xuéshēng.

Sie sind beide/alle Studenten.

(2) Gloria 和 Mary 都姓 Lee。

Gloria hàn / hé Mary dōu xìng Lee.

Gloria und Mary tragen beide den Nachnamen Lee.

- (3) 他們都是臺灣人。

Tāmen dōu shì Táiwān rén.

Sie sind beide/alle Taiwaner.

- (4) 我先生和我都在銀行工作。

Wǒ xiānshēng hàn wǒ dōu zài yínháng gōngzuò.

Mein Mann und ich arbeiten beide in einer Bank.

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 ①他們 ②都 ③是 ④學生

➡ _____。

- 2 ①他們 ②姓 ③都 ④王

➡ _____。

- 3 ①都 ②他們 ③在銀行 ④工作

➡ _____。

- 4 ①都 ②工作 ③和 ④我 ⑤我先生

➡ _____。



3-2 S (Pluralnomen) + 都 dōu + 不 bú / bù + V + (O)

- (1) 他們都不是學生。

Tāmen dōu bú shì xuéshēng.

Keiner von ihnen ist Student. (Sie sind alle keine Studenten.)

(2) 他們都不姓王。

Tāmen dōu bù xìng Wáng.

Keiner von ihnen trägt den Nachnamen Wang.

(3) 明文和小生都不是美國人。

Míngwén hàn Xiǎoshēng dōu bú shì Měiguó rén.

Mingwen und Xiaosheng sind beide keine Amerikaner

(4) 他們都不在銀行工作。

Tāmen dōu bú zài yínháng gōngzuò.

Keiner von ihnen arbeitet bei einer Bank.

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 ①不是 ②他們 ③都 ④學生

➡ _____。

2 ①王 ②不姓 ③他們 ④都

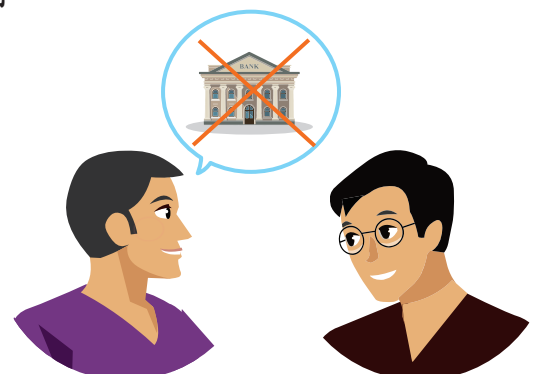
➡ _____。

3 ①不是 ②他們 ③都 ④美國人

➡ _____。

4 ①都 ②他們 ③工作 ④不在 ⑤銀行

➡ _____。



綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut

王明文：Gloria，妳姊姊是學生嗎？

Gloria：她不是學生，她大學畢業了。

王明文：她在哪裡工作？

Gloria：我姊姊在銀行工作，她先生在電腦公司工作。

王明文：妳姊姊結婚了，他們有孩子嗎？

Gloria：他們有兩個孩子，一個兒子、一個女兒。兩個小孩都在小學念書。

2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

A：你好！你姊姊是_____嗎？

B：她_____是學生，她大學_____了。

A：她在_____工作？

B：我姊姊_____銀行_____，她先生在_____公司工作。

A：你姊姊_____了，他們有_____嗎？

B：他們有兩個_____，一個_____、一個_____。兩個小孩_____在小學_____。

3. Bitte interviewen Sie vier Klassenkameraden. Stellen Sie ihnen die folgenden Fragen und schreiben Sie die Informationen Ihrer Klassenkameraden in die Tabelle.



Sie können folgende Fragen für Ihr Gespräch verwenden.

- (1) 你姊姊 / 妹妹 / 哥哥 / 弟弟是學生嗎？
- (2) 你姊姊 / 妹妹 / 哥哥 / 弟弟工作嗎？
- (3) 你姊姊 / 妹妹 / 哥哥 / 弟弟在哪裡工作？

Schreiben Sie die Informationen Ihrer Klassenkameraden in die Tabelle.

	名字	兄弟姊妹是不是學生？	兄弟姊妹工作嗎？	他們在哪裡工作？
例	Gloria	姊姊不是學生	姊姊工作	銀行
1				
2				
3				
4				

4. Sehen Sie sich die Visitenkarten an und beantworten Sie dann die folgenden Fragen.



- (1) Wo arbeitet Herr Wang? Bitte markieren Sie den Firmennamen.
- (2) Wie lautet der Nachname der Person, die in der Bank arbeitet? Bitte unterstreichen Sie ihren Nachnamen.

語音 Zhuyin-Symbole

Anlaute:

g

k

h

Vokale:

ai

-uo

ang

1. Töne: die vier Töne

- (1) Lesen Sie die folgenden Silben

gē	gé	gě	gè
kā	(ká)	kǎ	kà
hū	hú	hǔ	hù
guō	guó	guǒ	guò
kāi	(kái)	kǎi	kài
hāng	háng	(hǎng)	hàng
wō	(wó)	wǒ	wò

Anmerkung:

Wenn vor dem -uo kein Anlaut steht, wird es als „wo“ geschrieben. z.B. wǒ (我, ich, mich)

Anmerkung

※ **Dritter Tonwechsel:**

Wenn zwei Silben mit dritten Tönen nacheinander auftreten, wechselt die erste Silbe beim Sprechen zu einem zweiten Ton, aber das Tonzeichen für den dritten Ton bleibt in der geschriebenen Form über der Silbe, z.B. 你好 nǐ hǎo, 我有 wǒ yǒu.

(2) Fügen Sie bitte den Ton ein, den Sie hören.

ke	he	ge	hai	hang	wo	guo
----	----	----	-----	------	----	-----

(3) Töne erkennen. Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

mǎi-mái	huǒ-huó	fáng-fāng	duǒ-duó
hāng-háng	gǎi-gāi	pài-pái	kǔ-kū

2. Laute erkennen

(1) Den Anlaut erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

hē- kē	gē-kē	hù-gù	guò-tuò
háng-táng	duō-guō	kāng-gāng	kǎ-dǎ

(2) Den Vokal erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

gài-guò	tài-tuò	wò-huò	mǎi-měi
hāo-hā	lè-lài	hú-huó	kù-kuò



文化單元 (一) Kultureinheit (1)

Verwandschaftsbezeichnung



明文，你好。她們是……？



妳好。Gloria，她們是我的 Cousinen。這是我堂妹王明美，
這是我表妹張安安。



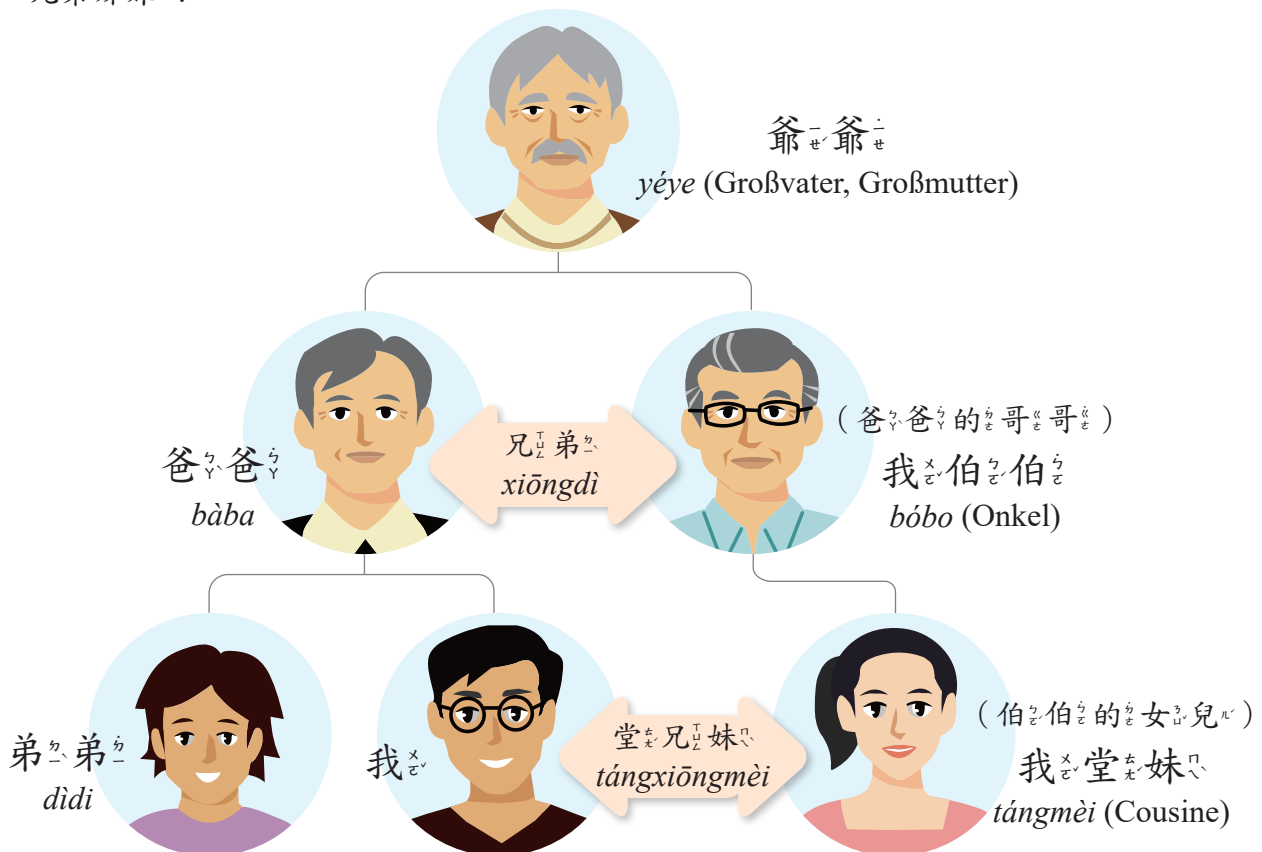
Huh?

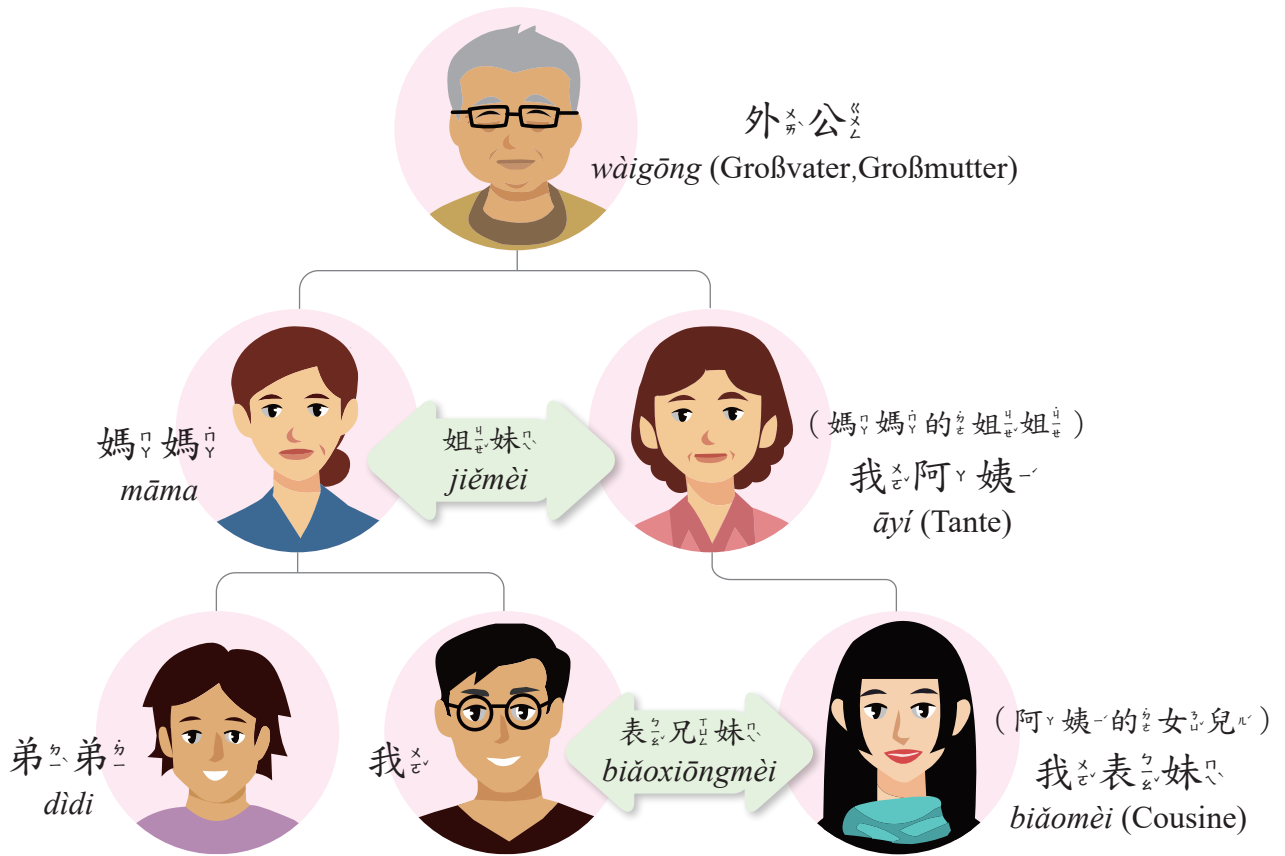
都是 Cousinen ？ 表妹 (biǎomèi) ？ 堂妹 (tángmèi) ？

Warum bezeichnet Wang Mingwen Wang Mingmei als seine „堂妹 (tángmèi)“ aber Zhang Anan als seine „表妹 (biǎomèi)“, obwohl sie beide seine Cousinen sind? In der traditionellen Gesellschaft hatte jede große Familie viele Verwandten, und die meisten lebten zusammen. Es gibt sehr spezifische Verwandtschaftsbezeichnung für Familienmitglieder und Verwandten, weil die Menschen die Beziehungen zwischen den Menschen schätzen und das Ranking innerhalb der Familie respektieren. Personen außerhalb der Familie können die genaue Beziehung zwischen zwei Personen anhand ihrer jeweiligen Verwandtschaftstitel unterscheiden. Es ist wichtig, dass die Menschen ihre Angehörigen mit den richtigen Titeln ansprechen.

Die Bezeichnungen, mit denen jeder Verwandte einer Großfamilie angesprochen wird, sind alle unterschiedlich. Fangen wir mit der väterlichen Seite an: „爺爺 (yéye)“ ist Großvater väterlicherseits. „奶奶 (nǎinai)“ ist Großmutter väterlicherseits. „伯伯 (bóbo)“ ist der ältere Bruder des Vaters. „叔叔 (shúshu)“ ist der jüngere Bruder des Vaters. „姑姑 (gūgu)“ ist eine Schwester des Vaters. Verwandte mütterlicherseits: „外公 (wàigōng)“ ist der Großvater. „外婆 (wàipó)“ ist die Großmutter. „舅舅 (jiùjiu)“ ist ein Bruder der Mutter. „阿姨 (āyí)“ ist eine Schwester.

Die Kinder von meinem „伯伯 (bóbo)“ und „叔叔 (shúshu)“ sind meine „堂 (táng) 兄弟姊妹“. Die Kinder von meinem „舅舅 (jiùjiu)“ und „阿姨 (āyí)“ sind meine „表 (biǎo) 兄弟姊妹“.





Lektion

04

我爸爸在電腦 公司工作

**Mein Vater arbeitet bei einer
Computer Firma.**

Lernziele

Thema: Berufe (II)

Am Ende dieser Lektion können Sie auf Mandarin

1. über Ihr Leben diskutieren
2. Berufe und Arbeitsplätze expliziter beschreiben



課文 Text



明^{ㄇㄧㄥˊ}文^{ㄨㄣˊ}，請^{ㄘㄩㄥˋ}問^{ㄨㄣˋ}你^{ㄋㄧˇ}爸^{ㄅㄚˊ}爸^{ㄅㄚˊ}、媽^{ㄇㄚˊ}媽^{ㄇㄚˊ}在^{ㄗài}哪^{ㄋǎ}裡^{ㄌǐ}工^{ㄍㄨㄥˋ}作^{ㄗㄨㄛˋ}？
Míngwén, qǐng wèn nǐ bàba, māma zài nǎlǐ gōngzuò?



我^{ㄨㄛˊ}爸^{ㄅㄚˊ}爸^{ㄅㄚˊ}在^{ㄗài}電^{ㄉㄧㄢˋ}腦^{ㄋㄠˊ}公^{ㄍㄨㄥˋ}司^ㄙ工^{ㄍㄨㄥˋ}作^{ㄗㄨㄛˋ}，我^{ㄨㄛˊ}媽^{ㄇㄚˊ}媽^{ㄇㄚˊ}是^{ㄕㄜˊ}
Wǒ bàba zài diànnǎo gōngsī gōngzuò, Wǒ māma shì
小^{ㄒㄩㄠˊ}學^{ㄒㄨㄝˊ}老^{ㄌǎo}師^{ㄕㄜˊ}。
xiǎoxué lǎoshī.



你^{ㄋㄧˇ}爸^{ㄅㄚˊ}爸^{ㄅㄚˊ}的^{ㄉㄜˊ}工^{ㄍㄨㄥˋ}作^{ㄗㄨㄛˋ}忙^{ㄇㄤˊ}不^{ㄘㄨˊ}忙^{ㄇㄤˊ}？
Nǐ bàba de gōngzuò máng bù máng?



他^{ㄊㄚˊ}的^{ㄉㄜˊ}工^{ㄍㄨㄥˋ}作^{ㄗㄨㄛˋ}很^{ㄏㄜㄣˊ}忙^{ㄇㄤˊ}，他^{ㄊㄚˊ}每^{ㄇㄟˊ}天^{ㄊㄩㄢˊ}都^{ㄉㄨˊ}很^{ㄏㄜㄣˊ}累^{ㄌㄟˊ}。
Tā de gōngzuò hěn máng, tā měitiān dōu hěn lèi.



你^{ㄋㄧˇ}媽^{ㄇㄚˊ}媽^{ㄇㄚˊ}呢^{ㄋㄟˊ}？
Nǐ māma ne?



她^{ㄊㄚˊ}喜^{ㄒㄩˇ}歡^{ㄏㄨㄢˊ}小^{ㄒㄩㄠˊ}孩^{ㄏㄞˊ}子^{ㄗㄩˊ}，她^{ㄊㄚˊ}說^{ㄕㄨㄞˊ}教^{ㄐㄧㄠˊ}書^{ㄕㄨˊ}不^{ㄘㄨˊ}累^{ㄌㄟˊ}。
Tā xǐhuān xiǎo háizi, tā shuō jiāoshū bù lèi.



我^{ㄨㄛˊ}爸^{ㄅㄚˊ}爸^{ㄅㄚˊ}也^{ㄟˊ}是^{ㄕㄜˊ}老^{ㄌǎo}師^{ㄕㄜˊ}，他^{ㄊㄚˊ}在^{ㄗài}大^{ㄉㄚˊ}學^{ㄒㄨㄝˊ}教^{ㄐㄧㄠˊ}法^{ㄈㄚˊ}文^{ㄨㄣˊ}。
Wǒ bàba yě shì lǎoshī, tā zài dàxué jiāo Fǎwén.

生詞 Vokabular

- | | | | |
|---|------------|--------|----------------------|
| 1. 爸 ^{ㄅㄚˋ} 爸 ^{ㄅㄚˋ} | bàba | Subst. | der Vater, Papa |
| 2. 媽 ^{ㄇㄚˊ} 媽 ^{ㄇㄚˊ} | māma | Subst. | die Mutter, Mama |
| 3. 老 ^{ㄌㄠˇ} 師 ^{ㄕㄨㄟ} | lǎoshī | Subst. | der Lehrer |
| 4. 忙 ^{ㄇㄤˊ} | máng | Vz | beschäftigt |
| 5. 很 ^{ㄏㄟㄣˇ} | hěn | Adv. | sehr |
| 6. 每 ^{ㄇㄟˋ} 天 ^{ㄊㄧㄢˊ} | měitiān | Subst. | jeden Tag |
| 7. 累 ^{ㄌㄟˋ} | lèi | Vz | müde |
| 8. 喜 ^{ㄒㄧˇ} 歡 ^{ㄏㄨㄢˊ} | xǐhuān | V | mögen, gern haben |
| 9. 小 ^{ㄒㄠˇ} 孩 ^{ㄏㄞˊ} 子 ^{ㄗㄩˇ} | xiǎo háizi | Subst. | das Kind |
| 10. 說 ^{ㄕㄨㄟ} | shuō | V | sagen |
| 11. 教 ^{ㄐㄠˊ} | jiāo | V | lehren, unterrichten |
| 12. 法 ^{ㄈㄚˋ} 文 ^{ㄨㄣˊ} | Fǎwén | Subst. | Französisch |

短語 Phrasen

- | | | |
|--------------------------------------|----------|----------------------|
| 13. 教 ^{ㄐㄠˊ} 書 ^{ㄕㄨ} | jiāo shū | lehren, unterrichten |
|--------------------------------------|----------|----------------------|

補充生詞 Zusatzvokabular

- | | | | |
|--|---------|---|--------------|
| 14. 李 ^{ㄌㄧˇ} | Lǐ | N | ein Nachname |
| 15. 今 ^{ㄐㄧㄣ} 天 ^{ㄊㄧㄢˊ} | jīntiān | N | heute |

語法 Grammatik

1

Bejahende-verneinende-Fragen (A-nicht-A)

1-1 S. + Vz 不 bù / bú Vz ?

S. + V 不 bù / bú V + O (Subst.) ?

Anstatt das Fragepartikel „嗎“ hinzuzufügen, hat Mandarin eine andere Möglichkeit, Fragen neutraler zu bilden. Verwenden Sie die bejahende Form des Verbs, gefolgt von seiner verneinenden Form, um die Frage zu bilden.

Beispiel:

S + Vs + 不 + Vs

你忙不忙？

Bist du beschäftigt?

S + V + 不 + V + O

你是不是學生？

Bist du Student?

(1) 他們忙不忙？

Tāmen máng bù máng?

Sind sie beschäftigt?

(2) 你今天累不累？

Nǐ jīntiān lèi bú lèi?

Bist du heute müde?

(3) 你是不是學生？

Nǐ shì bú shì xuéshēng?

Bist du Student?

(4) Nancy 喜歡不喜歡教書？

Nancy xǐhuān bù xǐhuān jiāoshū?

Unterrichtet Nancy gern?

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

① A: ①他們 ②忙 ③不忙

➡ _____ ?

B: 他們很忙。



2 A: 你今天 ①累 ②累 ③不

➡ 你今天_____ ?

B: 我今天很累。



3 A: ①不是 ②是 ③學生 ④你

➡ _____ ?

B: 我不是學生。

4 A: ①Gloria ②她 ③是 ④不是

➡ _____ ?

B: 她是 Gloria。

5 A: Nancy ①喜歡 ②教書 ③喜歡 ④不

➡ Nancy_____ ?

B: 他不喜歡教書。

1-2 S + 有 yǒu + 沒有 méi yǒu + O(Subst.) ?

Das Adverb „沒“ wird verwendet, um „有“ zu verneinen. Die Form der bejahende-verneinenden-Fragen ist „有沒有“.

Beispiel:

S + 有 + 沒有 + O(Subst.)

你有沒有哥哥?

Hast du Brüder?

(1) 你有沒有電腦?

Nǐ yǒu méi yǒu diànnǎo?

Hast du einen Computer?

(2) 你哥哥有沒有孩子？

Nǐ gēge yǒu méi yǒu hái zi?

Hat dein Bruder Kinder?

(3) 他有沒有兄弟姊妹？

Tā yǒu méi yǒu xiōngdì jiěmèi?

Hat er Geschwister?

(4) 王小文有沒有姊姊？

Wáng Xiǎowén yǒu méi yǒu jiějie?

Hat Wang Xiaowen Schwestern?

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 A: ①你 ②有 ③沒有 ④妹妹

➡ _____ ?

B: 我沒有妹妹。

2 A: ①有 ②Gloria ③姊姊 ④沒有

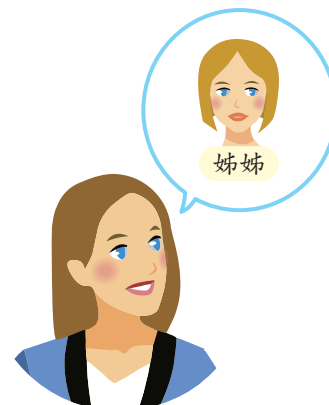
➡ _____ ?

B: Gloria 有一個姊姊。

3 A: ①沒有 ②有 ③他 ④電腦

➡ _____ ?

B: 他有電腦。



4 A: ①王小生 ②兄弟姊妹 ③沒有 ④有

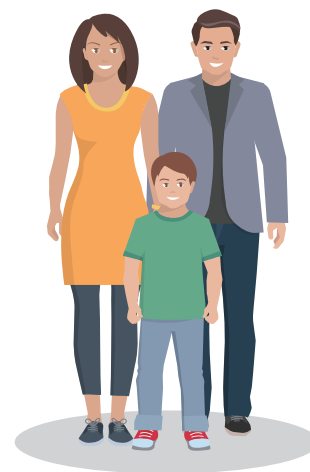
➡ _____ ?

B: 他有一個哥哥、兩個妹妹。

5 A: ①孩子 ②有 ③你 ④沒有

➡ _____ ?

B: 我有一個兒子，沒有女兒。



2 呢 *ne* Fragepartikel

Das Partikel „呢“ wird verwendet, wenn im vorhergehenden Satz ein Kontext hergestellt wird. Es wird nach einem Substantiv oder Pronomen platziert mit der Bedeutung „Und Subst. / Pron.?“.

Beispiele:

S1+V+Subst. , S2+ 呢?

我叫小文，您呢?

Mein Name ist Xiaowen. Und Sie?

我有一個弟弟，你呢?

Ich habe ein Brüderchen. Und du?

(1) A: 我姓王，您呢?

Wǒ xìng Wáng. Nín ne?

Ich heiße Wang. Und Sie, wie heißen Sie?

B: 我姓李。

Wǒ xìng Lǐ.

Ich heiße Li.

(2) A: 我叫小文，您呢?

Wǒ jiào Xiǎowén. Nín ne?

Ich heiße Xiaowen. Und du, wie heißt du?

B: 我叫 Gloria。

Wǒ jiào Gloria.

Ich heiße Gloria.

(3) A：我是臺灣人，你呢？

Wǒ shì Táiwān rén. Nǐ ne?

Ich bin Taiwaner. Und du?

B：我是美國人。

Wǒ shì Měiguó rén.

Ich bin Amerikaner.

(4) A：我有兩個弟弟，你呢？

Wǒ yǒu liǎng ge dìdì, nǐ ne?

Ich habe zwei Brüderchen. Und du?

B：我沒有弟弟，我有一個妹妹。

Wǒ méi yǒu dìdì. Wǒ yǒu yí ge mèimei.

Ich habe kein Brüderchen. Ich habe ein Schwesterchen.

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

① A：我姓王， ①呢 ②您

➡ 我姓王， _____ ？

B：我姓李。

② A：我 ①小文 ②叫 ③你 ④呢

➡ 我 _____ ， _____ ？

B：我叫大文。

③ A：①臺灣人 ②您 ③呢 ④我 ⑤是

➡ _____ ， _____ ？

B：我是美國人。



4 A: ①沒有 ②我 ③兄弟姊妹 ④呢 ⑤你

➡ _____ , _____ ?

B: 我有一個姊姊，兩個弟弟。

5 A: ①在銀行 ②我 ③工作 ④呢 ⑤你

➡ _____ , _____ ?

B: 我不工作。

3 的 *de* Possessivpartikel

3-1

Das Partikel „的“ wird verwendet, um den Besitz anzugeben. Es wird zwischen dem Besitzer und dem Substantiv hinzugefügt.

Beispiele:

我的電腦

mein Computer

他的工作

seine Arbeit/sein Job

(1) Gloria 的電腦

Gloria de diànnǎo

Gloria's Computer

(2) 明文的老師

Míngwén de lǎoshī

Mingwens Lehrer

(3) 我的名字

wǒ de míngzi

mein Name

(4) 我喜歡我的工作。

Wǒ xǐhuān wǒ de gōngzuò.

Ich mag meinen Job.

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 他是 ①的 ②明文 ③老師。

➡ 他是_____。

- 2 爸爸喜歡 ①工作 ②他 ③的。

➡ 爸爸喜歡_____。

3-2

Das Partikel „的“ kann weggelassen werden, wenn nach einem Personalpronomen ein Ausdruck folgt, der auf ein Familienmitglied oder eine enge Beziehung hinweist. Andernfalls ist das Partikel „的“ in der Regel erforderlich.

Beispiele:

我媽媽

meine mutter

我爸爸

mein Vater

明文的媽媽

Mingwen's Mutter

家文的爸爸

Jiawen's Vater

- (1) 我妹妹

wǒ mèimei

my jüngere Schwester

- (2) 他兒子

tā érzi

sein Sohn

- (3) 大文的姊姊

Dàwén de jiějie

Dawens Schwester

- (4) 大文的姐姐教法文。

Dàwén de jiějie jiāo Fǎwén.

Dawens Schwester unterrichtet Französisch

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 ①文文 ②叫 ③我 ④妹妹。

➡ _____。

- 2 ①姊姊 ②電腦 ③沒有 ④我。

➡ _____。



綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut

Gloria : 明文，請問你爸爸、媽媽在哪裡工作？

王明文：我爸爸在電腦公司工作，我媽媽是小學老師。

Gloria : 你爸爸的工作忙不忙？

王明文：他的工作很忙，他每天都很累。

Gloria : 你媽媽呢？

王明文：她喜歡小孩子，她說教書不累。

Gloria : 我爸爸也是老師，他在大學教法文。

2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

A : 請問，你爸爸在_____工作？

B : 我_____在_____公司工作。

A : 你爸爸的工作_____不_____？

B : 他的工作_____，他每天都_____。

A : 你媽媽呢？

B : 我_____在小學教書，她是小學_____。

A : 你媽媽累不累？

B : 我媽媽_____小孩子，她說_____不累。

3. Bitte interviewen Sie drei Klassenkameraden und füllen Sie die Tabelle aus



Fragen Sie drei Klassenkameraden, ob ihre Familienmitglieder arbeiten. Wo arbeiten sie? Was sind sie von Beruf? Sind sie beschäftigt? Sind ihre Arbeiten anstrengend?

Sie können die folgenden Dialoge für Ihr Gespräch verwenden.

- (1) Frage: 你爸爸在哪裡工作? Antwort: 我爸爸是老師。
 (2) Frage: 你爸爸忙不忙? Antwort: 我爸爸不忙。
 (3) Frage: 你爸爸的工作累不累? Antwort: 我爸爸的工作很累。

Schreiben Sie die Informationen Ihrer Klassenkameraden in die Tabelle.

Ihre Klassenkameraden	Familienmitglieder	Berufe	忙不忙?	累不累?
Beispiel: 王明文	1. 爸爸	工程師	很忙	很累
	2. 媽媽	老師	很忙	不累
	3. 姊姊	服務員	很忙	很累

1.	1.			
	2.			
	3.			
2.	1.			
	2.			
	3.			
3.	1.			
	2.			
	3.			

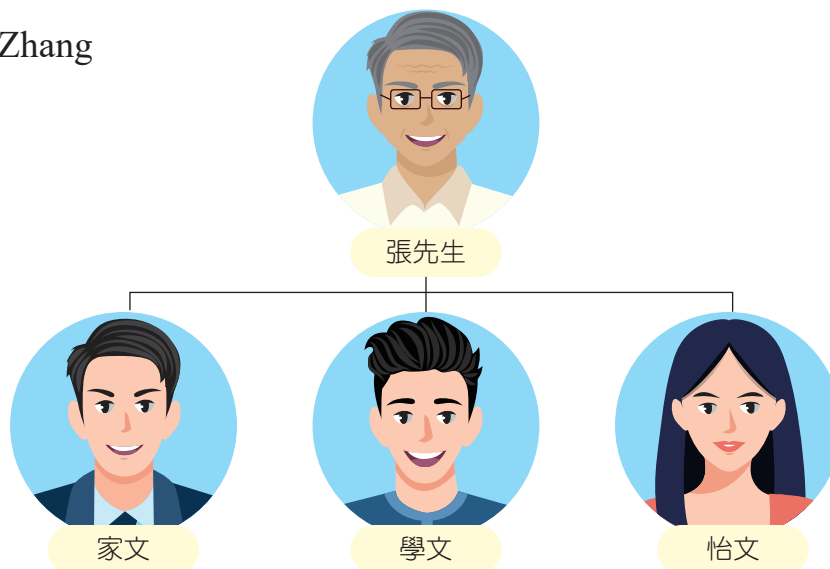
Liste der Berufsbezeichnungen:

1.	工程師	gōngchéngshī	der Ingenieur
2.	廚師	chúshī	der Koch
3.	服務員	fúwùyuán	der Kellner
4.	醫生	yīshēng	der Arzt
5.	護士	hùshì	die Krankenschwester
6.	律師	lǜshī	der Rechtsanwalt
7.	軍人	jūnrén	der Soldat
8.	商人	shāngrén	der Geschäftsmann
9.	農人	nóng rén	der Bauer
10.	退休了	tuìxiū le	in Rente sein

※ Berufe, die nicht aufgeführt sind, fragen Sie bitte Ihren Lehrer.

4. Sehen Sie sich die Bilder an und beantworten Sie die folgenden Fragen.

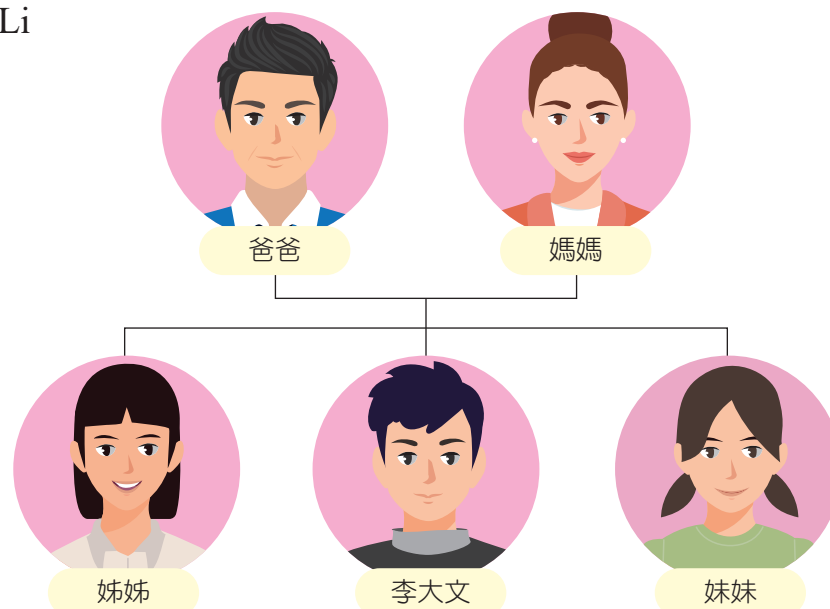
(1) Familie Zhang



張先生有沒有兒子？ ☐有 ☐沒有 _____ 個

張先生有沒有女兒？ ☐有 ☐沒有 _____ 個

(2) Familie Li



李大文有沒有哥哥？ ☐有 ☐沒有 _____ 個

李大文有沒有姊姊？ ☐有 ☐沒有 _____ 個

語音 Zhuyin-Symbole

Anlaute:

z

c

s

Vokale:

ou

-ua

-ong

1. Töne: die vier Töne

(1) Lesen Sie die folgenden Silben.

zī	(zí)	zǐ	zì
cī	cí	cǐ	cì
sā	(sá)	sǎ	sà
(zuō)	zuó	zuǒ	zuò
sōng	(sóng)	sǒng	sòng
wā	wá	wǎ	wà

Anmerkung:

Wenn kein Anlaut vor -ua steht, wird es „wa“ geschrieben. z.B. wā (挖, graben)

Anmerkung

※ „不“ Tonwechsel:

Der Ton von „不“ ändert sich mit dem Ton der darauffolgenden Silbe. Wenn die darauffolgende Silbe ein erster, zweiter oder dritter Ton ist, wird „不“ als vierter Ton ausgesprochen und markiert, z. B. „bù máng“ (不忙, „nicht beschäftigt“), „bù gōngzuò“ (不工作, „nicht arbeiten“), „bù hǎo“ (不好, „nicht gut“). Wenn die darauffolgende Silbe ein vierter Ton ist, wird „不“ als zweiter Ton ausgesprochen und markiert, z. B. „bú shì“ (不是, „ist nicht“, wörtlich „nicht sein“).

(2) Fügen Sie bitte den Ton ein, den Sie hören.

ze	sa	ci	sou	cong	hua	hong
----	----	----	-----	------	-----	------

(3) Töne erkennen. Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

zī-zì	sà-sǎ	huā-huá	zuǒ-zuò
tóng-tǒng	wà-wá	lǒng-lóng	sòng-sōng

2. Laute erkennen

(1) Den Anlaut erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

cǐ-zǐ	cā-sā	sù-cù	sǐ-cǐ	zá-cá	cū-sū	gù-sù
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

(2) Den Vokal erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

tāng-tōng	tóu-tuó	gài-guò	wō-wā
hóng-háng	lóu-luó	dǒng-dǎng	sòng-sài

Anmerkung



Lektion

05

歡迎你來

Willkommen!

Lernziele

Thema: Kennenlernen

Am Ende dieser Lektion können Sie auf Mandarin

1. andere Personen vorstellen
2. Gastfreundschaft zeigen
3. über Urlaubspläne sprechen



課文 Text



Gloria, 好_ㄅ久_ㄅ不_ㄅ見_ㄅ。
Gloria, hǎojiǔ bújiàn.



你_ㄅ好_ㄅ, 好_ㄅ久_ㄅ不_ㄅ見_ㄅ。
Nǐ hǎo, hǎojiǔ bújiàn.



這_ㄅ是_ㄅ我_ㄅ弟_ㄅ弟_ㄅ王_ㄅ家_ㄅ文_ㄅ。家_ㄅ文_ㄅ, 這_ㄅ是_ㄅ我_ㄅ。
Zhè shì wǒ dìdì, Wáng Jiāwén. Jiāwén, zhè shì wǒ

朋_ㄅ友_ㄅ, Gloria。
péngyǒu, Gloria.



你_ㄅ好_ㄅ, 家_ㄅ文_ㄅ, 認_ㄅ識_ㄅ你_ㄅ很_ㄅ高_ㄅ興_ㄅ。
Nǐ hǎo, Jiāwén, rènshì nǐ hěn gāoxìng.



Gloria, 我_ㄅ也_ㄅ很_ㄅ高_ㄅ興_ㄅ認_ㄅ識_ㄅ妳_ㄅ。
Gloria, wǒ yě hěn gāoxìng rènshì nǐ.



家_ㄅ文_ㄅ, 你_ㄅ也_ㄅ在_ㄅ美_ㄅ國_ㄅ念_ㄅ書_ㄅ嗎_ㄅ?
Jiāwén, nǐ yě zài Měiguó niàn shū ma?



不_ㄅ是_ㄅ, 我_ㄅ平_ㄅ常_ㄅ住_ㄅ在_ㄅ台_ㄅ灣_ㄅ。現_ㄅ在_ㄅ學_ㄅ校_ㄅ。
Bú shì, wǒ píngcháng zhù zài Táiwān. Xiànzài xuéxiào

放_ㄅ假_ㄅ, 我_ㄅ來_ㄅ美_ㄅ國_ㄅ玩_ㄅ。
fàngjià, wǒ lái Měiguó wán.



歡迎你來美國。你想去哪裡玩？
Huānyíng nǐ lái Měiguó. Nǐ xiǎng qù nǎlǐ wán?



我想去迪士尼樂園玩，也想去國家公園玩。
Wǒ xiǎng qù Dìshìní lèyuán wán, yě xiǎng qù guójiā
gōngyuán wán.

生詞 Vokabular

1. 這	zhè	BW	das
2. 朋友	péngyǒu	Subst.	der Freund
3. 認識	rènshi	V	kennenlernen
4. 高興	gāoxìng	Vz	froh, glücklich
5. 平常	píngcháng	Adv.	normalerweise, gewöhnlich
6. 住在	zhù zài	V	wohnen, leben in
7. 現在	xiànzài	Subst.	jetzt
8. 學校	xuéxiào	Subst.	die Schule
9. 放假	fàngjià	V	in den Schulferien/ im Urlaub sein
10. 來	lái	V	kommen
11. 玩	wán	V	Spaß haben, spielen
12. 歡迎	huānyíng	V	Willkommen!
13. 想	xiǎng	Vm	möchten gern
14. 去	qù	V	gehen
15. 國家	guójiā	Subst.	die Nation, der Staat, das Land
16. 公園	gōngyuán	Subst.	der Park

短語 Phrasen

17. 好久不見

hǎojiǔ bújiàn

lange nicht gesehen

專有名詞 Eigennamen

18. 迪士尼樂園

Díshìní lèyuán

Disneyland

補充生詞 Zusatzvokabular

19. 臺北 / 台北

Táiběi

Subst.

Taipeh

20. 加州

Jiāzhōu

Subst.

Kalifornien

21. 誰

shéi

FW

wer, wen, wem?

22. 父母

fùmǔ

Subst.

die Eltern (formelle
Bezeichnung)

語法 Grammatik

1

這是 *zhè shì* + persönliche Beziehung, 名字 *míngzi* (Name)

Das Muster „這是 + persönliche Beziehung“ ist eine umgangssprachliche Art, andere Personen vorzustellen, wenn sie sich zum ersten Mal treffen. Der Name der Person, die vorgestellt wird, kann dem Muster angefügt werden.

Beispiele:

這是我弟弟。

Das ist mein Brüderchen.

這是我弟弟，王家文。

Das ist mein Brüderchen, Wang Jiawen.

(1) 明文：這是我弟弟，王家文。

Zhè shì wǒ dìdì, Wáng Jiāwén.

Das ist mein Brüderchen, Wang Jiawen.

Gloria：你好，家文。

Nǐ hǎo, Jiāwén.

Hallo? Jiawen.

(2) 明文：Gloria，這是我弟弟，王家文。

Gloria, zhè shì wǒ dìdì, Wáng Jiāwén.

Gloria, das ist mein Brüderchen, Wang Jiawen.

Gloria：家文，你好，認識你很高興。

Jiāwén, nǐ hǎo, rènshì nǐ hěn gāoxìng.

Hallo, Jiawen, es ist schön, dich kennenzulernen.

(3) Robert：這是我弟弟，Mark。Mark，這是我朋友，小美。

Zhè shì wǒ dìdì, Mark. Mark, zhè shì wǒ péngyǒu, Xiǎoměi.

Das ist mein Brüderchen, Mark. Mark, das ist meine Freundin, Xiaomei.

小美：你好，Mark。很高興認識你。

Nǐ hǎo, Mark. hěn gāoxìng rènshì nǐ.

Hallo, Mark. Es ist schön, dich kennenzulernen.

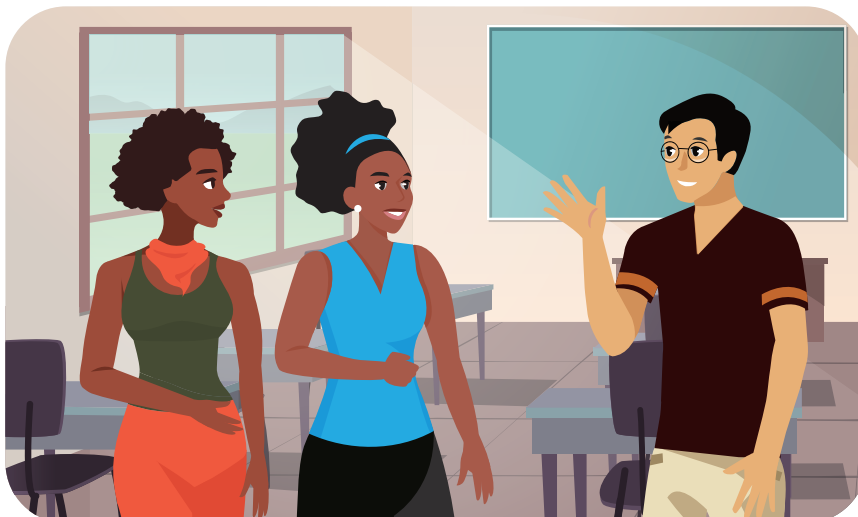
Mark：小美，我也很高興認識妳。

Xiǎoměi, wǒ yě hěn gāoxìng rènshì nǐ.

Xiaomei, ich freue mich auch, dich kennenzulernen.

Übung

Ergänzen Sie.



Gina： 明文， _____ 我妹妹 Jenny。 Jenny， _____
 _____ 我朋友， 明文。

明文： Jenny， 認識妳很高興。

Jenny： 明文， 我也很高興認識你。

2

S + 住在 zhù zài (wohnen, leben in) + Ortsname Word

Dieses Muster wird verwendet, um den Wohnort von jemandem anzugeben.

Beispiel:

S + 住在 + Ortsname

他住在臺灣。

Er lebt in Taiwan.

(1) A： Mary 住在哪裡（哪兒）？

Mary zhù zài nǎlǐ (nǎr)?

Wo lebt Mary?

B： Mary 住在美國。

Mary zhù zài Měiguó.

Mary lebt in den USA.

(2) A： 你爸爸住在哪裡（哪兒）？

Nǐ bàba zhù zài nǎlǐ (nǎr)?

Wo lebt dein Vater?

B： 我爸爸住在臺灣。

Wǒ bàba zhù zài Táiwān.

Mein Vater lebt in Taiwan.



(3) A：你哥哥住在哪裡（哪兒）？

Nǐ gēge zhù zài nǎlǐ (nǎr)?

Wo wohnt dein Bruder?

B：我哥哥住在臺北。

Wǒ gēge zhù zài Táiběi.

Mein Bruder wohnt in Taipeh.

(4) A：Mary 和她先生住在哪裡（哪兒）？

Mary hàn tā xiānshēng zhù zài nǎlǐ (nǎr)?

Wo leben Mary und ihr Mann?

B：Mary 和她先生住在美國加州。

Mary hàn tā xiānshēng zhù zài Měiguó Jiāzhōu.

Mary und ihr Mann leben im US-Bundesstaat Kalifornien.



Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

1 ①住 ②Mary ③美國 ④在

➡ _____。

2 ①在 ②我姊姊 ③住 ④法國

➡ _____。

3 ①哥哥 ②住在 ③你 ④哪裡

➡ _____？

4 ①她 ②臺北 ③和 ④她先生 ⑤住在

➡ _____。

5 Linda 和 ①美國 ②加州 ③住 ④她先生 ⑤在

➡ Linda 和 _____。

3

Fragewörter

什麼 *shénme* was, 哪裡 (哪兒) *nǎlǐ (nǎr)* wo,
誰 *shéi* wer/wen/wem

Wenn Sie die Fragewörter „ 什麼 “ (was), „ 哪裡 (哪兒) “ (wo) und „ 誰 “ (wer) verwenden, um Fragen zu bilden, ersetzen Sie einfach den Satzteil, nach dem Sie fragen möchten, durch das entsprechende Fragewort.

Beispiel:

Frage: 他叫什麼? (Wie heißt er? Wie ist sein Name?)

Antwort: 他叫王小文。(Sein Name ist Wang Xiaowen)

(1) A: 李老師教什麼?

Lǐ lǎoshī jiāo shénme?

Was unterrichtet Herr Li?

B: 李老師教法文。

Lǐ lǎoshī jiāo fǎwén.

Herr Li unterrichtet Französisch.

(2) A: 王小美在哪裡 (哪兒) 念書?

Wáng Xiǎoměi zài nǎlǐ (nǎr) niàn shū?

Wo geht Wang Xiaomei zur Schule?

B: 她在臺灣念書。

Tā zài Táiwān niàn shū.

Sie geht in Taiwan zur Schule.

(3) A: 你父母住在哪裡 (哪兒)?

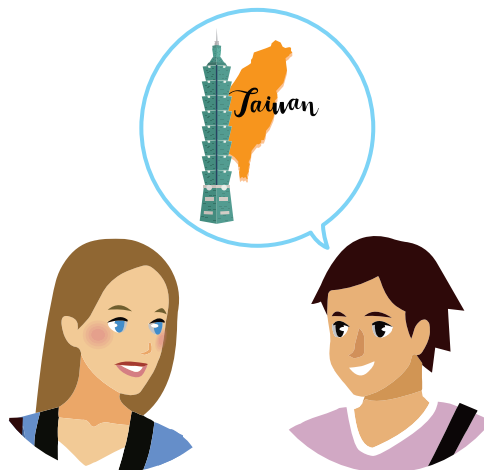
Nǐ fùmǔ zhù zài nǎlǐ (nǎr)?

Wo leben deine Eltern?

B: 我父母住在臺灣。

Wǒ fùmǔ zhù zài Táiwān.

Meine Eltern leben in Taiwan.



(4) A: 誰想去國家公園玩?

Shéi xiǎng qù guójiā gōngyuán wán?

Wer möchte einen Nationalpark besuchen?

B: 王家文想去。

Wáng Jiāwén xiǎng qù.

Wang Jiawen möchte gern einen Nationalpark besuchen.

Übung

Ergänzen Sie die Sätze mit den passenden Fragewörtern.

什麼

哪裡

誰

- ① _____ 在銀行工作？
- ② 他在_____ 念書？
- ③ 王老師教 _____ ？
- ④ _____ 住在臺北？
- ⑤ 明文的弟弟叫_____ 名字？



4

S + 去 qù + Ortsname + Verb

„去“ steht vor einem Ortsnamen und ein Verb folgt dann dem Ortsnamen, um auszudrücken, was man an diesem Ort machen möchte.

Beispiel:

S + (Vaux) + 去 + Ort + V

我想去法國念書。

Ich möchte gern nach Frankreich gehen, um dort zu studieren.

- (1) Mark 想去臺灣工作。

Mark xiǎng qù Táiwān gōngzuò.

Mark möchte gern nach Taiwan gehen, um dort zu arbeiten.

- (2) 我姊姊想去法國玩。

Wǒ jiějie xiǎng qù Fǎguó wán.

Meine Schwester möchte gern Frankreich besuchen.

- (3) 我朋友今天去國家公園玩。

Wǒ péngyǒu jīntiān qù guójiā gōngyuán wán.

Mein Freund hat heute einen Nationalpark besucht.

- (4) 我女兒想去迪士尼樂園玩。

Wǒ nǚ'ér xiǎng qù Dìshìní lèyuán wán.

Meine Tochter möchte gern nach Disneyland.

Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- 1 ① Lisa ② 去 ③ 臺灣 ④ 想 ⑤ 工作

➡ _____。

- 2 ① 想 ② 去 ③ 法國 ④ 我父母 ⑤ 玩

➡ _____。

- 3 Gloria 的朋友 ① 去 ② 玩 ③ 國家 ④ 公園 ⑤ 今天

➡ Gloria 的朋友 _____。

- 4 ① 想 ② 我女兒 ③ 去 ④ 玩 ⑤ 迪士尼樂園

➡ _____。



綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut

王明文：Gloria，好久不見。

Gloria：你好，好久不見。

王明文：這是我弟弟王家文。家文，這是我朋友，Gloria。

Gloria：你好，家文，認識你很高興。

王家文：Gloria，我也很高興認識妳。

Gloria：家文，你也在美國念書嗎？

王家文：不是，我平常住在臺灣。現在學校放假，我來美國玩。

Gloria：歡迎你來美國。你想去哪裡玩？

王家文：我想去迪士尼樂園玩，也想去國家公園玩。

2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

王明文：Gloria，好久不見。

Gloria：你好，_____。

王明文：_____我弟弟王家文。家文，這是我
_____，Gloria。

Gloria：你好，家文，認識你很_____。

王家文：Gloria，我也很高興_____妳。

Gloria：家文，你也在美國念書嗎？

王家文：不是，我平常_____臺灣。_____

學校放假，我來美國玩。

Gloria：歡迎你_____美國。你想去哪裡_____？

王家文：我_____迪士尼樂園玩，也想去國家
_____玩。

3. Rollenspiel



Machen Sie mit Ihrem Partner/Ihrer Partnerin ein Rollenspiel. Stellen Sie ihn/sie Ihrem Mandarin- Lehrer als Ihre Geschwister oder Ihren Freund vor. Spielen Sie das Gespräch mit Ihrem Mandarin- Lehrer durch.




Sie können folgende Dialoge für Ihr Gespräch verwenden.

Gloria : _____  老師，您好。

老師 : Gloria，好久不見。

Gloria : _____  老師，這是我朋友 _____ 。

_____ ，這是我的華語老師，

_____  老師。

老師 : 妳好， _____ 。很高興認識妳。

_____  : 我也很高興認識妳。

4. Interviewen Sie vier Klassenkameraden. Fragen Sie sie, wo sie leben und wo sie gern Urlaub machen.

Sie können die folgenden Dialoge für Ihr Gespräch verwenden

Frage : 你（現在）住在哪裡？ Antwort : 我住在 _____。

Frage : 你放假想去哪裡玩？ Antwort : 我想去 _____ 玩。

	名字	住在哪裡？	想去哪裡玩？
例	王家文	臺灣	美國
1			
2			
3			
4			



Liste der Ländernamen

1.	法國	Fǎguó	Frankreich
2.	德國	Déguó	Deutschland
3.	英國	Yīngguó	Vereinigtes Königreich, Großbritannien
4.	日本	Rìběn	Japan
5.	韓國	Hánguó	Südkorea
6.	中國	Zhōngguó	China
7.	加拿大	Jiānádà	Kanada
8.	墨西哥	Mòxīgē	Mexiko
9.	巴西	Bāxī	Brazilien
10.	泰國	Tàiguó	Thailand

語音 Zhuyin-Symbole

Anlaute:

j

q

x

Vokale:

-iu(iou)

-iao

-eng

1. Töne: die vier Töne

(1) Lesen Sie die folgenden Silben.

jī	jí	jǐ	jì
jū	jú	jǔ	jù
qī	qí	qǐ	qì
qū	qú	qǔ	qù
xī	xí	xǐ	xì
xū	xú	xǔ	xù
jiū	(jiú)	jiǔ	jiù
yōu	yóu	yǒu	yòu
qiāo	qiáo	qiǎo	qiào
xiāo	xiáo	xiǎo	xiào
yāo	yáo	yǎo	yào
pēng	péng	pěng	pèng

Anmerkung
1

Anmerkung
2

Anmerkung
3

Anmerkung
4

Anmerkungen:

1. Wenn -ü der Anlaut j, q oder x vorangestellt ist, wird es als u geschrieben, z. B. qù (去, gehen)
2. Siehe die Anmerkungen in Lektion 2. Die Tonzeichen werden in der folgenden Reihenfolge über dem Hauptvokal gesetzt: a o e i u ü, außer der Vokalkombination -iu. In diesem Fall wird das Tonzeichen über dem -u gesetzt, wie -iǔ, z.B. jiǔ (久, lange, eine Zeitspanne)
3. Wenn -iu kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als u geschrieben, z.B. yǒu (有, haben)
4. Wenn -iao kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als yao geschrieben, z.B. yào (要, wollen)

(2) Fügen Sie bitte den Ton ein, den Sie hören.

miao	ceng	liao	leng	piao	diu	jiu
------	------	------	------	------	-----	-----

(3) Töne erkennen. Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

jī-jǐ	xí-xǐ	qí-qì	xiào-xiǎo
qiǔ-qiú	jiù-jiǔ	péng-pěng	qiāo-qiáo

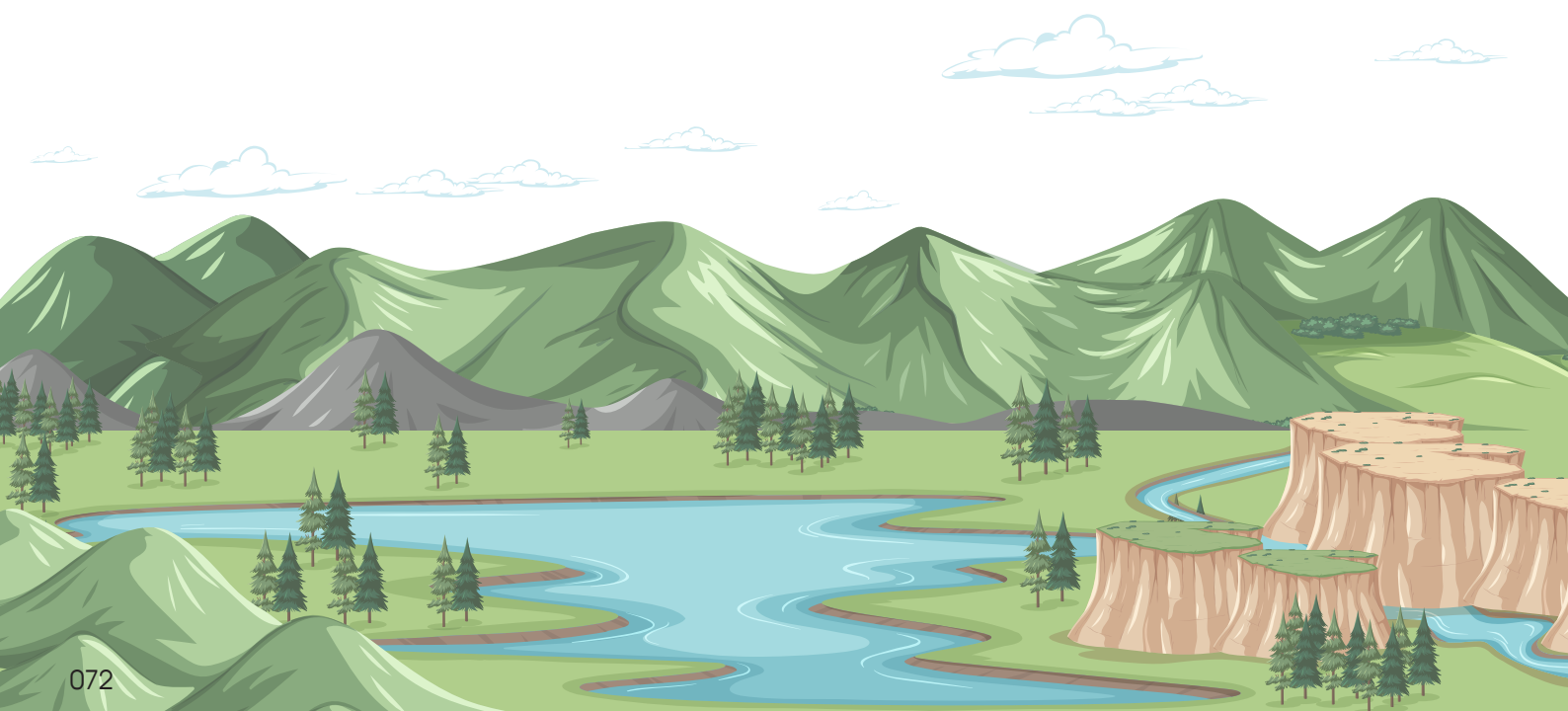
2. Laute erkennen

(1) Den Anlaut erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

jú-xú	qù-jù	xǐ-qǐ	jiāo-xiāo
qiǔ-jiǔ	xià-jià	qī-sī	xiǎo-qiǎo

(2) Den Vokal erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

péng-páng	xiū-xiāo	qiǎo-qiú	fàng-fèng
néng-náng	lěng-lǎng	liáo-láo	jiǔ-jiǎo



Lektion

06

你平常喜歡 做什麼？

Was machst du normalerweise
gerne?

Lernziele

Thema: Freizeit

Am Ende dieser Lektion können Sie auf Mandarin

1. Hobbys auflisten
2. sich nach den Interessen anderer Personen erkundigen
3. über Vorlieben/Abneigungen diskutieren
4. Ihre täglichen Aktivitäten beschreiben



課文 Text



家文，你喜歡不喜歡運動？

Jiāwén, nǐ xǐhuān bù xǐhuān yùndòng?



我喜歡運動，我平常喜歡跑步。

Wǒ xǐhuān yùndòng, wǒ píngcháng xǐhuān pǎo bù.



你哥哥平常喜歡做什麼？

Nǐ gēge píngcháng xǐhuān zuò shénme?



他平常喜歡跑步，週末喜歡去

Tā píngcháng xǐhuān pǎo bù, zhōumò xǐhuān qù

打網球。妳呢？

dǎ wǎngqiú. Nǐ ne?



我不喜歡運動。我喜歡唱歌、聽音樂

Wǒ bù xǐhuān yùndòng. Wǒ xǐhuān chàng gē, tīng yīnyuè

和跳舞。

hàn tiào wǔ.



我哥哥和我也喜歡唱歌，可是我們

Wǒ gēge hàn wǒ yě xǐhuān chàng gē, kěshì wǒmen

都不喜歡跳舞。

dōu bù xǐhuān tiào wǔ.



我^我还^还喜^喜欢^欢看^看电^电视^视，我^我晚^晚上^上常^常常^常在^在家^家
 Wǒ hái xǐhuān kàn diànshì, wǒ wǎnshàng chángcháng zài jiā

看^看电^电视^视。
 kàn diànshì.



我^我在^在台^台湾^湾，晚^晚上^上喜^喜欢^欢去^去公^公园^园跑^跑步^步。
 Wǒ zài Táiwān, wǎnshàng xǐhuān qù gōngyuán pǎo bù.

生詞 Vokabular

- | | | | |
|------------------------------------|------------|--------|-----------------------|
| 1. 運 ^運 動 ^動 | yùndòng | V | Sport treiben |
| 2. 做 ^做 | zuò | V | machen |
| 3. 週 ^週 末 ^末 | zhōumò | Subst. | das Wochenende |
| 4. 打 ^打 | dǎ | V | (Ball) spielen |
| 5. 網 ^網 球 ^球 | wǎngqiú | Subst. | das Tennis |
| 6. 聽 ^聽 | tīng | V | hören |
| 7. 音 ^音 樂 ^樂 | yīnyuè | Subst. | die Musik |
| 8. 和 ^和 / 和 ^和 | hàn / hé | Konj. | und, mit |
| 9. 可 ^可 是 ^是 | kěshì | Konj. | aber |
| 10. 還 ^還 | hái | Adv. | außerdem |
| 11. 看 ^看 | kàn | V | sehen, schauen, lesen |
| 12. 电 ^电 视 ^视 | diànshì | Subst. | der Fernseher |
| 13. 晚 ^晚 上 ^上 | wǎnshàng | Subst. | der Abend |
| 14. 常 ^常 常 ^常 | chángcháng | Adv. | oft |
| 15. 家 ^家 | jiā | Subst. | das Haus |

短語 Phrasen

- | | | |
|---------------------------------------|----------|----------------|
| 16. 跑 ^{ㄆㄞˇ} 步 ^{ㄅㄨˋ} | pǎo bù | laufen, joggen |
| 17. 唱 ^{ㄔㄥˊ} 歌 ^{ㄍㄜ} | chàng gē | singen |
| 18. 跳 ^{ㄆㄞˊ} 舞 ^{ㄨˇ} | tiào wǔ | tanzen |

補充生詞 Zusatzvokabular

- | | | | |
|---------------------------------------|---------|--------|----------------------|
| 19. 上 ^{ㄕㄨˋ} 午 ^{ㄨˇ} | shàngwǔ | Subst. | der Vormittag |
| 20. 太 ^{ㄊㄞˋ} 太 ^{ㄊㄞˋ} | tàitai | Subst. | die Frau/die Ehefrau |

語法 Grammatik

1 還 ^{hái} auch, außerdem

Das Adverb „還“ verbindet zwei Handlungen, die von derselben Person ausgeführt werden, und impliziert ein Überraschungselement für die Handlung mit „還“. Wenn ein Modalverb im vorderen Satz vorhanden ist, muss es für den Satz mit „還“ wiederholt werden.

Beispiele:

S + Vm + V1 + O1, 還 + Vm + V2 + O2

我喜歡唱歌，還喜歡跳舞。

Ich singe gern. Außerdem tanze ich gern.

(1) 我喜歡唱歌、聽音樂，還喜歡跳舞。

Wǒ xǐhuān chàng gē, tīng yīnyuè, hái xǐhuān tiào wǔ.

Ich singe gern, höre gern Musik. Außerdem tanze ich gern.

(2) 他喜歡跑步，還喜歡打網球。

Tā xǐhuān pǎo bù, hái xǐhuān dǎ wǎngqiú.

Er läuft gern. Außerdem spielt er gern Tennis.



- (3) 王明文有兩個美國朋友，還有一個法國朋友。

Wáng Míngwén yǒu liǎng ge Měiguó péngyǒu, hái yǒu yí ge Fǎguó péngyǒu.

Wang Mingwen hat zwei Freunde aus den USA, außerdem noch einen Freund aus Frankreich.

- (4) Gloria 喜歡在家看電視，還喜歡在家聽音樂。

Gloria xǐhuān zài jiā kàn diànshì, hái xǐhuān zài jiā tīng yīnyuè.

Gloria schaut gern zu Hause fern. Außerdem hört sie gern zu Hause Musik.

- (5) A：我想去迪士尼樂園玩，你呢？

Wǒ xiǎng qù Dìshìní lèyuán wán. Nǐ ne?

Ich möchte gern nach Disneyland. Und du?

- B：我也想去，我還想去國家公園。

Wǒ yě xiǎng qù, wǒ hái xiǎng qù guójiā gōngyuán.

Da möchte ich auch gern hin. Außerdem möchte ich gern in die Nationalparks fahren.

Übung

Bitte setzen Sie „還“ an die richtige Stelle des Satzes.

- ① 我喜歡_____唱歌，_____喜歡跳舞。
- ② 我_____有一個姐姐，_____一個哥哥，_____有一個妹妹。
- ③ 王老師_____教華語，也教英文，_____教法文。
- ④ Lisa_____想去法國，_____也想去日本，_____想去臺灣。
- ⑤ 你_____想去迪士尼樂園玩，_____想去哪裡玩？

2

S + Zeitwort + 在 zài (in, an, bei) + Ort + V (O)

(1) 我晚上常常在家看電視。

Wǒ wǎnshàng chángcháng zài jiā kàn diànshì.

Ich sehe abends oft zu Hause fern.

(2) A：王明文上午在公園做什麼？

Wáng Míngwén shàngwǔ zài gōngyuán zuò shénme?

Was hat Wang Mingwen heute Morgen im Park gemacht?

B：王明文上午在公園打網球。

Wáng Míngwén shàngwǔ zài gōngyuán dǎ wǎngqiú.

Wang Mingwen hat heute Morgen im Park Tennis gespielt.

(3) A：Gloria 週末常常做什麼？

Gloria zhōumò chángcháng zuò shénme?

Was macht Gloria oft am Wochenende?

B：Gloria 週末常常在朋友家跳舞。

Gloria zhōumò chángcháng zài péngyǒu jiā tiào wǔ.

Gloria tanzt oft am Wochenende bei ihrer Freundin.

(4) A：你妹妹上午在哪裡（哪兒）跑步？

Nǐ mèimei shàngwǔ zài nǎlǐ (nǎr) pǎo bù?

Wo hat deine jüngere Schwester heute Morgen gejoggt?

B：我妹妹上午在學校跑步。

Wǒ mèimei shàngwǔ zài xuéxiào pǎo bù.

Meine jüngere Schwester hat heute Morgen in der Schule gejoggt.



Übung

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

① ①王明文 ②晚上 ③在家 ④看電視

➡ _____。

2 ①跑步 ②弟弟 ③在 ④公園 ⑤上午

➡ _____。

3 ①我 ②打網球 ③學校 ④每天上午 ⑤在

➡ _____。

4 ①常常 ②我弟弟 ③聽音樂 ④晚上 ⑤在朋友家

➡ _____。

5 ①在 ②家文 ③上午 ④打網球 ⑤哪裡

➡ _____？

3

Wortstellung der Adverbien 也 yě / 都 dōu

Die Adverbien im Mandarin stehen immer vor einem Verb. Wenn „也“ und „都“ gleichzeitig in einem Satz verwendet werden, um das Verb zu modifizieren, wird „也“ vor „都“ gesetzt.

Beispiele:

S + adv (也 / 都) + (Neg) + V (O)

我們都沒有弟弟。

Keiner von uns hat jüngere Brüder.

Erklärung: S + adv (也 + 都) + (Neg) + V(O)

我有弟弟，他們也都有弟弟。

Ich habe jüngere Brüder und sie (andere Leute) alle haben auch jüngere Brüder.

(1) 王先生和王太太每天都很忙。

Wáng xiānshēng hàn Wáng tàitai měitiān dōu hěn máng.

Herr und Frau Wang sind beide jeden Tag sehr beschäftigt.

(2) 他們喜歡跳舞，我們也都喜歡跳舞。

Tāmen xǐhuān tiào wǔ, wǒmen yě dōu xǐhuān tiào wǔ.

Sie tanzen gern und wir alle tanzen auch gern.

- (3) 他們沒有哥哥，我們也都沒有哥哥。

Tāmen méi yǒu gēge, wǒmen yě dōu méi yǒu gēge.

Sie haben keine Brüder. Wir haben auch keine Brüder.

- (4) 家文週末想去國家公園，可是明文和 Gloria 都不想去。

Jiāwén zhōumò xiǎng qù guójiā gōngyuán, kěshì Míngwén hàn Gloria dōu bù xiǎng qù.

Jiawen möchte am Wochenende in einen Nationalpark gehen, aber weder Mingwen noch Gloria möchten hin.

Übung

Bitte vervollständigen Sie die Sätze mit den Wörtern in den Klammern.

- ① A：你們都是法國人嗎？

B：我們_____。（都）

- ② A：李老師和王老師都教法文嗎？

B：他們_____。（都不）

- ③ A：妳先生的工作很忙。妳呢？

B：我的工作_____。（也很）

- ④ A：Gloria 不喜歡運動，Lisa 喜歡不喜歡？

B：Lisa_____。（也不）

- ⑤ A：明文和 Gloria 都沒有哥哥，你們呢？

B：我們_____。（也都沒有）

綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut

Gloria : 家文，你喜歡不喜歡運動？

家文 : 我喜歡運動，我平常喜歡跑步。

Gloria : 你哥哥平常喜歡做什麼？

家文 : 他平常喜歡跑步，週末喜歡去打網球。妳呢？

Gloria : 我不喜歡運動。我喜歡唱歌、聽音樂和跳舞。

家文 : 我哥哥和我也喜歡唱歌，可是我們都不喜歡跳舞。

Gloria : 我還喜歡看電視，我晚上常常在家看電視。

家文 : 我在臺灣，晚上喜歡去公園跑步。



2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

Gloria : 家文，你喜歡不喜歡_____？

家文 : 我喜歡運動，我_____喜歡_____。

Gloria : 你哥哥平常喜歡_____？

家文 : 他喜歡跑步，_____喜歡去_____網球。

妳呢？

Gloria : 我不喜歡運動。我喜歡_____、_____音

樂和_____。

家文：我哥哥_____我也喜歡唱歌，_____我們
都不喜歡跳舞。

Gloria：我_____喜歡_____電視，我晚上喜歡在_____
看電視。

家文：我在臺灣，_____喜歡去公園跑步。

3. Interviewen Sie vier Klassenkameraden. Fragen Sie sie, was sie gern machen und was sie nicht gern machen.



Sie können die folgenden Dialoge für Ihr Gespräch verwenden.

Frage：你喜歡做什麼？ Antwort：我喜歡_____。

Frage：你不喜歡做什麼？ Antwort：我不喜歡_____。

(1) Schreiben Sie die Informationen Ihrer Klassenkameraden in die Tabelle.

Ihre Klassenkameraden	喜歡 😊	不喜歡 😞
例：王明文	跑步、打網球、唱歌	跳舞
1.		
2.		
3.		
4.		

Liste der Aktivitäten

看書	kàn shū	lesen
看電影	kàn diànyǐng	Filme ansehen, ins Kino gehen
打籃球	dǎ lánqiú	Basketball spielen
踢足球	tī zúqiú	Fußball spielen

(2) Verwenden Sie die folgenden Satzstrukturen, um die Informationen der obigen Tabelle zusammenzufassen. Berichten Sie dann im Kurs.

- a. _____ (名字) 喜歡 _____ , 還喜歡 _____ , 可是他 / 她不喜歡 _____ 。
- b. _____ (名字) 和 _____ (名字) 都很喜歡 _____ 。
- c. _____ (名字) 和 _____ (名字) 都不喜歡 _____ 。

- (3) Finden Sie anhand der Informationen der obigen Tabelle heraus, welche Aktivität die meisten Menschen mögen und welche Aktivität die meisten Menschen nicht mögen.

_____ —喜歡的人最多 (zuì duō) 。

_____ —不喜歡的人最多 (zuì duō) 。

4. Sehen Sie sich den Wochenplan von Gloria und Mingwen an und vervollständigen Sie die Sätze.



	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
上午							
晚上							



	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
上午							
晚上							

(1) Gloria 晚上常常在家_____。

(2) 王明文上午常常去_____。

(3) Gloria 週末晚上喜歡去_____。

(4) 王明文週末喜歡去_____。

語音 Zhuyin-Symbole

Anlaute:

zh

ch

sh

r

Vokale:

-ing

an

-iong

1. Töne: Die vier Töne

(1) Lesen Sie die folgenden Silben

zhī	zhí	zhǐ	zhì
chōng	chóng	chǒng	chòng
shōu	shóu	shǒu	shòu
(rū)	rú	rǔ	rù
xīng	xíng	xǐng	xìng
mān	mán	mǎn	màn
xiōng	xióng	(xiǒng)	xiòng
yīng	yíng	yǐng	yìng
yōng	yóng	yǒng	yòng

Anmerkung
1

Anmerkung
2

Anmerkungen:

1. Wenn -ing kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als ying geschrieben, z. B. yīng (應, sollte)
2. Wenn -iong kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als yong geschrieben, z. B. yòng (用, verwenden)

(2) Fügen Sie bitte den Ton ein, den Sie hören.

zhou	chan	shan	zhong	ran	zhan	rong
------	------	------	-------	-----	------	------

(3) Töne erkennen. Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

chóng-chòng	zhǎn-zhàn	jīng-jìng	xióng-xiōng
bǎn-bàn	xīng-xǐng	yǒng-yòng	shóu-shǒu

2. Laute erkennen

(1) Den Anlaut erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

shān-sān	zhǒu-zǒu	chōu-zhōu	shàn-zhàn
rán-lán	cú-chú	shàng-chàng	lú-rú

(2) Den Vokal erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

nán-náng	hào-hàn	shèng-shàn	cóng-cán
bǐng-bǎn	dàng-dàn	xiōng-xīng	yōng-yīng

3. Zweisilbige Wörter üben

(1) gōngzuò	(2) zhōumò	(3) gōngsī	(4) yùndòng	(5) kěshì
(6) mèimei	(7) gēge	(8) tāmen	(9) xièxie	(10) nín ne

Erklärung

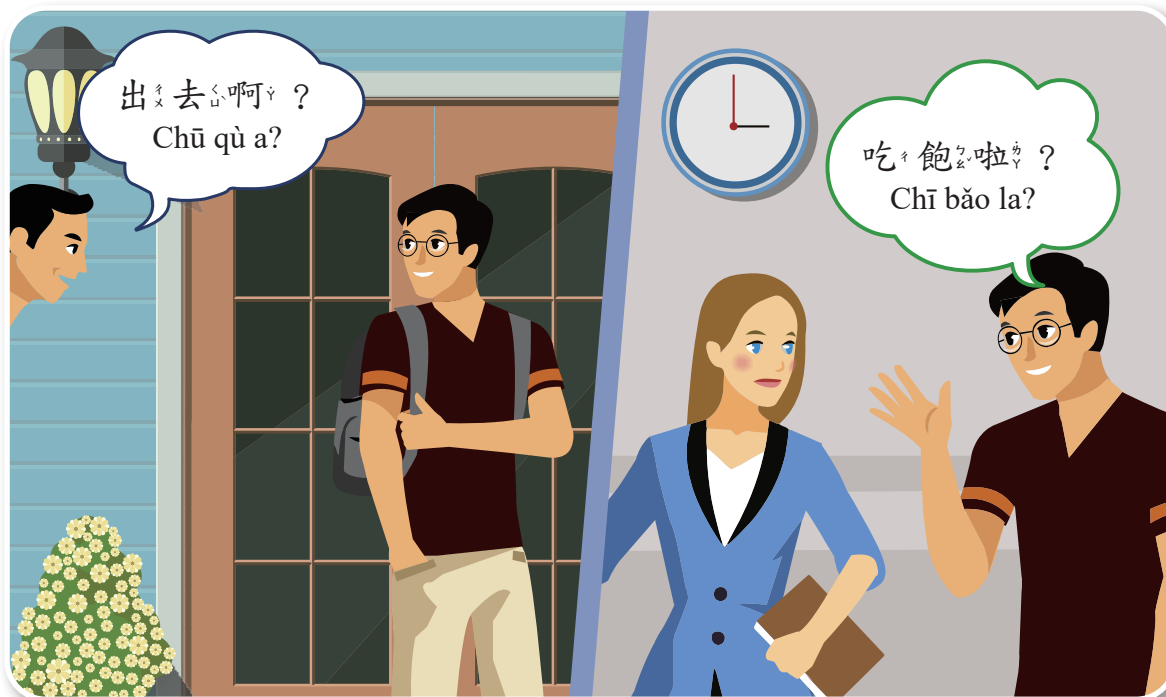
※ **Neutraler Ton:** Zusätzlich zu den vier Tönen hat das gesprochene Mandarin auch einen neutralen Ton. Es ist relativ leicht und kurz und hat kein Tonzeichen, z. B. *gēge* (哥哥, älterer Bruder), *mèimei* (妹妹, jüngere Schwester), *xièxie* (謝謝, danke), *shénme* (什麼, was), *nín ne* (您呢 und du)

A spiral-bound notebook page with a light gray background. The top left corner features a white spiral binding. The word "Anmerkung" is written in a blue, cursive script at the top left. Below it, the page is ruled with horizontal lines. At the bottom right, there are three small, stylized illustrations of vases containing plants: a tall, thin, light blue vase with a green plant, a short, dark green vase with orange flowers, and a small, round, yellowish-green vase with a green plant.



文化單元 (二) Kultureinheit (2)

Wie begrüßen sich die Menschen in Taiwan?



Finden Sie es interessant, dass Ihre Nachbarn Sie fragen „去上班啊? *Qù shàng bān a?* Gehen Sie zur Arbeit?“ oder „出去啊? *Chū qù a?* Gehen Sie aus?“, wenn sie Sie sehen, dass Sie morgens zur Arbeit gehen? Manchmal fragen Ihre Freunde Sie „Fertig mit dem Mittagessen?“, wenn sie Sie nachmittags gegen zwei oder drei Uhr sehen. Warum stellen sie Ihnen Fragen mit so offensichtlichen Antworten? Die Antwort ist, dass diese Fragen für die Menschen in Taiwan übliche und herzliche Art und Weise sind, sich gegenseitig zu begrüßen. Sie erinnern sich vielleicht, dass Sie am ersten Tag Ihres Mandarin-Kurses „你好“ gelernt haben. Warum also wird „你好“ von den Menschen in Taiwan nicht täglich verwendet? In unserer Kultur in Taiwan ist es normal, Familie und Bekannten mit diesen „offensichtlichen“ Fragen zu begrüßen.

Neben „你好“ gibt es noch einige andere gebräuchliche Ausdrücke wie „吃飽啦? (*Chī bǎo la?* Bist du satt?)“, „吃飯啊? (*Chī fàn a?* Willst du essen?)“, „去上課啊? (*Qù shàng kè a?* Gehst du zur Schule?)“, „回來啦! (*Huí lái la?* Bist du gerade zurückgekommen?)“. „你好“ wird häufiger verwendet, wenn man jemanden zum ersten Mal trifft oder bei formellen Anlässen. Auf die „offensichtlichen“ Fragen erwartet der Sprecher keine ausführliche Antwort und Sie können einfach antworten: „是啊! (*Shì a!* Ja!)“, „對啊! (*Duì a!* Ja)“. Seien Sie in Zukunft nicht überrascht, wenn Sie Menschen begegnen, die Sie mit diesen „offensichtlichen“ Fragen begrüßen. Sie sagen einfach „Hallo“ und möchten ihre Anteilnahme/Fürsorge zeigen.

Lektion

07

請問您是哪位？

Darf ich fragen, wer Sie sind?

Lernziele

Thema: Formelle Telefonetikette

Am Ende dieser Lektion können Sie auf Mandarin

1. sich förmlich am Telefon unterhalten
2. sich identifizieren und Ihre Absicht erklären
3. nach Handynummern fragen
4. eine Nachricht hinterlassen



課文 Text

(Frau Li ist eine Mitarbeiterin der Taiyi Bank.)



喂，台一銀行，您好！
Wéi, Táiyī Yínháng, nín hǎo!



喂，您好！請問林美美小姐在嗎？
Wéi, nín hǎo! Qǐng wèn Lín Měiměi xiǎojiě zài ma?



林小姐現在不在辦公室，請問您是
Lín xiǎojiě xiànzài bú zài bàngōngshì, qǐng wèn nín shì

哪一位？
nǎi wèi?



我是北電公司的 Gloria。請問林小姐
Wǒ shì Běidiàn Gōngsī de Gloria. Qǐng wèn Lín xiǎojiě

什麼時候回來？
shénme shíhòu huílái?



Gloria，林小姐下午回來。
Gloria, Lín xiǎojiě xiàwǔ huílái.



麻煩您，請她回來以後給我打電話。
Máfan nín, qǐng tā huílái yǐhòu gěi wǒ dǎ diànhuà.



請問您的手機是幾號？
Qǐng wèn nín de shǒujī shì jǐ hào?



我的手機號碼是（五—七）三六〇
Wǒ de shǒujī hàomǎ shì (wǔ yī qī) sān liù líng

四二五九。
sì èr wǔ jiǔ.



好的，Gloria。
Hǎode, Gloria.



謝謝您！
Xièxie nín!



不客氣，再見。
Bú kèqì, zàijiàn.

生詞 Vokabular

1. 哪	nǎ	FW	welcher, welche, welches, wer?
2. 位	wèi	ZEW	höfliches Zählwörter für Personen
3. 喂	wéi	Part.	Hallo! (am Telefon)
4. 林	Lín	Subst.	Lin (ein Nachname)
5. 小姐	xiǎojiě	Subst.	die Dame
6. 辦公室	bàngōngshì	Subst.	das Büro
7. 回來	huílái	V	zurückkommen, -kehren
8. 下午	xiàwǔ	Subst.	der Nachmittag
9. 麻煩	máfan	V	bitte, „wenn es nicht zu viel Mühe macht.“
10. 以後	yǐhòu	Subst.	nachher, danach
11. 給	gěi	Präp.	zu, an
12. 電話	diànhuà	Subst.	das Telefon

13. 手 _手 機 _機	shǒujī	Subst.	das Handy
14. 號 _號 碼 _碼	hàomǎ	Subst.	die Nummer
15. 謝 _謝 謝 _謝	xièxie	V	Danke!
16. 再 _再 見 _見	zàijiàn	V	Auf Wiedersehen, Tschüss.
17. 〇 _〇 / 零 _零	líng	NW	0, null
18. 二 _二	èr	NW	2, zwei
19. 三 _三	sān	NW	3, drei
20. 四 _四	sì	NW	4, vier
21. 五 _五	wǔ	NW	5, fünf
22. 六 _六	liù	NW	6, sechs
23. 七 _七	qī	NW	7, sieben
24. 八 _八	bā	NW	8, acht
25. 九 _九	jiǔ	NW	9, neun

短語 Phrasen

26. 什 _什 麼 _麼 時 _時 候 _候	shénme shíhòu	wann?
27. 打 _打 電 _電 話 _話	dǎ diànhuà	anrufen
28. 幾 _幾 號 _號	jǐ hào	Wie ist die Telefonnummer?
29. 好 _好 的 _的	hǎode	ja, gut, okay
30. 不 _不 客 _客 氣 _氣	bú kèqì	Bitte schön.

專有名詞 Eigennamen

- | | | |
|---|----------------|---------------|
| 31. 台 ^{ㄊㄞˊ} 一 ^一 銀 ^銀 行 ^行 | Táiyī Yínháng | Taiyi Bank |
| 32. 林 ^林 美 ^美 美 ^美 | Lín Měiměi | ein Name |
| 33. 北 ^北 電 ^電 公 ^公 司 ^司 | Běidiàn Gōngsī | Beidian Firma |

補充生詞 Zusatzvokabular

- | | | | |
|--------------------|-----|----|--------------|
| 34. 十 ^十 | shí | NW | 10, zehn |
| 35. 百 ^百 | bǎi | NW | 100, hundert |

語法 Grammatik

1

Zahlen (0-100)

0-10

〇 / 零	一	二	三	四	五	六	七	八	九	十
líng	yī	èr	sān	sì	wǔ	liù	qī	bā	jiǔ	shí
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

11-100

十一 shíyī 11	十二 shí'èr 12	十三 shísān 13	十四 shísì 14	十五 shíwǔ 15	十六 shíliù 16	十七 shíqī 17	十八 shíbā 18	十九 shíjiǔ 19	二十 èrshí 20
二十一 èrshíyī 21	二十二 èrshí'èr 22	二十三 èrshísān 23	二十四 èrshísì 24	二十五 èrshíwǔ 25	二十六 èrshíliù 26	二十七 èrshíqī 27	二十八 èrshíbā 28	二十九 èrshíjiǔ 29	三十 sānshí 30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
九十一 jiǔshíyī 91	---	---	---	---	---	---	---	九十九 jiǔshíjiǔ 99	一百 yìbǎi 100

Übung

Bitte schreiben Sie die folgenden Zahlen in Mandarin Schriftzeichen.

1	一	23		41		73	
5		29		45		85	
17		30		52		91	
18		32		64		100	

Die Verwendung von „二“ und „兩“

Sowohl „二“ als auch „兩“ bedeuten „zwei“. „二“ wird verwendet, wenn kein Zählseinheitswort dahinter steht, z.B. „一, 二, 三, 四……“. „兩“ wird verwendet, um eine Menge mit dem Muster „兩 + Zählseinheitswort + Subst.“ auszudrücken, z.B. 兩個姐姐. (siehe Vokabular Nr.2 in Lektion 2)

Beispiele:

一, 二, 三, 四, 五……

eins, zwei, drei, vier, fünf …

兩個學生, 兩個朋友

zwei Studenten, zwei Schüler

two students, two friends

Übung

Ergänzen Sie die Lücken mit "二" oder "兩".

- ① _____ 個朋友 (2)
- ② 十 _____ 個學生 (12)
- ③ _____ 十個臺灣人 (20)
- ④ _____ 十二個法國人 (22)
- ⑤ _____ 百個學生 (200)



2

給 *gěi* (Präposition) + jemand + 打電話 *dǎ diànhuà*
jemanden anrufen

„給“ ist eine Präposition. In Mandarin folgen auf Präpositionen normalerweise Substantive oder Pronomen, um Präpositionalphrasen zu bilden, die vor den Verbphrasen platziert werden. Für einige bestimmte Verbphrasen können jedoch Präpositionalphrasen nach den Verben platziert werden, z. B. „他給我打電話“ und „他打電話給我“.

Beispiel:

S + 給 + Subst / Pron. + 打電話

Gloria 給明文打電話。

Gloria rief Mingwen an.

(1) A：林美美給誰打電話？

Lín Měiměi gěi shéi dǎ diànhuà?

Wen hat Lin Meimei angerufen?

B：林美美給她父母打電話。

Lín Měiměi gěi tā fùmǔ dǎ diànhuà.

Lin Meimei hat ihre Eltern angerufen.

(2) A：誰給你打電話？

Shéi gěi nǐ dǎ diànhuà?

Wer hat dich angerufen?

B：李小姐給我打電話。

Lǐ xiǎojiě gěi wǒ dǎ diànhuà.

Frau Li hat mich angerufen.



(3) A：家文上午給誰打電話？

Jiāwén shàngwǔ gěi shéi dǎ diànhuà?

Wen hat Jiawen heute Morgen angerufen?

B：家文上午給 Gloria 打電話。

Jiāwén shàngwǔ gěi Gloria dǎ diànhuà.

Jiawen hat heute Morgen Gloria angerufen.

(4) A：張太太今天給誰打電話？

Zhāng tàitai jīntiān gěi shéi dǎ diànhuà?

Wen hat Frau Zhang heute angerufen?

B：張太太今天給她女兒打電話。

Zhāng tàitai jīntiān gěi tā nǚ'ér dǎ diànhuà.

Frau Zhang hat heute ihre Tochter angerufen.

Übung

Bitte vervollständigen Sie die Dialoge mit den Wörtern in Klammern.

① A：誰給你打電話？

B：_____。（張小姐）

② A：王先生給誰打電話？

B：_____。（他太太）

③ A：李老師上午給誰打電話？

B：_____。（他妹妹）

④ A：今天誰給美美打電話？

B：_____。（美美的哥哥）

⑤ A：你現在想給誰打電話？

B：_____。（張先生）

3

……以後 *yǐhòu* “danach...”

„以後“ wird verwendet, um zwei aufeinanderfolgende Ereignisse zu verbinden. Es steht am Ende des ersten Satzes mit Ereignis 1, um auszudrücken „nach Ereignis 1, ...“

Beispiel:

Ereignis 1 + 以後 + Ereignis 2

李小姐聽音樂以後，常常去跑步。

Nachdem Frau Li Musik gehört hat, geht sie oft joggen.

- (1) 聽音樂以後，明文和家文想去跳舞。

Tīng yīnyuè yǐhòu, Míngwén hàn Jiāwén xiǎng qù tiào wǔ.

Nachdem Mingwen und Jiawen Musik gehört haben, möchten sie tanzen gehen.

- (2) 他平常跑步以後，常常去朋友家。

Tā píngcháng pǎo bù yǐhòu, chángcháng qù péngyǒu jiā.

Er geht normalerweise nach dem Laufen oft zu seinem Freund.

- (3) 李太太打網球以後，想看電視。

Lǐ tàitai dǎ wǎngqiú yǐhòu, xiǎng kàn diànshì.

Nachdem Frau Li Tennis gespielt hat, möchte sie fernsehen.

- (4) 她父母晚上看電視以後，常常去跑步。

Tā fùmǔ wǎnshàng kàn diànshì yǐhòu, chángcháng qù pǎo bù.

Ihre Eltern gehen oft joggen, nachdem sie abends ferngesehen haben.



Übung

Bitte vervollständigen Sie die Dialoge mit den Wörtern in Klammern.

- ① A：你打網球以後想做什麼？

B：我打網球_____。（聽音樂）

- ② A：你週末跳舞以後做什麼？

B：我週末_____。（唱歌）

- ③ A：你太太平常看電視以後喜歡做什麼？

B：她_____。（跑步）

- ④ A：你跑步以後想去哪裡？

B：我跑步_____。（朋友家）

5 A：你父母晚上看電視以後，常常做什麼？

B：我父母_____。（聽音樂）

綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut



李小姐：喂，台一銀行，您好！

Gloria：喂，您好！請問林美美小姐在嗎？

李小姐：林小姐現在不在辦公室，請問您是哪位？

Gloria：我是北電公司的 Gloria。請問林小姐什麼時候回來？

李小姐：Gloria，林小姐下午回來。

Gloria：麻煩您，請她回來以後給我打電話。

李小姐：請問您的手機是幾號？

Gloria：我的手機號碼是（五一七）三六〇四二五九。

李小姐：好的，Gloria。

Gloria：謝謝您！

李小姐：不客氣，再見。

2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

A：_____，台一銀行，您好！

B：喂，您好！請問林美美_____在嗎？

A：林小姐現在不在_____，請問您是
_____？

B：我是北電公司的 Gloria。請問林小姐_____
_____回來？

A：Gloria，林小姐下午_____。

B：_____您，請她回來_____給我打
_____。

A：請問您的_____是幾號？

B：我的手機_____是（五一七）三六〇四二五九。

A：好的。

B：_____您！

A：_____，再見。

3. Interviewen Sie drei Klassenkameraden. Fragen Sie nach ihren Telefonnummern und schreiben Sie sie in die folgende Tabelle.

Sie können die folgenden Dialoge für Ihr Gespräch verwenden.

Q：請問，您 / 你的手機（號碼）是幾號？

A：我的手機號碼是_____。



名字	手機號碼	
Gloria	(五一七) 三六〇四二五九	(517) 3604259
1.		
2.		
3.		

4. Telefongespräch



Gloria：喂，請問（你）是明文嗎？

明文：我_就是_是。

Wǒ jiùshì.

Ja, am Apparat.

Gloria：喂，請問明文在（家）嗎？

明文：他在。請_等一_下。

Qǐng děng yíxià.

Einen Moment bitte.

Rollenspiel: Üben Sie das Telefonieren mit Ihrem Partner/Ihrer Partnerin. Sie können die folgenden Dialoge für Ihr Gespräch verwenden

Situation 1	Situation 2	Situation 3
<p>A: 喂, 請問_____在嗎?</p> <p>B: 他不在。請問, 您是哪位?</p> <p>A: 我是_____。麻煩您, 請他回來給我打電話。</p> <p>B: 好的。</p>	<p>A: 喂, 請問您是_____嗎?</p> <p>B: 我就是。請問, 您是哪位?</p> <p>A: 我是_____。</p>	<p>A: 喂, 請問_____在嗎?</p> <p>B: 他在。請等一下。</p> <p>A: 謝謝。</p>

5. Bitte schreiben Sie die Telefonnummer mit Zeichen



銀行的電話是_____

語音 Zhuyin-Symbole

Vokale:

-ie

er

-ian

-iang

-un(uen)

-uang

1. Töne: Die vier Töne

(1) Lesen Sie die folgenden Silben

jiē	jié	jiě	jiè
qiē	qié	qiě	qiè
xiē	xié	xiě	xiè
yē	yé	yě	yè
ēr	ér	ěr	èr

Anmerkung
1

biān	(bián)	biǎn	biàn	Anmerkung 2
yān	yán	yǎn	yàn	
jiāng	(jiáng)	jiǎng	jiàng	Anmerkung 3
yāng	yáng	yǎng	yàng	
hūn	hún	hǔn	hùn	Anmerkung 4
kūn	(kún)	kǔn	kùn	
wēn	wén	wěn	wèn	Anmerkung 5
huāng	huáng	huǎng	huàng	
wāng	wáng	wǎng	wàng	

Anmerkungen:

1. Wenn -ie kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als ye geschrieben, z. B. yě (也 , auch)
2. Wenn -ian kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als yan geschrieben, z. B. yán (言 , Wort)
3. Wenn -iang kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als yang geschrieben, z. B. yáng (羊 , Schaf)
4. Wenn -un (-uen) kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als wen geschrieben, z. B. wén (文 , Schrift, Sprache, Kultur)
5. Wenn -uang kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als wang geschrieben, z.B. wang (王 , König)

(2) Fügen Sie bitte den Ton ein, den Sie hören.

wang	shuang	er	qian	ye	gun	qie
------	--------	----	------	----	-----	-----

(3) Töne erkennen. Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

kūn-kùn	biē-bié	chuáng-chuǎng	ěr-ér
yě-yē	wén-wěn	yáng-yàng	xié-xiè

2. Laute erkennen

(1) Den Anlaut erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

zhǒng-zǒng	qí-xí	cài-zài	jiè-xiè
là-nà	diān-tiān	quán-xuán	niáng-liáng

(2) Den Vokal erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

yàng-yàn	lún-láng	niàn-nàn	xiē-xiāo
gǔn-guǎng	diàn-dàn	qián-qíáng	kǔn-kěn

3. Zweisilbige Wörter erkennen: Bitte markieren Sie die Wörter, die Sie hören.

(1) diànnǎo / diànhuà	(2) xuéxiào / xiānshēng	(3) fùmǔ / jiěmèi
(4) wǎnshàng / wǎngqiú	(5) fàngjià / wǒjiā	(6) shàngwǔ / xiàwǔ
(7) jiéhūn / xiéwén	(8) huānyíng / huángyīng	(9) rènshì / shíhòu
(10) nǚ'ér / érzi	(11) xǐhuāng / xiǎojiě	(12) mǎfán / māma

Anmerkung:

Ein Apostroph/Auslassungszeichen wird benötigt, um zwei Silben zu trennen, die mit Vokalen verbunden sind, um Verwechslungen zu vermeiden, z. B. *nǚ'ér* (女兒, Tochter), *shí'èr* (十二, 12)



Anmerkung



Lektion

08

祝你生日快樂

Herzlichen Glückwunsch zum
Geburtstag!

Lernziele

Thema: Geburtstag und Datumsangaben

Am Ende dieser Lektion können Sie auf Mandarin

1. Datumsangaben machen
2. Geburtstage und Alter sagen
3. eine Anfrage stellen



課文 Text



大哥，明天是几月几号？
Dàgē, míngtiān shì jǐ yuè jǐ hào?



明天是八月十一号。噢！明天是你的生日。
Míngtiān shì bāyuè shíyī hào. Ōu! míngtiān shì nǐ de

生日。
shēngrì.



是啊！明天是我十七岁的生日。
Shì a! míngtiān shì wǒ shíqī suì de shēngrì.



家文，祝你生日快乐。你要什么生日礼物？
Jiāwén, zhù nǐ shēngrì kuàilè. Nǐ yào shénme shēngrì
lǐwù?



我要一双运动鞋，可以吗？
Wǒ yào yì shuāng yùndòng xié, kěyǐ ma?



好，我们明天晚上去买。你还要什么？
Hǎo, wǒmen jīntiān wǎnshàng qù mǎi. Nǐ hái yào shénme?



你^你請^請我^我去^去吃^吃大^大餐^餐，好^好不^不好^好？
Nǐ qǐng wǒ qù chī dàcān, hǎo bù hǎo?



好^好，沒^沒問^問題^題。
Hǎo, méi wèntí.



謝^謝謝^謝大^大哥^哥。
Xièxie dàgē.

生詞 Vokabular

1. 祝 ^祝	zhù	V	wünschen
2. 生 ^生 日 ^日	shēngrì	Subst.	der Geburtstag
3. 快 ^快 樂 ^樂	kuàilè	Vs	glücklich
4. 大 ^大 哥 ^哥	dàgē	Subst.	der große Bruder
5. 明 ^明 天 ^天	míngtiān	Subst.	morgen
6. 月 ^月	yuè	Subst.	der Monat
7. 號 ^號	hào	Subst.	das Datum, Tage im Monat
8. 噢 ^噢	òu	Part.	Oh!
9. 歲 ^歲	suì	Subst.	das Alter
10. 要 ^要	yào	V	etwas haben wollen, brauchen
11. 禮 ^禮 物 ^物	lǐwù	Subst.	das Geschenk
12. 雙 ^雙	shuāng	ZEW	Zähleinheitswort für ein Paar

- | | | | |
|---------|-------------|--------|---|
| 13. 運動鞋 | yùndòng xié | Subst. | die Sportschuhe |
| 14. 今天 | jīntiān | Subst. | heute |
| 15. 買 | mǎi | V | kaufen |
| 16. 請 | qǐng | V | bitte, hier 請吃飯 bedeutet "zum Essen einladen" |
| 17. 吃 | chī | V | essen |
| 18. 大餐 | dàcān | Subst. | ein großes Essen |

短語 Phrasen

- | | | |
|---------|-------------|---|
| 19. 是啊 | shì a! | Genau! |
| 20. 可以嗎 | kěyǐ ma? | Darf ich? Ist das in Ordnung? |
| 21. 好不好 | hǎo bù hǎo? | Ist das in Ordnung? Wie hört sich das an? |
| 22. 沒問題 | méi wèntí | Kein Problem! |

補充生詞 Zusatzvokabular

- | | | | |
|--------|---------|---|-------------------------------|
| 23. 今年 | jīnnián | N | dieses Jahr |
| 24. 送 | sòng | V | schenken |
| 25. 日 | rì | N | Tage des Monats (schriftlich) |

語法 Grammatik

1

Datumsangaben

(1) 月 yuè Monate

一月 yīyuè Januar	二月 èryuè Februar	三月 sānyuè März	四月 sìyuè April	五月 wǔyuè Mai	六月 liùyuè Juni
七月 qīyuè Juli	八月 bāyuè August	九月 jiǔyuè September	十月 shíyuè Oktober	十一月 shíyīyuè November	十二月 shí'èryuè Dezember

(2) 號 hào / 日 rì Tage im Monat

Um ein Datum anzugeben, setzen Sie die Monatszahl vor „月“ und die Tageszahl vor „號“ oder „日“. „號“ ist umgangssprachlicher, während „日“ eher schriftlich ist.

Beispiele:

一月十號 / 日

der zehnte Januar

二月九號 / 日

der neunte Februar

八月十七號 / 日

der siebzehnte August

十一月二十號 / 日

der zwanzigste November

Übung

Bitte sprechen Sie die Datumsangaben aus und ergänzen Sie dann die Lücken mit Zeichen.

1



_____月_____號 / 日

2



_____月_____號 / 日

3



_____月_____號 / 日

4



_____月_____號 / 日

5



_____月_____號 / 日

6



_____月_____號 / 日

7



_____月_____號 / 日

2

幾月幾號 *jǐ yuè jǐ hào* / 幾歲 *jǐ suì*

Welches Datum? / Wie alt?

Wie fragt man nach dem Datum?

Ersetzen Sie einfach die Zahl, die den Monat und den Tag angibt, durch das Wort „幾“.

Beispiele:

李先生：今天是幾月幾號？

Mr. Li: Welches Datum ist heute?

張小姐：今天是二月七號。

Ms. Zhang: Heute ist der 7. Februar.



(1) A：今天是幾月幾號？

Jīntiān shì jǐ yuè jǐ hào?

Welches Datum ist heute?

B：今天是三月六號。

Jīntiān shì sānyuè liù hào.

Heute ist der 6. März.

(2) A：明文的生日是幾月幾號？

Míngwén de shēngrì shì jǐ yuè jǐ hào?

An welchem Tag ist Mingwens Geburtstag?

B：明文的生日是八月十一號。

Míngwén de shēngrì shì bāyuè shíyī hào.

Mingwens Geburtstag ist der 11. August.

(3) A：李先生的生日是幾月幾號？

Lǐ xiānshēng de shēngrì shì jǐ yuè jǐ hào?

Was ist das Geburtsdatum von Herrn Li?

B：十月十號。

Shíyuè shí hào.

Der 10. Oktober.

(4) A：美美的生日是九月幾號？

Měiměi de shēngrì shì jiǔyuè jǐ hào?

An welchem Tag im September hat Meimei Geburtstag?

B：九月二十六號。

Jiǔyuè èrshíliù hào.

Am 26. September.

Wie fragt man jemanden nach dem Alter?

Um das Alter einer Person herauszufinden, können Sie „你幾歲?“ sagen. Um das Alter anzugeben, können Sie „我十七歲。“ sagen. Es ist korrekt und kommt häufig vor, dass man das verbindende Verb „是“ nicht sagt. Außerdem kann das Wort „歲“ für Kinder über 10 Jahren weggelassen werden.

Beispiele:

平平：家文，你幾歲？

Pingping: Jiawen, wie alt bist du?

家文：我十七歲。妳呢？

Jiawen: Ich bin siebzehn Jahre alt. Und du?

平平：我十五。

Pingping: Ich bin fünfzehn.

(1) A：小美今年幾歲？

Xiǎoměi jīnnián jǐ suì?

Wie alt ist Xiaomei dieses Jahr?

B：小美今年十八歲。

Xiǎoměi jīnnián shíbā suì.

Xiaomei wird dieses Jahr achtzehn Jahre alt.

(2) A：我二十歲。你呢？

Wǒ èrshí suì. Nǐ ne?

Ich bin zwanzig Jahre alt. Und du?

B：二十三歲。

Èrshísān suì.

Dreiundzwanzig Jahre alt.

(3) A：今天是我的生日。

Jīntiān shì wǒ de shēngrì.

Heute habe ich Geburtstag.

B：祝你生日快樂！你今年幾歲？

Zhù nǐ shēngrì kuàilè! Nǐ jīnnián jǐ suì?

Alles Gute zum Geburtstag! Wie alt bist du dieses Jahr?

(4) A：今天是我妹妹的生日。

Jīntiān shì wǒ mèimei de shēngrì.

Meine Schwesterchen hat heute Geburtstag.

B：她幾歲？你送她什麼生日禮物？

Tā jǐ suì? Nǐ sòng tā shénme shēngrì lǐwù?

Wie alt wird sie? Was schenkst du ihr zum Geburtstag?



Übung

Bitte ordnen Sie die folgenden Fragen den richtigen Antworten zu.



- 1. 今天是幾月幾號？ •
- 2. 你今年幾歲？ •
- 3. 你的生日幾月幾日？ •
- 4. 你的手機幾號？ •



- a. 十月三日。
- b. 八七一—二四五九。
- c. 今天是七月九號。
- d. 我十八。

3

Zusätzliche Fragen 好不好 *hǎo bù hǎo* / 可以嗎 *kěyǐ ma*

Eine zusätzliche Frage ist eine kurze Frage, die am Ende einer vollständigen Aussage steht. Es wird verwendet, um einen Vorschlag zu machen, um Erlaubnis zu bitten oder die vorherige Aussage zu bestätigen. „好不好?“ „好嗎?“ sind Beispiele für Vorschläge. „可以嗎?“ „可以不可以?“ sind Beispiele für eine Bitte um Erlaubnis.

Beispiele:

我要去迪士尼樂園玩，可以嗎？

Ich möchte nach Disneyland, darf ich?

請（你）給我一個生日禮物，好不好？

Bitte gib mir ein Geburtstagsgeschenk, okay?

(1) A：我請你去吃大餐，好不好？

Wǒ qǐng nǐ qù chī dàcān, hǎo bù hǎo?

Ich lade dich zu einem großen Essen ein, okay?

B：好。謝謝！

Hǎo. Xièxie!

Okay, danke schön.

(2) A：我們去打網球，好不好？

Wǒmen qù dǎ wǎngqiú, hǎo bù hǎo?

Lass uns Tennis spielen, okay?

B：好。我們什麼時候去？

Hǎo. Wǒmen shénme shíhòu qù?

Okay, wann geht es los?

(3) A：媽媽，我想去公園玩，可以嗎？

Māma, wǒ xiǎng qù gōngyuán wán, kěyǐ ma?

Mama, ich möchte in den Park, darf ich?

B：可以，你現在去嗎？

Kěyǐ, nǐ xiànzài qù ma?

Ja, das darfst du. Gehst du jetzt hin?

(4) A：請你下午給我打電話，好不好？

Qǐng nǐ xiàwǔ gěi wǒ dǎ diànhuà, hǎo bù hǎo?

Bitte ruf mich am Nachmittag an, okay?

B：好。沒問題。

Hǎo. Méi wèntí.

Okay, kein Problem.



Übung

Bitte vervollständigen Sie die Sätze mit passenden zusätzlichen Fragen.

① A：我們去買運動鞋，_____？

B：好，我們明天去。

② A：你請我去吃大餐，_____？

B：可以，沒問題。你想吃什麼？

③ A：爸爸，我下午想去打網球，_____？

B：可以。

4 A：我們週末去國家公園玩，_____？

B：好。

5 A：今天是小美的生日，我們送她一雙運動鞋，_____？

B：好。小美很喜歡運動。



綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut

家文：大哥，明天是幾月幾號？

明文：明天是八月十一號。噢！明天是你的生日。

家文：是啊！明天是我十七歲的生日。

明文：家文，祝你生日快樂。你要什麼生日禮物？

家文：我要一雙運動鞋，可以嗎？

明文：好，我們今天晚上去買。你還要什麼？

家文：你請我去吃大餐，好不好？

明文：好，沒問題。

家文：謝謝大哥。

2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

家文：大哥，明天是幾_____幾_____？

明文：_____是八月十一號。噢！明天是你的
_____。

家文：是啊！明天是我十七_____的生日。

明文：家文，祝你生日_____。你_____什麼生日
_____？

家文：我要一_____運動_____，_____嗎？

明文：好，我們今天晚上去_____。你還要什麼？

家文：你_____我去_____大餐，好不好？

明文：好，沒_____。

家文：_____大哥。

3. Interview und ergänzen Sie die folgende Tabelle.

Fragen Sie drei Klassenkameraden nach ihren Geburtstagen, ihrem Alter und den Geburtstagsgeschenken, die sie gern bekommen würden.



Sie können folgende Fragen für Ihr Gespräch verwenden.

- (1) 你的生日幾月幾號？
- (2) 你今年幾歲？

Schreiben Sie zunächst in die folgende Tabelle Ihren eigenen Geburtstag, Ihr Alter und welches Geburtstagsgeschenk Sie gern bekommen möchten, dann die Informationen Ihrer Klassenkameraden.

	生日幾月幾號？	今年幾歲？	喜歡什麼生日禮物？
王家文	八月十一號	十七歲	運動鞋
我			
1.			
2.			
3.			

4. An wen geht diese Geburtstagskarte?



Antwort: _____

5. Bitte schreiben Sie eine Geburtstagskarte für ein Familienmitglied oder einen Freund/eine Freundin mit Mandarin Schriftzeichen.



語音 Zhuyin-Symbole

Vokale:

-ia

-uan

-üan

1. Töne: Die vier Töne

(1) Lesen Sie die folgenden Silben.

jiā	jiá	jiǎ	jià
xiā	xiá	xiǎ	xià
qiā	qiá	qiǎ	qià
yā	yá	yǎ	yà
huān	huán	huǎn	huàn
zhuān	(zhuán)	zhuǎn	zhuàn
wān	wán	wǎn	wàn
xuān	xuán	xuǎn	xuàn
quān	quán	quǎn	quàn
yuān	yuán	yuǎn	yuàn

Anmerkung
1

Anmerkung
2

Anmerkung
3

Anmerkung
4

Anmerkungen:

1. Wenn -ia kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als ya geschrieben, z. B. yá (牙, Zahn)
2. Wenn -uan kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als wan geschrieben, z. B. wǎn (晚, spät)
3. -üan kann nur hinter den Anlauten j, q und x stehen, in diesem Fall wird es als -uan geschrieben, z. B. xuǎn (選, wählen), quǎn (犬, Hund), juǎn (捲, aufrollen)
4. Wenn -üan kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als Yuan geschrieben, z. B. yuán (員, Mitglied, Person, die in einer Tätigkeit aktiv ist)

(2) Fügen Sie bitte den Ton ein, den Sie hören.

jia	ya	huan	wan	xuan	quan	yuan
-----	----	------	-----	------	------	------

(3) Töne erkennen. Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

yā-yá	jiǎ-jiā	zhuàn-zhuǎn	wán-wǎn
yuàn-yuán	quǎn-quàn	xià-xiǎ	zuān-zuàn

2. Laute erkennen

(1) Den Anlaut erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

qiā-jiā	xià-qià	juǎn-xuǎn	xuán-quán
zhuàn-zuàn	chuàn-cuàn	huán-wán	cuān-chuān

(2) Den Vokal erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

yuán-yán	jié-jiǎ	huāng-hāng	jiǎng-jiǎ
xiàn-xuàn	wān-wāng	zhāng-zhuān	xuàn-xiàn

3. Zweisilbige Wörter erkennen: Bitte markieren Sie die Wörter, die Sie hören

(1) érzi / nǚ'ér	(2) huānyíng / gōngyuán	(3) měiguó / mèimei
(4) diànshì / diànhuà	(5) jīntiān / míngtiān	(6) gāoxìng / rènshì
(7) shǒujī / zhōumò	(8) zàijiàn / xiànzài	(9) xiǎojiě / xiǎoxué
(10) hàomǎ / wǎngqiú	(11) chànggē / tiàowǔ	(12) yùndòng / pǎobù



Lektion

09

妳星期五 有時間嗎？

Hast du am Freitag Zeit?

Lernziele

Thema: sich verabreden oder Termin machen

Am Ende dieser Lektion können Sie auf Mandarin

1. andere Personen zum Essen einladen
2. vollständige Datumsangaben und Uhrzeiten sagen
3. Einladungen annehmen oder ablehnen
4. das Datum, die Uhrzeit und den Ort der Einladungen bestätigen



課文 Text



Gloria，好_ㄅ久_ㄉ不_ㄘ見_ㄐ。
Gloria, hǎojiǔ bújiàn.



你_ㄋ好_ㄅ。明_ㄇ文_ㄨ，這_ㄓ位_ㄌ是_ㄕ我_ㄨ同_ㄉ事_ㄕ Lisa。
Nǐ hǎo. Míngwén, zhè wèi shì wǒ tóngshì Lisa.



Lisa，很_ㄅ高_ㄉ興_ㄩ認_ㄩ識_ㄕ妳_ㄋ。
Lisa, hěn gāoxìng rènshì nǐ.



我_ㄨ也_ㄕ很_ㄅ高_ㄉ興_ㄩ認_ㄩ識_ㄕ你_ㄋ。
Wǒ yě hěn gāoxìng rènshì nǐ.



明_ㄇ文_ㄨ，星_ㄕ期_ㄕ六_ㄌ晚_ㄨ上_ㄕ我_ㄨ們_ㄌ要_ㄕ去_ㄕ美_ㄇ味_ㄨ餐_ㄕ廳_ㄌ。
Míngwén, xīngqīliù wǎnshàng wǒmen yào qù Měiwèi Cāntīng

吃_ㄕ飯_ㄕ，你_ㄋ要_ㄕ不_ㄘ要_ㄕ跟_ㄕ我_ㄨ們_ㄌ一_ㄕ起_ㄕ去_ㄕ？
chī fàn, nǐ yào bú yào gēn wǒmen yìqǐ qù?



星_ㄕ期_ㄕ六_ㄌ不_ㄘ行_ㄕ，星_ㄕ期_ㄕ五_ㄌ怎_ㄕ麼_ㄕ樣_ㄕ？
Xīngqīliù bù xíng, xīngqīwǔ zěnmeyàng?



星_ㄕ期_ㄕ五_ㄌ也_ㄕ行_ㄕ。Lisa，妳_ㄋ星_ㄕ期_ㄕ五_ㄌ有_ㄕ時_ㄕ間_ㄕ嗎_ㄕ？
Xīngqīwǔ yě xíng. Lisa nǐ xīngqīwǔ yǒu shíjiān ma?



沒_ㄕ問_ㄕ題_ㄕ。
Méi wèntí.



太好了！明天，你几点下课？

Tài hǎo le! Míngwén, nǐ jǐ diǎn xiàkè?



我五点下课。

Wǒ wǔ diǎn xiàkè.



我们星期五晚上六点半在餐厅见，

Wǒmen xīngqíwǔ wǎnshàng liùdiǎnbàn zài cāntīng jiàn,

怎么样？

zěnmeyàng?



太好了！那家餐厅的牛肉面最好吃。

Tài hǎo le! Nà jiā cāntīng de niúròumiàn zuì hǎochī.

我们星期五见。

Wǒmen xīngqíwǔ jiàn.

生詞 Vokabular

- | | | | |
|--------|-----------|--------|-------------------------------|
| 1. 星期五 | xīngqíwǔ | Subst. | der Freitag |
| 2. 時間 | shíjiān | Subst. | die Zeit |
| 3. 同事 | tóngshì | Subst. | der Kollege/der Mitarbeiter |
| 4. 要 | yào | Vm | etwas haben möchten, brauchen |
| 5. 餐廳 | cāntīng | Subst. | das Restaurant |
| 6. 跟 | gēn | Präp. | mit |
| 7. 一起 | yìqǐ | Adv. | zusammen, gemeinsam |
| 8. 星期六 | xīngqíliù | Subst. | der Samstag |
| 9. 行 | xíng | V | okay, in Ordnung |
| 10. 下课 | xiàkè | V | Unterricht beenden |
| 11. 點 | diǎn | Subst. | Der Unterricht ist aus. |
| 12. 半 | bàn | Subst. | die Uhr |

13. 見 ^見	jiàn	V	sehen, treffen
14. 那 ^那	nà	BW	Das, dort
15. 家 ^家	jiā	ZEW	Zähleinheitswort für Restaurant, Geschäft
16. 牛 ^牛 肉 ^肉 麵 ^麵	niúròumiàn	Subst.	die Rindfleischsuppe
17. 最 ^最	zuì	Adv.	meist, höchst (für einen Superlativ)
18. 好 ^好 吃 ^吃	hǎochī	Vz	köstlich

短語 Phrasen

19. 吃 ^吃 飯 ^飯	chī fàn	essen, eine Mahlzeit einnehmen
20. 不 ^不 行 ^行	bù xíng	Es geht nicht, das ist nicht in Ordnung.
21. 怎 ^怎 麼 ^麼 樣 ^樣	zěnmeyàng	Wie wäre es? Wie hört sich das an? Was denkst du?
22. 太 ^太 好 ^好 了 ^了	tài hǎo le	Ausgezeichnet! Großartig!

專有名詞 Eigennamen

23. 美 ^美 味 ^味 餐 ^餐 廳 ^廳	Měiwèi Cāntīng	Tasty Café
---	----------------	------------

補充生詞 Zusatzvokabular

24. 年 ^年	nián	Subst.	das Jahr
25. 晚 ^晚 飯 ^飯	wǎn fàn	Subst.	das Abendessen

語法 Grammatik

1

Wochentage

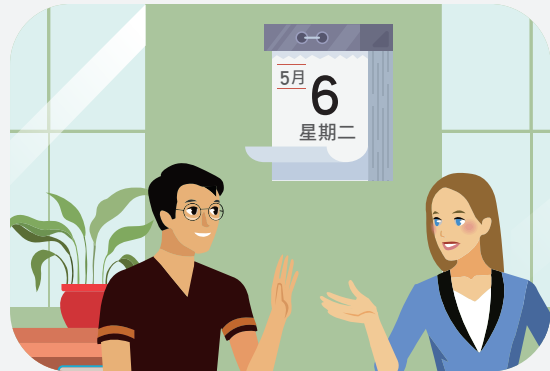
星期 *xīngqí* + Nummer

Der Ausdruck „星期幾“ wird verwendet, um nach dem Wochentag zu fragen. Um die Frage zu beantworten, ersetzen Sie das Fragewort „幾“ durch die entsprechende Zahl. Montag ist der erste Wochentag, daher wird das Mandarine Zeichen „一“ für Montag als „星期一“ verwendet, der zweite Wochentag ist Dienstag „星期二“ usw. Obwohl der Sonntag der siebte und letzte Tag der Woche ist, heißt es auf Mandarin „星期天“, anstatt „星期七“.

Beispiel:

明文：今天是星期幾？

Gloria：今天星期二



Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
星期一 <i>xīngqíyī</i>	星期二 <i>xīngqí'èr</i>	星期三 <i>xīngqísān</i>	星期四 <i>xīngqísì</i>	星期五 <i>xīngqíwǔ</i>	星期六 <i>xīngqíliù</i>	星期天 (星期日) <i>xīngqítiān</i>
禮拜一 <i>lǐbàiyī</i>	禮拜二 <i>lǐbài'èr</i>	禮拜三 <i>lǐbàisān</i>	禮拜四 <i>lǐbàisì</i>	禮拜五 <i>lǐbàiwǔ</i>	禮拜六 <i>lǐbàiliù</i>	禮拜天 (禮拜日) <i>lǐbàitiān</i>

„星期“ und „禮拜“ bedeuten dasselbe und werden beide häufig verwendet. In Bezug auf die Verwendung von „日“ und „天“ sind „星期天“ / „禮拜天“ umgangssprachlicher als „星期日“ / „禮拜日“. Außerdem wird „週“ normalerweise im schriftlichen Mandarin verwendet. Montag ist „週一“, Dienstag ist „週二“ usw. Das Wochenende ist „週末“ (Vokabular Nr. 3 in Lektion 6). Sonntag ist „週日“. Man sagt nie „週天“.

(1) A：今天星期幾？

Jīntiān xīngqí jǐ?

Welcher Wochentag ist heute?

B：今天星期三。

Jīntiān xīngqísān.

Heute ist Mittwoch.

(2) A：明文的生日是星期幾？

Míngwén de shēngrì shì xīngqí jǐ?

An welchem Wochentag hat Mingwen Geburtstag?

B：他的生日是星期天。

Tā de shēngrì shì xīngqítān.

Er hat an diesem Sonntag Geburtstag.

(3) A：五月六號是星期幾？

Wǔyuè liù hào shì xīngqí jǐ?

Welcher Wochentag ist der 6. Mai?

B：五月六號是星期二。

Wǔyuè liù hào shì xīngqí'èr.

Der 6. Mai fällt auf einen Dienstag.

(4) A：你平常星期幾去打網球？

Nǐ píngcháng xīngqí jǐ qù dǎ wǎngqiú?

An welchem Wochentag gehst du normalerweise Tennis spielen?

B：我平常星期五去打網球。

Wǒ píngcháng xīngqíwǔ qù dǎ wǎngqiú.

Normalerweise gehe ich freitags Tennis spielen.



Übung 1

Bitte sagen Sie die folgenden Wochentage und ergänzen Sie die Lücken mit Zeichen.

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag
星期____	星期____	____ 三	____ 四
Freitag	Samstag	Sonntag	
____	____	星期____	

Übung 2

Bitte stellen Sie Ihrem Partner/Ihrer Partnerin die folgenden Fragen. Er/Sie antwortet mit den Wörtern in Klammern.

- ① 今天是星期幾？（星期二）
- ② 二月六號是星期幾？（星期四）
- ③ 張先生的生日是星期幾？（星期一）
- ④ 林美美星期幾去學校跑步？（星期五）
- ⑤ 李小姐星期幾去迪士尼樂園？（星期六）

2

Die Wortstellung für Datumsangaben

Die Wortstellung für Datumsangaben in Mandarin ist von großen zu kleinen Einheiten. Bitte beachten Sie die Wortstellung des folgenden Beispiels.

Beispiel:

二〇二一年九月十八號星期六晚上
am Samstagabend, den 18. September 2021

※**Anmerkung:** Jahreszahlen werden in Mandarin durch eine Reihe einstelliger Ziffern, gefolgt von „年“ angegeben, gefolgt von „年“.

Übung 1

Bitte bringen Sie die Wörter in die richtige Reihenfolge.

- ① ①十五號 ②七月 ③今年

➡ _____。

2 ①二〇二〇年 ②星期三 ③十二號 ④三月

➡ _____。

3 ①星期四 ②二〇二〇年 ③二十四日 ④十月

➡ _____。

4 ①上午 ②十六日 ③星期五 ④八月

➡ _____。

5 ①星期一 ②二月 ③二〇一〇年 ④十九號 ⑤晚上

➡ _____。

Übung 2

Bitte benennen Sie die eingekreisten Tage im Kalender und schreiben Sie sie dann mit Zeichen.

2021 年 5 月

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
					1	2
3	A 4	5	6	7	C 8	9
10	11	12	B 13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
D 24	25	26	27	28	29	E 30
31						

A 二〇二一年五月四號

B

C

D

E

3

nach Uhrzeiten fragen und antworten

Wissen Sie, wie man auf Mandarin nach Uhrzeit fragt und antwortet? Lesen Sie die Konversation zwischen 明文 und 家文.

明文：現在幾點？

Xiànzài jǐ diǎn?

Wie spät ist es?

家文：現在十點二十分。

Xiànzài shí diǎn èrshí fēn.

Es ist 10 Uhr und 20 Minuten.



※Anmerkung: 點 diǎn/ 點鐘 diǎnzhōng (Uhr), 分 fēn (Minute), 半 bàn (halb) sind die Ausdrücke, um die Uhrzeit anzugeben.

(1) 點 diǎn Uhr

一點 (鐘)

yì diǎn (zhōng)

1:00

兩點 (鐘)

liǎng diǎn (zhōng)

2:00

十點 (鐘)

shí diǎn (zhōng)

10:00

十二點 (鐘)

shí'èr diǎn (zhōng)

12:00

Anmerkung: „鐘 Anmerkung: „鐘 zhōng“ wird in der Regel bei „點 diǎnzhōng“ weggelassen.

(2) 分 *fēn* (Minute)

兩點十分 2:10
liǎng diǎn shí fēn

四點二十 (分) 4:20
sì diǎn èrshí (fēn)

五點三十 (分) 5:30
wǔ diǎn sānshí (fēn)

七點五分 7:05
qī diǎn wǔ fēn

Anmerkung: „分 *fēn*“ kann weggelassen werden, wenn die Minutenzahl in zwei Silben vorkommt.

(3) 半 *bàn* (half as thirty minutes)

一點半 1:30
yì diǎn bàn

兩點半 2:30
liǎng diǎn bàn



Übung

Bitte sagen Sie die Uhrzeiten und schreiben Sie sie dann mit Zeichen auf.

1



2



3



4



5



6



4

跟 *gēn* (Präposition) + jemand + 一起 *yìqǐ* + V(O)

„跟 + jemand“ steht vor dem Hauptverb, um in einer bestimmten Situation einen gemeinsamen Teilnehmer auszudrücken. Das Adverb „一起“ wird normalerweise mit „跟“ verbunden.

Beispiel:

我週末跟我父母一起吃晚飯。

Am Wochenende esse ich mit meinen Eltern zu Abend.

(1) 我常常跟我弟弟一起運動。

Wǒ chángcháng gēn wǒ dìdì yìqǐ yùndòng.

Ich mache oft mit meinem jüngeren Bruder zusammen Sport.

(2) 張先生每天跟他太太一起吃晚飯。

Zhāng xiānshēng měitiān gēn tā tàitai yìqǐ chī wǎn fàn.

Herr Zhang isst jeden Tag mit seiner Frau zu Abend.

(3) 家文跟明文一起去買運動鞋。

Jiāwén gēn Míngwén yìqǐ qù mǎi yùndòng xié.

Jiawen ging mit Mingwen Sportschuhe kaufen.

- (4) 我跟我朋友一起去吃大餐。

Wǒ gēn wǒ péngyǒu yìqǐ qù chī dàcān.

Ich ging mit meinen Freunden zu einem großen Essen.

- (5) Gloria 跟我們一起去跑步。

Gloria gēn wǒmen yìqǐ qù pǎo bù.

Gloria ist mit uns gelaufen.



Übung

Bitte stellen Sie Ihrem Partner/Ihrer Partnerin folgende Fragen.
Er/Sie antwortet.

A: (fragen) B: (antworten)

- ① A: 你要不要跟我一起去吃飯？

B: 我不要_____。

- ② A: 你喜歡跟他一起跑步嗎？

B: 我不喜歡_____。

- ③ A: 你想跟朋友一起做什麼？

B: 我想_____。

- ④ A: 你常常跟誰一起去公園？

B: 我常常_____。

- ⑤ A: 你喜歡跟誰一起運動？

B: 我喜歡_____。

6 A：你平常跟他一起去哪裡吃牛肉麵？

B：我平常_____。

綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut



明文：Gloria，好久不見。

Gloria：你好。明文，這位是我同事 Lisa。

明文：Lisa，很高興認識妳。

Lisa：我也很高興認識你。

Gloria：明文，星期六晚上我們要去美味餐廳吃飯，你要不要跟我們一起去？

明文：星期六不行，星期五怎麼樣？

Gloria：星期五也行。Lisa，妳星期五有時間嗎？

Lisa：沒問題。

Gloria：太好了！明文，你幾點下課？

明文：我五點下課。

Gloria：我們星期五晚上六點半在餐廳見，怎麼樣？

明文：太好了！那家餐廳的牛肉麵最好吃。我們星期五見。

2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

明文：Gloria，好久不見。

Gloria：你好。明文，這位是我_____Lisa。

明文：Lisa，很高興認識妳。

Lisa : 我也很_____認識你。

Gloria : 明文，星期六晚上我們要去美味餐廳_____，
你要不要跟我們_____去？

明文 : 星期六_____，星期五_____？

Gloria : _____也行。Lisa，妳星期五有
_____嗎？

Lisa : 沒問題。

Gloria : 太好了！明文，你_____下課？

明文 : 我五點_____。

Gloria : 我們星期五晚上_____在餐廳見，
怎麼樣？

明文 : _____！那家餐廳的牛肉麵最
_____。我們星期五見。

3. Rollenspiel

Üben Sie mit Ihrem Partner/Ihrer Partnerin das Gespräch für Einladungen. Laden Sie ihn/sie zu Aktivitäten ein. Verwenden Sie die folgenden beiden Situationen, um Verabredungen mit ihm/ihr zu treffen.



Situation 1	Situation 2
A: 你_____ (星期 X) 有時間嗎?	A: 我_____ (星期 X) 要去_____, 你要跟我一起去嗎?
B: 有。	B: 不行, _____ (星期 X) 我沒時間。
A: 你要跟我一起去_____嗎?	_____ (星期 X), 好不好?
B: 好, 我們幾點去?	A: 行。
A: _____點, 可以嗎?	B: 我們幾點去?
B: 可以。	A: _____點好不好?
	B: 沒問題。

4. Sehen Sie sich den Wochenplan von Wang Mingwen an und beantworten Sie die folgenden Fragen.

	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日
上午	10:00~12:00	念書	上課	念書	上課	念書	打網球	睡覺
下午	2:00~5:00	聽音樂	上課	聽音樂	看書	上課	跑步	跑步
晚上	6:00~	在家吃晚飯	在家吃晚飯	在家吃晚飯	在家吃晚飯	去餐廳吃晚飯	去餐廳吃晚飯	在家吃晚飯
	8:00~	跑步	跑步	跑步	跑步	跑步	看電視	看電視

- (1) 他每天都運動嗎？_____
- (2) 他平常晚上做什麼運動？_____
- (3) 他星期五下午在哪裡？_____
- (4) 他星期六晚上喜歡去哪裡吃飯？_____
- (5) 他星期六上午做什麼？_____

5. Bitte beantworten Sie die folgenden Fragen anhand des Bildes.



- (1) 這個馬拉松 (Mǎlāsōng, Marathon) 比賽 (bǐsài, Wettbewerb) 是幾月幾號？

- (2) 這個馬拉松 (Mǎlāsōng, Marathon) 比賽 (bǐsài, Wettbewerb) 是星期幾？

- (3) 這個馬拉松 (Mǎlāsōng, Marathon) 比賽 (bǐsài, Wettbewerb) 是幾點？

語音 Zhuyin-Symbole

Vokale:

-uai

-ui(uei)

-üe

-en

-in

1. Töne: Die vier Töne

(1) Lesen Sie die folgenden Silben

kuāi	(kuái)	kuǎi	kuài
(huāi)	huái	(huǎi)	huài
wāi	(wái)	wǎi	wài
duī	(duí)	(duǐ)	duì
huī	huí	huǐ	huì
guī	(guí)	guǐ	guì
suī	suí	suǐ	suì
wēi	wéi	wěi	wèi
xuē	xué	xuě	xuè
yuē	(yué)	(yuě)	yuè
mēn	mén	měnn	mèn
jīn	jín	jǐn	jìn
yīn	yín	yǐn	yìn

Anmerkung
1

Anmerkung
2

Anmerkung
3

Anmerkung
4

Anmerkung
5

Anmerkungen:

1. Wenn -uai kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als wai geschrieben, z. B. wài (外, außerhalb)
2. Wenn -ui kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als wei geschrieben, z. B. wéi (喂, Hallo)
3. -üe kann nur mit den Anlauten j q und x vorangestellt werden, in diesem Fall wird es als -ue geschrieben, z. B. xué (學, studieren), quē (缺, fehlen), jué (覺, fühlen)
4. Wenn -üe kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als yue geschrieben, z. B. yuè (月, Monat, Mond)
5. Wenn -in kein Anlaut vorangestellt ist, wird es als yin geschrieben, z.B. yín (銀, silver)

(2) Fügen Sie bitte den Ton ein, den Sie hören.

xie	kuai	zui	chi	sheng	fen	yue
-----	------	-----	-----	-------	-----	-----

(3) Töne erkennen. Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören

zhèng-zhěng	běn-bēn	yīn-yín	lái-lài
xuě-xué	suí-suī	yuǎn-yuàn	jìn-jǐn

2. Laute erkennen

(1) Den Anlaut erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

xīn-qīn	chái-cái	bài-pài	quē-juē
chuī-suī	bīn-pīn	mēn-fēn	tuì-duì

(2) Den Vokal erkennen: Bitte markieren Sie die Silben, die Sie hören.

fèn-fèng	huái-huí	jú-jué	yīng-yīn
gǎi-guǐ	néng-níng	rén-róng	xìn-xìng

3. Zweisilbige Wörter erkennen: Bitte markieren Sie die Wörter, die Sie hören.

(1) dìdi / gēge	(2) pǎobù / chànggē	(3) péngyǒu / méiyǒu
(4) píngcháng / chángcháng	(5) yǐhòu / yìshuāng	(6) shēngrì / xuéshēng
(7) kuàilè / kěyǐ	(8) lǐwù / tiàowǔ	(9) míngtiān / měitiān
(10) liùyuè / jiǔyuè	(11) tóngshì / tóngxué	(12) bú shì / bù xíng

Lesson

10

學華語難不難？

Ist es schwer, Mandarin zu lernen?

Lernziele Objectives

Thema: Lernen

Am Ende dieser Lektion, können Sie auf Mandarin

1. Ihre Erfahrungen beim Erlernen einer Sprache beschreiben
2. über eigene Lernkompetenz sprechen
3. eigene Sprachkenntnisse beurteilen und kommentieren
4. nach der Leistung der anderen Personen fragen



課文 Text



Gloria, 休^ㄅ息^ㄅ一^ㄣ下^ㄣ。我^ㄨ們^ㄣ去^ㄣ喝^ㄣ杯^ㄣ咖^ㄣ啡^ㄣ吧^ㄣ！
Gloria, xiūxi yíxià. Wǒmen qù hē bēi kāfēi ba!



好^ㄣ，我^ㄨ今^ㄣ天^ㄣ很^ㄣ忙^ㄣ，現^ㄣ在^ㄣ要^ㄣ休^ㄅ息^ㄅ一^ㄣ下^ㄣ。
Hǎo, wǒ jīntiān hěn máng, xiànzài yào xiūxi yíxià.

(休^ㄅ息^ㄅ室^ㄣ xiūxi shì, in the lounge)



妳^ㄣ現^ㄣ在^ㄣ學^ㄣ華^ㄣ語^ㄣ，學^ㄣ得^ㄣ怎^ㄣ麼^ㄣ樣^ㄣ？
Nǐ xiànzài xué Huáyǔ, xué de zěnmeyàng?



我^ㄨ覺^ㄣ得^ㄣ自^ㄣ己^ㄣ學^ㄣ得^ㄣ不^ㄣ錯^ㄣ。
Wǒ juéde zìjǐ xué de búcuò.



學^ㄣ華^ㄣ語^ㄣ難^ㄣ不^ㄣ難^ㄣ？
Xué Huáyǔ nán bù nán?



我^ㄨ覺^ㄣ得^ㄣ說^ㄣ話^ㄣ不^ㄣ難^ㄣ，可^ㄣ是^ㄣ寫^ㄣ字^ㄣ有^ㄣ一^ㄣ點^ㄣ。
Wǒ juéde shuō huà bù nán, kěshì xiě zì yǒu yídiǎn



難^ㄣ。
nán.



妳^ㄣ會^ㄣ寫^ㄣ多^ㄣ少^ㄣ字^ㄣ？
Nǐ huì xiě duōshǎo zì?

差不多三十個字，我還會寫我的。
Chābùduō sānshí ge zì, wǒ hái huì xiě wǒ de



華語名字。
Huáyǔ míngzi.



妳平常跟誰一起練習說話？
Nǐ píngcháng gēn shéi yìqǐ liànxí shuō huà?

我常常跟明文聊天，練習我的華語。
Wǒ chángcháng gēn Míngwén liáo tiān, liànxí wǒ de Huáyǔ.

生詞 Vokabular

1. 學	xué	V	lernen
2. 華語	Huáyǔ	Subst.	Mandarin, Mandarin
3. 難	nán	Vz	schwierig
4. 休息	xiūxi	V	Pause machen
5. 一下	yíxià	Subst.	wird nach einem Verb verwendet, um eine schnelle Aktion in einem kurzen Zeitraum auszudrücken
6. 喝	hē	V	trinken
7. 杯	bēi	ZEW	Zähleinheitswort für Getränke (Tasse/Glas)
8. 咖啡	kāfēi	Subst.	der Kaffee
9. 吧	ba	Part.	Satzendpartikel für Vorschläge
10. 得	de	Part.	Ergänzungsartikel
11. 覺得	juéde	V	glauben, denken
12. 自己	zìjǐ	Subst.	selbst

- | | | | |
|---|----------|--------|--------------------------|
| 13. 不 ^{ㄅㄨˋ} 錯 ^{ㄘㄨㄛˋ} | búcuò | Vz | nicht schlecht, ganz gut |
| 14. 會 ^{ㄏㄨㄟˋ} | huì | Vm | können |
| 15. 多 ^{ㄉㄨㄛ} 少 ^{ㄕㄨㄞˋ} | duōshǎo | FW | wie viel, wie viele |
| 16. 差 ^{ㄔㄞ} 不 ^{ㄅㄨˋ} 多 ^{ㄉㄨㄛ} | chābùduō | Adv. | ungefähr |
| 17. 字 ^{ㄗㄧˋ} | zì | Subst. | Mandarine Schriftzeichen |
| 18. 練 ^{ㄌㄧㄢˋ} 習 ^{ㄒㄧˊ} | liànxí | V | üben |

短語 Phrasen

- | | | |
|--|------------|--------------------------|
| 19. 說 ^{ㄕㄨㄛ} 話 ^{ㄏㄨㄚˋ} | shuō huà | sprechen, reden |
| 20. 寫 ^{ㄒㄧㄝˇ} 字 ^{ㄗㄧˋ} | xiě zì | Schriftzeichen schreiben |
| 21. 有 ^{ㄩˇ} 一 ^ㄟ 點 ^{ㄉㄧㄢˇ} | yǒu yídiǎn | ein bisschen |
| 22. 聊 ^{ㄌㄧㄠ} 天 ^{ㄊㄩㄢ} | liáo tiān | plaudern, chatten |

補充生詞 Zusatzvokabular

- | | | | |
|--|---------|----|---------|
| 23. 做 ^{ㄗㄨㄛˋ} 飯 ^{ㄈㄢˋ} | zuò fàn | V | kochen |
| 24. 快 ^{ㄎㄨㄞˋ} | kuài | Vz | schnell |
| 25. 貴 ^{ㄍㄨㄟˋ} | guì | Vz | teuer |

語法 Grammar

1

得 *de* + beschreibende Ergänzung

In einem Satz steht das Strukturpartikel „得“ (*de*) nach dem Verb. Das Wort nach „得“ (*de*) dient als beschreibende Ergänzung, um die durch das Verb bezeichnete Handlung zu benoten. Das beschreibende Ergänzung „得“ wird in der Regel durch ein Adverb und ein Zustandsverb zusammen gebildet.

Beispiel:

S + V + O, V 得 + (Adv) + Vz.

他說華語，說得很好。

Er spricht sehr gut Mandarin.

(1) A : Gloria 學華語，學得怎麼樣？

Gloria xué Huáyǔ, xué de zěnmeyàng?

Gloria lernt ja Mandarin. Wie sind ihre Fortschritte?

B : 她學華語，學得不錯。

Tā xué Huáyǔ, xué de búcuò.

Sie lernt ganz gut.

(2) A : 林小姐唱歌，唱得好不好？

Lín xiǎojiě chàng gē, chàng de hǎo bù hǎo?

Singt Miss Lin gut?

B : 她唱得不好。

Tā chàng de bù hǎo.

Sie kann nicht gut singen.

(3) A : 你妹妹跳舞，跳得怎麼樣？

Nǐ mèimei tiào wǔ, tiào de zěnmeyàng?

Tanzt deine jüngere Schwester gut?

B : 跳得很好。

Tiào de hěn hǎo.

Sie tanzt sehr gut.

(4) A : 李老師寫字，寫得很快嗎？

Lǐ lǎoshī xiě zì, xiě de hěn kuài ma?

Schreibt Herr Li Schriftzeichen schnell?

B : 李老師寫得很快。你呢？

Lǐ lǎoshī xiě de hěn kuài. Nǐ ne?

Ja, er schreibt die Zeichen schnell. Und du?



Übung

Bitte vervollständigen Sie die folgenden Sätze und üben Sie dann mit Ihrem Partner.

- 1 A：你說華語，說_____怎麼樣？ B：我說得_____。
- 2 A：你唱歌，唱_____好不好？ B：我唱得_____。
- 3 A：你跑步，_____？ B：我跑得_____。
- 4 A：你打網球，打_____？ B：我打得_____。
- 5 A：你做飯，做_____？ B：我做得_____。

2

有一點 yǒu yìdiǎn ein bisschen

Die Wendung „有一點“ wird verwendet, um ein Zustandsverb zu modifizieren, was eine Unzufriedenheit oder Verneinung impliziert. „一“ wird oft weggelassen. Das Zustandsverb, das für dieses Muster verwendet wird, muss eine negative Bedeutung haben. Sie können z. B. nicht sagen „牛肉麵有一點好吃。“, da „好吃“ eine positive Bedeutung hat.

Beispiel:

有一點 + Vz

說華語有（一）點難。

Mandarin zu sprechen ist ein bisschen schwierig

(1) A：法文難不難？

Fǎwén nán bù nán?

Ist Französisch schwierig?

B：我覺得法文有一點難。

Wǒ juéde Fǎwén yǒu yìdiǎn nán.

Ich glaube, Französisch ist ein bisschen schwierig.

(2) A：你的工作忙不忙？

Nǐ de gōngzuò máng bù máng?

Hast du bei der Arbeit viel zu tun?

B：我的工作有一點忙。

Wǒ de gōngzuò yǒu yìdiǎn máng.

Ich bin bei der Arbeit sehr beschäftigt.



(3) A：你今天怎麼樣？

Nǐ jīntiān zěnmeyàng?

Wie geht es dir heute?

B：不錯，可是有點累。

Búcuò, kěshì yǒu diǎn lèi.

Nicht schlecht, aber ich bin ein bisschen müde

你今天
怎麼樣？

不錯，可是
有點累。



(4) A：這雙運動鞋怎麼樣？

Zhè shuāng yùndòng xié zěnmeyàng?

Wie findest du dieses Paar Sportschuhe?

B：這雙運動鞋不錯，可是有點貴。

Zhè shuāng yùndòng xié búcuò, kěshì yǒu diǎn guì.

Dieses Paar Schuhe ist sehr gut, aber es ist ein bisschen teuer.

Übung

Bitte vervollständigen Sie die folgenden Sätze und üben Sie dann mit Ihrem Partner.

① A：你覺得這雙鞋怎麼樣？

B：我覺得這雙鞋_____。（貴）

② A：你今天好不好？

B：我覺得_____。（累）

③ A：你的工作忙不忙？

B：我的工作_____。（忙）

④ A：你覺得華語難不難？

B：說華語不難，可是寫字_____。（難）

5 A：美味餐廳的牛肉麵好吃嗎？

B：好吃，可是_____。（貴）

3

會 *huì* können, wissen, wie man was macht

„會“ ist ein Modalverb, um eine durch Lernen erworbene Fähigkeit auszudrücken. Es kann eine Fertigkeit sein oder das Wissen über eine solche Fertigkeit. Wie alle anderen Modalverben steht „會“ vor dem Hauptverb. Fügen Sie „不“ hinzu, um es zu verneinen.

Beispiele:

S + 會 + V (O)

我會說華語。

Ich kann Mandarin sprechen.

S + 不會 + V (O)

我不會打網球。

Ich weiß nicht, wie man Tennis spielt. /

Ich kann nicht Tennis spielenplay tennis.

(1) A：Lisa 會不會說華語？

Lisa huì bú huì shuō Huáyǔ?

Kann Lisa Mandarin sprechen?

B：Lisa 不會說華語。

Lisa bú huì shuō Huáyǔ.

Lisa kann kein Mandarin.

(2) A：李小姐會不會跳舞？

Lǐ xiǎojiě huì bú huì tiàowǔ?

Kann Frau Li tanzen?

B：李小姐會跳舞，她很喜歡跳舞。

Lǐ xiǎojiě huì tiàowǔ, tā hěn xǐhuān tiàowǔ.

Frau Li kann tanzen und sie tanzt sehr gern.

(3) A：誰會說法文？

Shéi huì shuō Fǎwén?

Wer kann Französisch?

B：張先生和張太太都會說法文。

Zhāng xiānshēng hàn Zhāng tàitai dōu huì shuō Fǎwén.

Herr und Frau Zhang sprechen beide Französisch.



(4) A：你會不會做飯？

Nǐ huì bú huì zuò fàn?

Kannst du kochen?

B：我會做飯，我常常自己在家做飯。

Wǒ huì zuò fàn, wǒ chángcháng zìjǐ zàijiā zuò fàn.

Ich kann kochen. Ich koche oft zu Hause.



Übung

Bitte vervollständigen Sie die folgenden Sätze und üben Sie dann mit Ihrem Partner.

① A：你會不會說華語？

B：我_____說華語。

② A：你_____打網球嗎？

B：我_____會打網球。

③ A：我會說法文，你呢？

B：我_____說法文。

④ A：你會寫你的華語名字嗎？ B：我_____寫我的華語名字。

⑤ A：你會不會做飯？

B：我_____做飯。

4

多少 *duōshǎo* / 幾 *jǐ* wie viel / wie viele

„多少“ und „幾“ (wie viel/wie viele) werden verwendet, um nach der Menge zu fragen.

4-1 S + V + 多少 + (Zähleinheitswort) + Subst.?

„多少“ wird verwendet, nach einer beliebigen Menge zu fragen. Und das Zähleinheitswort hinter „多少“ kann weggelassen werden.

Beispiele:

S + V + 多少 + (ZEW) + Subst.?

Q：那個學校有多少學生？

Wie viele Schüler gibt es in dieser Schule?

A：那個學校有三百個學生。

Es gibt dreihundert Schüler in dieser Schule.

(1) A：你會寫多少字？

Nǐ huì xiě duōshǎo zì?

Wie viele Zeichen kannst du schreiben?

B：差不多一百個字。

Chābùduō yì bǎi ge zì.

Ungefähr einhundert Zeichen.

(2) A：李老師有多少學生？

Lǐ lǎoshī yǒu duōshǎo xuéshēng?

Wie viele Schüler hat Herr Li?

B：李老師有三十五個學生。

Lǐ lǎoshī yǒu sānshíwǔ ge xuéshēng.

Herr Li hat fünfunddreißig Schüler.

(3) A：那個學校有多少老師？

Nà ge xuéxiào yǒu duōshǎo lǎoshī?

Wie viele Lehrer gibt es in dieser Schule?

B：那個學校有二十位老師。

Nà ge xuéxiào yǒu èrshí wèi lǎoshī.

Es gibt zwanzig Lehrer in dieser Schule.



(4) A：你有多少朋友？

Nǐ yǒu duōshǎo péngyǒu?

Wie viele Freunde hast du?

B：我有三十個朋友。

Wǒ yǒu sānshí ge péngyǒu.

Ich habe dreißig Freunde.

4-2 S + V + 幾 + Zähleinheitswort + Subst.?

„幾“ wird für die Menge weniger als zehn verwendet und es wird ein Zähleinheitswort zwischen „幾“ und dem Substantiv gesetzt.

Beispiel:

S + V + 幾 + ZEW + Subst.?

Q：你有幾個孩子？

Wie viele Kinder hast du?

A：我有三個孩子。

Ich habe drei Kinder

(1) A : 明文有幾個弟弟？

Míngwén yǒu jǐ ge dìdì?

Wie viele jüngere Brüder hat Mingwen?

B : 他有兩個弟弟。

Tā yǒu liǎng ge dìdì.

Er hat zwei jüngere Brüder.

(2) A : 家文有幾雙運動鞋？

Jiāwén yǒu jǐ shuāng yùndòng xié?

Wie viele Paare Sportschuhe hat Jiawen?

B : 家文有五雙運動鞋。

Jiāwén yǒu wǔ shuāng yùndòng xié.

Jiawen hat fünf Paare Sportschuhe.

(3) A : Lisa 要喝幾杯咖啡？

Lisa yào hē jǐ bēi kāfēi?

Wie viele Tassen Kaffee möchte Lisa?

B : Lisa 只要喝一杯咖啡。

Lisa zhǐ yào hē yì bēi kāfēi.

Lisa will nur eine Tasse Kaffee.



(4) A : 你要送你妹妹幾個禮物？

Nǐ yào sòng nǐ mèimei jǐ ge lǐwù?

Wie viele Geschenke möchtest du deinem Schwesterchen machen?

B : 我只要送她一個禮物。

Wǒ zhǐ yào sòng tā yí ge lǐwù.

Ich möchte ihr nur ein Geschenk machen.

Übung

Bitte vervollständigen Sie die folgenden Sätze und üben Sie dann mit Ihrem Partner.

① A : 你有_____哥哥？

B : 我有三個哥哥。

② A : 你有_____運動鞋？

B : 我有兩雙運動鞋。

③ A : 這個學校有_____學生？

B : 這個學校有兩百個學生。

- ④ A：你要送他_____禮物？ B：我只要送他一個禮物。
- ② A：他們要買_____咖啡？ B：他們要買五十杯咖啡。

綜合活動 Aktivitäten im Unterricht

1. Lesen Sie laut



Lisa : Gloria，休息一下。我們去喝杯咖啡吧。

Gloria : 好，我今天很忙，現在要休息一下。

(休息室 xiūxi shì)

Lisa : 妳現在學華語，學得怎麼樣？

Gloria : 我覺得自己學得不錯。

Lisa : 學華語難不難？

Gloria : 我覺得說話不難，可是寫字有一點難。

Lisa : 妳會寫多少字？

Gloria : 差不多三十個字，我還會寫我的華語名字。

Lisa : 妳平常跟誰一起練習說話？

Gloria : 我常常跟明文聊天，練習我的華語。

2. Ergänzen Sie

Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Zeichen oder Pinyin.

Lisa : Gloria，_____一下。我們去_____杯咖啡吧。

Gloria : 好，我今天很_____，現在要休息一下。

Lisa : 妳現在學_____，學_____怎麼樣？

Gloria : 我覺得自己_____得_____。

Lisa : 學華語 _____不 _____?

Gloria : 我_____說話不難，可是寫字_____
_____難。

Lisa : 妳會寫_____字?

Gloria : _____三十個字，我還_____
_____我的華語名字。

Lisa : 妳平常跟_____一起_____說話?

Gloria : 我常常跟明文_____，練習我的華語。

3. Interviewen Sie vier Klassenkameraden. Fragen Sie, was sie können und wie gut sie es können.

Schreiben Sie die Informationen Ihrer Klassenkameraden in die folgende Tabelle.



Sie können die folgenden Dialoge für Ihr Gespräch verwenden.

Q：你會……嗎？ / 你會不會……？

A：我會_____。

Q：你 V (說 / 寫 / 打 / 跳 / 做) 得怎麼樣？

A：我 V 得_____。

名字	會……嗎？ / 會不會……？	V 得怎麼樣？
王明文	他會寫漢字。 他會跳舞。	寫得很好。 跳得不錯。
1.		
2.		
3.		
4.		

Liste der Aktivitäten

說華語	唱歌
說法文	跳舞
說英文 (shuō Yīngwén, Englisch sprechen)	打網球
說西班牙文 (shuō Xībānyá wén, Spanisch sprechen)	踢足球
寫漢字	做飯

4. Sehen Sie sich die Kalligraphie an und haken Sie 「來、學」 mit 「√」 ab.

來	學	華	語

張松蓮書（臺灣女書法家學會榮譽理事長）

語音 Zhuyin-Symbole

Tonwechsel für „一“ (yī)

1. Wenn „一“ für Namen, Datumsangaben und Ordnungszahlen verwendet wird, sind der Ton und das Tonzeichen beide der erste, z.B. Táiyī gōngsī (台一公司, Taiyi Firma), yīyuè yī hào (一月一號, der erste Januar), dì yī kè (第一課, Lektion 1)
2. Wenn „一“ (yī) für Beträge verwendet wird oder mit anderen Zeichen zusammen einen Satzteil bildet, gilt die gleiche tonverändernde Regel wie für „不“.

2. und 4. Ton	Ton der folgenden Silbe
yì 一	erster, zweiter, dritter
	qiān 千 (ein Tausend)
	máo 毛 (zehn Cent) qǐ 起
yí 一	vierter, neutral
	kuài 塊 (ein dollar) ge 個



文化單元 (三) Kultureinheit (3)

Einführung in die sechs etymologischen Prinzipien der
Mandarin Schriftzeichen

你寫的這個字是什麼字啊？



是「月」字，八月的「月」。















「月」？我會寫「月」，不是這個啊！

Mandarin Schriftzeichen werden traditionell in sechs Kategorien (六書 *liùshū*) eingeteilt:

1. 象形字 (*xiàng xíng zì*): Piktogramme

Piktographische Zeichen entstanden aus Bildern von Gegenständen. Sie sind die ältesten Schriftzeichen, die die Menschen verstehen. Es wird angenommen, dass sich Mandarin Schriftzeichen aus Bildern entwickelt haben. Jedoch sind weniger als 5 % der Zeichen piktografisch. However, less than 5% of characters are pictographic.




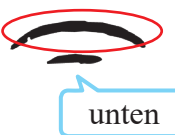


Beispiele:

日 <small>ㇰ</small> (rì)	Sonne	 →  →  → 
月 <small>ㇰ</small> (yuè)	Mond	 →  →  → 
馬 <small>ㇰ</small> (mǎ)	Pferd	 →  →  → 

2. 指事字 (zhǐshì zì): Selbsterklärende Zeichen

Selbsterklärende Zeichen weisen auf abstrakte Bedeutungen wie Ideen oder Konzepte hin, die mit metaphorischen oder symbolischen Piktogrammen dargestellt werden.









Beispiele:

上 <small>ㇰ</small> (shàng)	oben	 →  → 
下 <small>ㇰ</small> (xià)	unten	 →  → 

3. 會意字 (huìyì zì): Zusammengesetztes Ideogramm

Ein zusammengesetztes Ideogramm benötigt zwei Piktogramme oder Ideogramme, um ein neues Zeichen zu erstellen. Zum Beispiel setzt sich das zusammengesetzte Ideogramm „休 ruhen“, aus „人 Person“ und „木 Baum“ zusammen, d. h. eine Person lehnt sich an den Baum.





Beispiele:

休 ^{ㄅㄨ} (xiū)	ruhen (eine Person lehnt sich an den Baum, bedeutet “休息 sich ausruhen”)	 →  →  → 
林 ^{ㄌㄧㄣˊ} (lín)	Hain (aus zwei Bäumen entsteht ein Hain)	 →  →  → 

4. 形聲字 (xíngshēng zì): Phonetisch-semantic Komposita

Die phonetisch-semantic Komposita folgen einem Standardprinzip, d.h. ein Element schlägt die Bedeutung des Zeichens vor und das andere Element die Aussprache. Zum Beispiel besteht das phonetisch-semantic zusammengesetzte Zeichen „媽 mā“ aus „女“, als semantisches Element und „馬 mǎ“, als phonetisches Element. Das phonetische Element gibt seine ursprüngliche Aussprache an. Die Mehrheit der Mandarinen Schriftzeichen fällt in die Kategorie der phonetisch-semantic Komposita.

Beispiele:

媽 ^{ㄇㄚ} (mā)	Mutter	 女 (nǚ) Sinn, Frauen +  Laut, 馬 (mǎ)
烤 ^{ㄎㄠˇ} (kǎo)	backen	 火 (huǒ) Sinn, Feuer +  Laut, 考 (kǎo)

5. 轉注字 (zhuǎnzhù zì): Transferenz

Zwei separate Zeichen, die das gleiche Radikal haben oder eine ähnliche altMandarine Aussprache und Etymologie haben, können die Bedeutung des anderen erklären. Zum Beispiel haben „老 (lǎo, alt)“, „考 (kǎo, langes Leben)“ das gleiche Radikal „老“.

6. 假借字 (jiǎjiè zì): Entlehnung/Auf Grundlage der gleichen Aussprache ausgeliehene Zeichen

Die Zeichen dieser Kategorie wurden von anderen Zeichen „ausgeliehen“. Zum Beispiel „止 zhǐ“.



Lektion 1 **Hallo!**

Wang Mingwen: Wie geht es dir/Ihnen?/Hallo!

Gloria: Wie geht es dir/Ihnen?/Hallo!

Wang Mingwen: Ich heiße Wang. Darf ich fragen, wie Sie heißen?

Gloria: Ich heiße Lee. Mein Vorname ist Gloria. Wie lautet Ihr Vorname?

Wang Mingwen: Mein Vorname ist Mingwen. Darf ich fragen, aus welchem Land Sie kommen?

Gloria: Ich bin Amerikanerin. Und du/Sie?

Wang Mingwen: Ich bin Taiwaner.

Lektion 2 **Ich habe zwei jüngere Brüder**

Gloria: Mingwen, wie geht es dir?

Wang Mingwen: Wie geht es dir, Gloria?

Gloria: Mingwen, hast du Geschwister?

Wang Mingwen: Ich habe eine große Schwester und zwei jüngere Brüder. Und du?

Gloria: Ich habe auch eine große Schwester.

Wang Mingwen: Hast du Brüder?

Gloria: Ich habe weder ältere noch jüngere Brüder. Ich habe nur eine große Schwester.

Lektion 3 **Sie ist keine Studentin**

Wang Mingwen: Gloria, ist deine Schwester Studentin?

Gloria: Sie ist keine Studentin. Sie hat ihr Studium beendet.

Wang Mingwen: Wo arbeitet sie?

Gloria: Meine Schwester arbeitet in einer Bank. Ihr Mann arbeitet bei einer Computerfirma.

Wang Mingwen: Deine Schwester ist verheiratet. Hat sie Kinder?

Gloria: Sie hat zwei Kinder, einen Sohn und eine Tochter. Beide sind Grundschüler.

Lektion 4 **Mein Vater arbeitet bei einer Computerfirma**

Gloria: Mingwen, darf ich fragen, wo dein Vater und deine Mutter arbeiten?

Mingwen: Mein Vater arbeitet bei einer Computerfirma. Meine Mutter ist Grundschullehrerin.

Gloria: Hat dein Vater bei der Arbeit viel zu tun?

Mingwen: Er hat viel zu tun. Er ist jeden Tag müde.

Gloria: Wie ist es mit deiner Mutter?

Mingwen: Sie mag Kinder. Sie sagt, das Unterrichten sei nicht ermüdend.

Gloria: Mein Vater ist auch Lehrer. Er unterrichtet Französisch an einer Hochschule.

Lektion 5 Willkommen!

Mingwen: Gloria, lange Zeit nicht gesehen.

Gloria: Hallo, lange nicht gesehen.

Mingwen: Das ist mein jüngerer Bruder, Wang Jiawen. Jiawen, das ist meine Freundin Gloria.

Gloria: Wie geht es dir? Jiawen, es ist schön, dich kennenzulernen.

Jiawen: Gloria, es ist auch schön, dich kennenzulernen.

Gloria: Gehst du in Amerika zur Schule?

Jiawen: Nein, ich lebe normalerweise in Taiwan. Es ist jetzt Schulferien. Ich besuche Amerika zum Spaß.

Gloria: Willkommen in Amerika. Wo möchtest du hin?

Jiawen: Ich möchte gerne nach Disneyland und in Nationalparks gehen.

Lektion 6 Was machst du normalerweise gern?

Gloria: Jiawen, treibst du gern Sport?

Jiawen: Ich treibe gern Sport. Normalerweise laufe ich gern.

Gloria: Was macht dein großer Bruder normalerweise gern?

Jiawen: Normalerweise joggt er gern. Am Wochenende geht er gern Tennis spielen. Und du?

Gloria: Ich mache nicht gern Sport. Ich singe gern, höre gern Musik und tanze gern.

Jiawen: Mein großer Bruder und ich singen auch gern, aber keiner von uns tanzt gern.

Gloria: Außerdem sehe ich gern fern. Ich sehe abends oft zu Hause fern.

Jiawen: Ich gehe in Taiwan gern in den Park und laufe nachts.

Lektion 7 Darf ich fragen, wer Sie sind?

(Frau Li: Hallo. Taiyi Bank.)

Gloria: Hallo. Darf ich fragen, ob Frau Lin Meimei da ist?

Frau Li: Frau Lin ist gerade nicht im Büro. Darf ich fragen, wer Sie sind?

Gloria: Hier spricht Gloria von der Beidian Company. Darf ich fragen, wann Frau Lin zurückkommt?

Frau Li: Frau Lin kommt am Nachmittag zurück.

Gloria: Würden Sie ihr bitte ausrichten, dass sie mich zurückrufen soll, sobald sie wieder da ist.

Frau Li: Darf ich fragen, wie Ihre Handynummer ist?

Gloria: Meine Handynummer ist (517) 360-4859.

Frau Li: Okay, Gloria.

Gloria: Danke!

Frau Li: Gern geschehen. Auf Wiederhören.

Lektion 8 Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag!

Jiawen: Dage (Ältester Bruder), welches Datum ist morgen?

Mingwen: Morgen ist der 11. August. Oh! Morgen hast du Geburtstag.

Jiawen: Richtig! Morgen ist mein siebzehnter Geburtstag.

Mingwen: Jiawen, alles Gute zum Geburtstag! Was für ein Geburtstagsgeschenk wünschst du dir?

Jiawen: Ich möchte ein Paar Sportschuhe, ist das Okay?

Mingwen: Okay, lass uns sie heute Abend kaufen. Noch einen Wunsch?

Jiawen: Spendierst du mir ein großes Essen, okay?

Mingwen: Okay, kein Problem.

Jiawen: Danke, Dage.

Lektion 9 Hast du am Freitag Zeit?

Mingwen: Gloria, lange nicht gesehen.

Gloria: Hallo Mingwen, das ist meine Kollegin Lisa.

Mingwen: Lisa, es ist schön, dich kennenzulernen.

Lisa: Es ist auch schön, dich kennenzulernen.

Gloria: Mingwen, wir gehen diesen Samstagabend ins Tasty Café essen. Möchtest du mit uns essen gehen?

Mingwen: Samstag kann ich nicht. Wie wäre es mit Freitag?

Gloria: Freitag ist auch gut. Lisa, hast du am Freitag Zeit?

Lisa: Kein Problem.

Gloria: Das ist großartig. Mingwen, um wie viel Uhr ist dein Unterricht aus?

Mingwen: Mein Unterricht endet um fünf Uhr.

Gloria: Treffen wir uns am Freitagabend um halb sieben im Restaurant. In Ordnung?

Mingwen: Großartig! Ihre Rindfleischnudelsuppe ist super lecker. Wir sehen uns am Freitag.

Lektion 10 Ist es schwer, Mandarin zu lernen?

Lisa: Gloria, mach eine Pause. Lass uns eine Tasse Kaffee holen.

Gloria: In Ordnung. Ich habe heute viel zu tun. Ich muss jetzt eine Pause machen.
(in der Lounge)

Lisa: Wie läuft es mit dem Mandarinelernen?

Gloria: Ich denke, ich lerne ganz gut.

Lisa: Ist es schwer, Mandarin zu lernen?

Gloria: Ich finde, Mandarin zu sprechen ist nicht schwierig, aber Mandarine Schriftzeichen zu schreiben ist ein bisschen schwierig.

Lisa: Wie viele Schriftzeichen kannst du schreiben?

Gloria: Ungefähr dreißig Schriftzeichen. Ich kann auch die Schriftzeichen meines Mandarinens Namens schreiben.

Lisa: Mit wem übst du normalerweise, Mandarin zu sprechen?

Gloria: Ich unterhalte mich oft mit Mingwen, um Mandarin zu üben.

第一课 您好

王明文：您好。

Gloria：您好。

王明文：我姓王，请问您贵姓？

Gloria：我姓 Lee，叫 Gloria。您叫什么名字？

王明文：我叫明文。请问您是哪国人？

Gloria：我是美国人。您呢？

王明文：我是台湾人。

第二课 我有两个弟弟

Gloria：明文，你好。

王明文：妳好，Gloria。

Gloria：明文，你有兄弟姐妹吗？

王明文：我有一个姐姐，两个弟弟。妳呢？

Gloria：我也有一个姐姐。

王明文：妳有哥哥吗？

Gloria：我没有哥哥，也没有弟弟。我只有一个姐姐。

第三课 她不是学生

王明文：Gloria，妳姐姐是学生吗？

Gloria：她不是学生，她大学毕业了。

王明文：她在哪里工作？

Gloria：我姐姐在银行工作，她先生在电脑公司工作。

王明文：妳姐姐结婚了，他们有孩子吗？

Gloria：他们有两个孩子，一个儿子、一个女儿。两个小孩都在小学念书。

第四课 我爸爸在电脑公司工作

Gloria：明文，请问你爸爸、妈妈在哪里工作？

王明文：我爸爸在电脑公司工作，我妈妈是小学老师。

Gloria：你爸爸的工作忙不忙？

王明文：他的工作很忙，他每天都很累。

Gloria：你妈妈呢？

王明文：她喜欢小孩子，她说教书不累。

Gloria：我爸爸也是老师，他在大学教法文。

第五课 欢迎你来

王明文：Gloria，好久不见。

Gloria：你好，好久不见。

王明文：这是我弟弟王家文。家文，这是我朋友，Gloria。

Gloria：你好，家文，认识你很高兴。

王明文：Gloria，我也很高兴认识妳。

Gloria：家文，你也在美国念书吗？

王明文：不是，我平常住在台湾。现在学校放假，我来美国玩。

Gloria：欢迎你来美国。你想去哪里玩？

王明文：我想去迪士尼乐园玩，也想去国家公园玩。

第六课 你平常喜欢做什么？

Gloria：家文，你喜欢不喜欢运动？

家文：我喜欢运动，我平常喜欢跑步。

Gloria：你哥哥平常喜欢做什么？

家文：他平常喜欢跑步，周末喜欢去打网球。妳呢？

Gloria：我不喜欢运动。我喜欢唱歌、听音乐和跳舞。

家文：我哥哥和我也喜欢唱歌，可是我们都不喜欢跳舞。

Gloria：我还喜欢看电视，我晚上常常在家看电视。

家文：我在台湾，晚上喜欢去公园跑步。



第七课 请问您是哪位？

李小姐：喂，台一银行，您好！
Gloria：喂，您好！请问林美美小姐在吗？
李小姐：林小姐现在不在办公室，请问您是哪位？
Gloria：我是北电公司的 Gloria。请问林小姐什么时候回来？
李小姐：Gloria，林小姐下午回来。
Gloria：麻烦您，请她回来以后给我打电话。
李小姐：请问您的手机是几号？
Gloria：我的手机号码是（五一七）三六〇四二五九。
李小姐：好的，Gloria。
Gloria：谢谢您！
李小姐：不客气，再见。

第八课 祝你生日快乐

家文：大哥，明天是几月几号？
明文：明天是八月十一号。噢！明天是你的生日。
家文：是啊！明天是我十七岁的生日。
明文：家文，祝你生日快乐。你要什么生日礼物？
家文：我要一双运动鞋，可以吗？
明文：好，我们今天晚上去买。你还要什么？
家文：你请我去吃大餐，好不好？
明文：好，没问题。
家文：谢谢大哥。

第九课 妳星期五有时间吗？

明文：Gloria，好久不见。
Gloria：你好。明文，这位是我同事 Lisa。

明文：Lisa，很高兴认识妳。
Lisa：我也很高兴认识你。
Gloria：明文，星期六晚上我们要去美味餐厅吃饭，你要不要跟我们一起去？
明文：星期六不行，星期五怎么样？
Gloria：星期五也行。Lisa，妳星期五有时间吗？
Lisa：没问题。
Gloria：太好了！明文，你几点下课？
明文：我五点下课。
Gloria：我们星期五晚上六点半在餐厅见，怎么样？
明文：太好了！那家餐厅的牛肉面最好吃。我们星期五见。

第十课 学华语难不难？

Lisa：Gloria，休息一下。我们去喝杯咖啡吧！
Gloria：好，我今天很忙，现在要休息一下。
(休息室)
Lisa：妳现在学华语，学得怎么样？
Gloria：我觉得自己学得不错。
Lisa：学华语难不难？
Gloria：我觉得说话不难，可是写字有一点难。
Lisa：妳会写多少字？
Gloria：差不多三十个字，我还会写我的华语名字。
Lisa：妳平常跟谁一起练习说话？
Gloria：我常常跟明文聊天，练习我的华语。

Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
B				
ba	吧	吧	Satzendpartikel für Vorschläge	10-9
bā	八	八	8, acht	7-24
bàba	爸爸	爸爸	der Vater, Papa	4-1
bǎi	百	百	100, hundert	7-35
bàn	半	半	halb	9-12
bàngōngshì	辦公室	办公室	das Büro	7-6
bēi	杯	杯	Zähleinheitswort für Getränke (Tasse / Glas)	10-7
Běidiàn Gōngsī	北電公司	北电公司	Beidian Firma	7-33
bìyè le	畢業了	毕业了	(Studium) abgeschlossen	3-18
bú / bù	不	不	nicht, kein	3-2
bú kèqì	不客氣	不客气	Bitte schön.	7-30
bù xíng	不行	不行	Es geht nicht, das ist nicht in Ordnung	9-20
búcuò	不錯	不错	nicht schlecht, ganz gut	10-13
C				
cāntīng	餐廳	餐厅	das Restaurant	9-5
chābùduō	差不多	差不多	ungefähr.	10-16
chàng gē	唱歌	唱歌	singen	6-17
chángcháng	常常	常常	oft	6-14
chī	吃	吃	essen	8-17
chī fàn	吃飯	吃饭	essen, eine Mahlzeit einnehmen	9-19
D				
dǎ	打	打	(Ball) spielen	6-4
dǎ diànhuà	打電話	打电话	anrufen	7-27



Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
dàcān	大餐	大餐	ein großes Essen	8-18
dàgē	大哥	大哥	ältester Bruder	8-4
dàxué	大學	大学	die Universität, die Hochschule	3-4
de	得	得	Ergänzungspartikel	10-10
diǎn	點	点	die Uhr	9-11
diànhuà	電話	电话	das Telefon	7-12
diànnǎo	電腦	电脑	der Computer	3-10
diànshì	電視	电视	der Fernseher	6-12
dìdi	弟弟	弟弟	Jüngerer Bruder	2-4
Díshìní lèyuán	迪士尼樂園	迪士尼乐园	Disneyland	5-18
dōu	都	都	beide, alle	3-16
duōshǎo	多少	多少	Wie viel, wie viele	10-15

E

èr	二	二	2, zwei	7-18
érzi	兒子	儿子	der Sohn	3-13

F

Fǎguó	法國	法国	Frankreich	3-22
fàngjià	放假	放假	in den Schulferien sein, im Urlaub sein	5-9
Fǎwén	法文	法文	Französisch	4-12
fùmǔ	父母	父母	die Eltern, formelle Anrede	5-22

G

gāoxìng	高興	高兴	froh, glücklich	5-4
ge	個	个	Zähleinheitswort	2-3
gēge	哥哥	哥哥	der große Bruder	2-10

Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
gěi	給	给	(Verb) geben (Präp.) für	7-11
gēn	跟	跟	mit	9-6
gōngsī	公司	公司	die Firma	3-11
gōngyuán	公園	公园	der Park	5-16
gōngzuò	工作	工作	arbeiten	3-7
guì	貴	贵	teuer	10-25
guì xìng	貴姓？	贵姓？	höfliche Art, jemanden nach dem Nachnamen zu fragen	1-12
guójiā	國家	国家	die Nation, der Staat, das Land	5-15

H

hái	還	还	auch, außerdem	6-10
háizi	孩子	孩子	das Kind	3-12
hàn / hé	和	和	und	3-23, 6-8
hào	號	号	die Nummer	8-7
hǎo	好	好	gut	1-2
hǎo bù hǎo?	好不好	好不好	Ist das in Ordnung? Wie hört sich das an?	8-21
hǎochī	好吃	好吃	köstlich	9-18
hǎode	好的	好的	ja, gut, okay	7-29
hǎojiǔ bújiàn	好久不見	好久不见	lange nicht gesehen	5-17
hàomǎ	號碼	号码	die Nummer	7-14
hē	喝	喝	trinken	10-6
hěn	很	很	sehr	4-5
huānyíng	歡迎	欢迎	Willkommen	5-12
Huáyǔ	華語	华语	Mandarin	10-2
huì	會	会	können	10-14
huílái	回來	回来	zurückkommen, zurückkehren	7-7

Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
J				
jǐ hào	幾號	几号	Wie ist die Telefonnummer?	7-28
jiā	家	家	das Haus	6-15
jiā	家	家	Zähleinheitswort für Restaurant, Geschäft	9-15
jiàn	見	见	sehen, treffen	9-13
jiào	叫	叫	genannt als	1-6
jiāo	教	教	lehren, unterrichten	4-11
jiāo shū	教書	教书	unterrichten	4-13
Jiāzhōu	加州	加州	Kalifornien	5-20
jiéhūn le	結婚了	结婚了	verheiratet	3-19
jiějie	姊姊 / 姐姐	姊姊 / 姐姐	ältere Schwester	2-8
jīnnián	今年	今年	dieses Jahr	8-23
jīntiān	今天	今天	heute	4-15, 8-14
jiǔ	九	九	9, neun	7-25
juéde	覺得	觉得	denken, glauben	10-11
K				
kāfēi	咖啡	咖啡	der Kaffee	10-8
kàn	看	看	sehen, schauen, lesen	6-11
kěshì	可是	可是	aber	6-9
kěyǐ ma?	可以嗎	可以吗	Darf ich? Ist das in Ordnung?	8-20
kuài	快	快	schnell	10-24
kuàilè	快樂	快乐	glücklich	8-3
L				
lái	來	来	kommen	5-10
lǎoshī	老師	老师	der Lehrer	4-3
lèi	累	累	müde	4-7

Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
Lǐ	李	李	ein Nachname	4-14
liǎng	兩	两	Zwei	2-2
liànxí	練習	练习	üben	10-18
liáo tiān	聊天	聊天	plaudern, chatten	10-22
Lín	林	林	ein Nachname	7-4
Lín Měiměi	林美美	林美美	ein Name	7-32
líng	〇 / 零	〇 / 零	0, null	7-17
liù	六	六	6, sechs	7-22
lǐwù	禮物	礼物	das Geschenk	8-11

M

ma	嗎	吗	Fragepartikel	2-6
máfan	麻煩	麻烦	bitte, „wenn es nicht zu viel Mühe macht“.	7-9
mǎi	買	买	kaufen	8-15
māma	媽媽	妈妈	die Mutter, Mama	4-2
máng	忙	忙	beschäftigt	4-4
méi	沒	没	nicht	2-11
méi wèntí	沒問題	没问题	Kein Problem.	8-22
Měiguó	美國	美国	Amerika (gekürzte Fassung der Vereinigten Staaten von Amerika)	1-18
Měiguó rén	美國人	美国人	Amerikaner	1-14
mèimei	妹妹	妹妹	jüngere Schwester	2-14
měitiān	每天	每天	jeden Tag	4-6
Měiwèi Cāntīng	美味餐廳	美味餐厅	Tasty Café	9-23
míngtiān	明天	明天	morgen	8-5
míngzi	名字	名字	der Name	1-8

N

nà	那	那	das	9-14
----	---	---	-----	------

Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
nǎ	哪	哪	welcher, welches, welche	7-1
nǎ guó rén	哪國人？	哪国人？	Ein Fragesatz, der verwendet wird, um nach der Nationalität einer Person zu fragen	1-13
nǎlǐ (nǎr)	哪裡（哪兒）	哪里（哪儿）	Wo?	3-6
nán	難	难	schwierig	10-3
nǐ / nǚ	你 / 妳	你 / 妳	du (männlich oder allgemein) / du (nur weiblich)	2-5
nián	年	年	das Jahr	9-24
niàn shū	念書	念书	lernen, studieren	3-21
nín	您	您	Sie (höflich und respektvoll gegenüber Älteren)	1-1
nín ne	您呢？	您呢？	Sie (höflich und respektvoll gegenüber Älteren)	1-15
niúròumiàn	牛肉麵	牛肉面	die Rindfleischsuppe	9-16
nǚ'ér	女兒	女儿	die Tochter	3-14
O				
òu	噢	噢	Oh!	8-8
P				
pǎo bù	跑步	跑步	laufen, joggen	6-16
péngyǒu	朋友	朋友	der Freund	5-2
píngcháng	平常	平常	normalerweise, gewöhnlich	5-5
Q				
qī	七	七	7, sieben	7-23
qǐng	請	请	bitte (höfliche Form der Bitte), hier ist 請吃飯 „zum Essen einladen“ gemeint	8-16
qǐng wèn	請問	请问	Darf ich Sie fragen..., Entschuldigen Sie...	1-11
qù	去	去	gehen	5-14

Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
R				
rén	人	人	der Menschen, die Person	1-10
rènshi	認識	认识	kennen, treffen, erkennen	5-3
rì	日	日	Tage des Monats (schriftlich)	8-25
S				
sān	三	三	3, drei	7-19
shàngwǔ	上午	上午	der Vormittag	6-19
shéi	誰	谁	wer, wen, wem	5-21
shēngrì	生日	生日	der Geburtstag	8-2
shénme	什麼	什么	was	1-7
shénme shíhòu	什麼時候	什么时候	wann	7-26
shí	十	十	10, zehn	7-34
shì	是	是	sein (bin, bist, ist, sind, seid)	1-9
shì a!	是啊	是啊	Genau!	8-19
shíjiān	時間	时间	die Zeit	9-2
shǒujī	手機	手机	das Handy	7-13
shuāng	雙	双	Zähleinheitswort für ein Paar	8-12
shuō	說	说	sagen	4-10
shuō huà	說話	说话	sprechen, reden	10-19
sì	四	四	4, vier	7-20
sòng	送	送	jm. etwas schenken	8-24
suì	歲	岁	s Alter	8-9
T				
tā	他	他	er, ihn, ihm	1-20
tā	她 / 他	她 / 他	sie, sie, ihr / er, ihn, ihm	3-1
tài hǎo le	太好了	太好了	Ausgezeichnet! Großartig!	9-22
Táiběi	臺北 / 台北	台北	Taipeh	5-19

Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
tàitai	太太	太太	die Frau	6-20
Táiwān	臺灣 / 台灣	台湾	Taiwan	1-19
Táiwān rén	臺灣人	台湾人	Taiwaner	1-16
Táiyī Yínháng	台一銀行	台一银行	Taiyi Bank	7-31
tāmen	他們 / 她們	他们 / 她们	sie (Plural von “er/ sie”)	3-20
tiào wǔ	跳舞	跳舞	tanzen	6-18
tīng	聽	听	hören	6-6
tóngshì	同事	同事	der Kollege	9-3

W

wán	玩	玩	Spaß haben, spielen	5-11
wǎn fàn	晚飯	晚饭	das Abendessen	9-25
Wáng	王	王	ein Nachname	1-5
Wáng Míngwén	王明文	王明文	ein Name	1-17
wǎngqiú	網球	网球	das Tennis	6-5
wǎnshàng	晚上	晚上	der Abend, am Abend	6-13
wéi	喂	喂	Hallo! (am Telefon)	7-3
wèi	位	位	höfliches Zählleinheitswort für Personen	7-2
wǒ	我	我	Ich, mich, mir	1-3
wǔ	五	五	5, fünf	7-21

X

xiàkè	下課	下课	Unterricht (be)enden Der Unterricht ist aus.	9-10
xiǎng	想	想	wollen, möchten gern	5-13
xiānshēng	先生	先生	der Mann, Herr.	3-9
xiànzài	現在	现在	jetzt	5-7
xiǎo háizi	小孩子	小孩子	das Kind	4-9
xiǎohái	小孩	小孩	das Kind	3-15

Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
xiǎojiě	小姐	小姐	die Frau	7-5
xiǎoxué	小學	小学	die Grundschule	3-17
xiàwǔ	下午	下午	der Nachmittag	7-8
xiě zì	寫字	写字	Schriftzeichen schreiben	10-20
xièxie	謝謝	谢谢	danken, Vielen Dank!	7-15
xǐhuān	喜歡	喜欢	gern haben	4-8
xíng	行	行	okay, in Ordnung	9-9
xìng	姓	姓	der Nachname	1-4
xīngqīliù	星期六	星期六	der Samstag	9-8
xīngqīwǔ	星期五	星期五	der Freitag	9-1
xiōngdì jiěmèi	兄弟姊(姐)妹	兄弟姊(姐)妹	die Geschwister	2-13
xiūxi	休息	休息	Pause machen	10-4
xué	學	学	lernen	10-1
xuéshēng	學生	学生	der Student, Schüler	3-3
xuéxiào	學校	学校	Schule	5-8

Y

yào	要	要	et. haben wollen, brauchen	8-10
yào	要	要	et. haben möchten, brauchen	9-4
yě	也	也	auch	2-9
yī / yí / yì	一	一	ein/eine/eins	2-7
yǐhòu	以後	以后	nachher, danach	7-10
yínháng	銀行	银行	die Bank	3-8
yīnyuè	音樂	音乐	die Musik	6-7
yìqǐ	一起	一起	zusammen, gemeinsam	9-7
yíxià	一下	一下	wird nach einem Verb verwendet, um eine schnelle Aktion für einen kurzen Zeitraum auszudrücken	10-5
yǒu	有	有	haben, es gibt	2-1

Pinyin	Langzeichen	Kurzzeichen	Deutsch	Lektion
yǒu yídiǎn	有一點	有一点	ein bisschen	10-21
yuè	月	月	der Monat	8-6
yùndòng	運動	运动	Sport treiben	6-1
yùndòng xié	運動鞋	运动鞋	die Sportschuhe	8-13

Z

zài	在	在	in, an, bei	3-5
zàijiàn	再見	再见	Auf Wiedersehen, Tschüss, Bis dann.	7-16
zěnmeyàng	怎麼樣	怎么样	Wie wäre es? Wie hört sich das an? Was denkst du?	9-21
Zhāng	張	张	ein Nachname	1-21
zhè	這	这	das, dies	5-1
zhǐ	只	只	nur	2-12
zhōumò	週末	周末	das Wochenende	6-3
zhù	祝	祝	wünschen	8-1
zhù zài	住在	住在	wohnen, leben in	5-6
zì	字	字	Mandarine Schriftzeichen	10-17
zìjǐ	自己	自己	selbst	10-12
zuì	最	最	meist, höchst (für einen Superlativ)	9-17
zuò	做	做	machen	6-2
zuò fàn	做飯	做饭	kochen	10-23

注音符號符號表 Zhuyin-Symbole

Tabelle der Anlaute

	unaspiriert	aspiriert	nasal	frikativ	stimmhaft
1. Labiale	ㄅ	ㄆ	ㄇ	ㄘ	
2. Alveolare	ㄆ	ㄇ	ㄋ		ㄌ
3. Velare	ㄍ	ㄎ		ㄑ	
4. Alveopalatale	ㄌ	ㄎ		ㄒ	
5. Retroflexe	ㄣ	ㄤ		ㄥ	ㄩ
6. Dentale	ㄈ	ㄉ		ㄒ	

Einfaches Vokale / Diphthonge / Nasalvokale

einfaches Vokale	ㄚ	ㄛ	ㄜ	ㄝ								
Diphthonge					ㄝ	ㄞ	ㄟ	ㄠ				ㄡ
Nasalvokale								ㄢ	ㄣ	ㄤ	ㄥ	
Inlaute	ㄟ	ㄠ	ㄡ									
Kombinationen	ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ	ㄢ	ㄣ	ㄤ	ㄥ
	ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ	ㄢ	ㄣ	ㄤ	ㄥ
	ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ	ㄢ	ㄣ	ㄤ	ㄥ
	ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ		ㄟ	ㄠ	ㄢ	ㄣ	ㄤ	ㄥ

漢語拼音符號表 Hanyu Pinyin

Tabelle der Anlaute

	unaspiriert	aspiriert	nasal	frikativ	stimmhaft
1. Labiale	b	p	m	f	
2. Alveolare	d	t	n		l
3. Velare	g	k		h	
4. Alveopalatale	j	q		x	
5. Retroflexe	zh	ch		sh	r
6. Dentale	z	c		s	

Einfache Vokale / Diphthonge/ Nasalvokale

einfache Vokale	a	o	e	i	u	ü
einfache Vokale	ai	ei	ao	ou		
	-ia/ya	-iao/yao	-ie/ye	-iu(iou)/you		
	-ua/wa	-uo/wo	-uai/wai	-ui(uei)/wei		
	-üe/yue					
	er					
Nasal finals	an	en	ang	-eng	-ong	
	-ian/yan	-in/yin	-iang/yang	-ing/ying	-iong	
	-uan/wan	-un(uen)/wen	-uang/wang	-ueng/weng		
	-üan/yuan	-ün(üen)/yun				

注音符號・漢語拼音對照表

Mandarin Phonetische Symbole und Hanyu Pinyin Vergleichstabelle Table

Anlaut	ㄅ b	ㄆ p	ㄇ m	ㄈ f	ㄉ d	ㄊ t	ㄋ n	ㄌ l	ㄍ g	ㄎ k	
ㄚ a	ㄅ ㄚ ba	ㄆ ㄚ pa	ㄇ ㄚ ma	ㄈ ㄚ fa	ㄉ ㄚ da	ㄊ ㄚ ta	ㄋ ㄚ na	ㄌ ㄚ la	ㄍ ㄚ ga	ㄎ ㄚ ka	
ㄛ o	ㄅ ㄛ bo	ㄆ ㄛ po	ㄇ ㄛ mo	ㄈ ㄛ fo							
ㄝ e			ㄇ ㄝ me		ㄉ ㄝ de	ㄊ ㄝ te	ㄋ ㄝ ne	ㄌ ㄝ le	ㄍ ㄝ ge	ㄎ ㄝ ke	
ㄜ ê											
ㄞ ai	ㄅ ㄞ bai	ㄆ ㄞ pai	ㄇ ㄞ mai		ㄉ ㄞ dai	ㄊ ㄞ tai	ㄋ ㄞ nai	ㄌ ㄞ lai	ㄍ ㄞ gai	ㄎ ㄞ kai	
ㄟ ei	ㄅ ㄟ bei	ㄆ ㄟ pei	ㄇ ㄟ mei	ㄈ ㄟ fei	ㄉ ㄟ dei		ㄋ ㄟ nei	ㄌ ㄟ lei	ㄍ ㄟ gei		
ㄠ ao	ㄅ ㄠ bao	ㄆ ㄠ pao	ㄇ ㄠ mao		ㄉ ㄠ dao	ㄊ ㄠ tao	ㄋ ㄠ nao	ㄌ ㄠ lao	ㄍ ㄠ gao	ㄎ ㄠ kao	
ㄡ ou		ㄆ ㄡ pou	ㄇ ㄡ mou	ㄈ ㄡ fou	ㄉ ㄡ dou	ㄊ ㄡ tou	ㄋ ㄡ nou	ㄌ ㄡ lou	ㄍ ㄡ gou	ㄎ ㄡ kou	
ㄢ an	ㄅ ㄢ ban	ㄆ ㄢ pan	ㄇ ㄢ man	ㄈ ㄢ fan	ㄉ ㄢ dan	ㄊ ㄢ tan	ㄋ ㄢ nan	ㄌ ㄢ lan	ㄍ ㄢ gan	ㄎ ㄢ kan	
ㄣ en	ㄅ ㄣ ben	ㄆ ㄣ pen	ㄇ ㄣ men	ㄈ ㄣ fen			ㄋ ㄣ nen		ㄍ ㄣ gen	ㄎ ㄣ ken	
ㄤ ang	ㄅ ㄤ bang	ㄆ ㄤ pang	ㄇ ㄤ mang	ㄈ ㄤ fang	ㄉ ㄤ dang	ㄊ ㄤ tang	ㄋ ㄤ nang	ㄌ ㄤ lang	ㄍ ㄤ gang	ㄎ ㄤ kang	
ㄥ eng	ㄅ ㄥ beng	ㄆ ㄥ peng	ㄇ ㄥ meng	ㄈ ㄥ feng	ㄉ ㄥ deng	ㄊ ㄥ teng	ㄋ ㄥ neng	ㄌ ㄥ leng	ㄍ ㄥ geng	ㄎ ㄥ keng	
ㄦ er											
ㄧ yi/i	ㄅ ㄧ bi	ㄆ ㄧ pi	ㄇ ㄧ mi		ㄉ ㄧ di	ㄊ ㄧ ti	ㄋ ㄧ ni	ㄌ ㄧ li			
ㄧ ㄚ ya/ia								ㄌ ㄧ ㄚ lia			
ㄧ ㄛ yo											
ㄧ ㄝ ye/ie	ㄅ ㄧ ㄝ bie	ㄆ ㄧ ㄝ pie	ㄇ ㄧ ㄝ mie		ㄉ ㄧ ㄝ die	ㄊ ㄧ ㄝ tie	ㄋ ㄧ ㄝ nie	ㄌ ㄧ ㄝ lie			
ㄧ ㄞ yai											

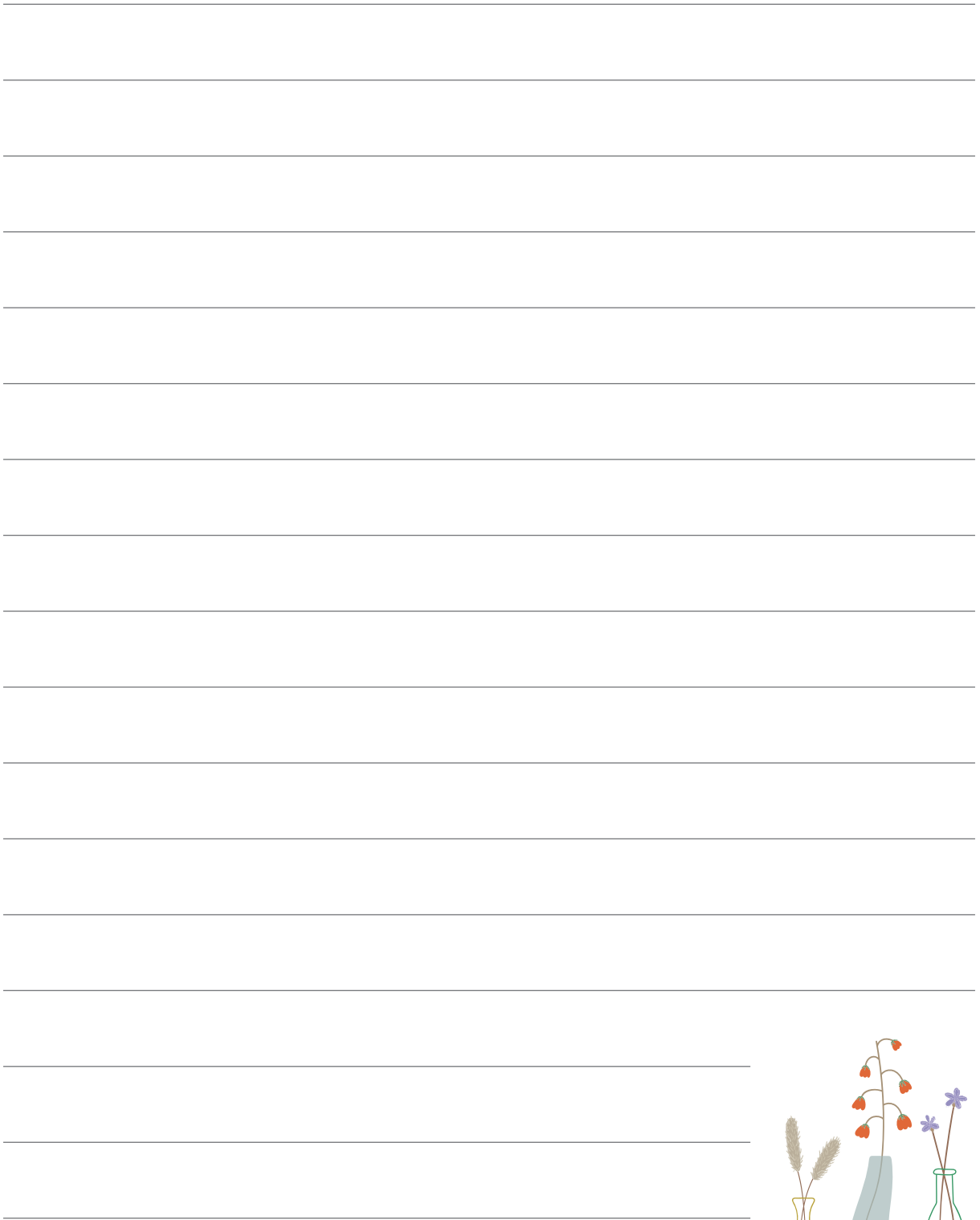
	ㄏ h	ㄐ j	ㄑ q	ㄒ x	ㄓ zh	ㄔ ch	ㄕ sh	ㄖ r	ㄗ z	ㄘ c	ㄙ s
	ㄏ ㄩ ha				ㄓ ㄩ zha	ㄔ ㄩ cha	ㄕ ㄩ sha		ㄗ ㄩ za	ㄘ ㄩ ca	ㄙ ㄩ sa
	ㄏ ㄜ he				ㄓ ㄜ zhe	ㄔ ㄜ che	ㄕ ㄜ she	ㄖ ㄜ re	ㄗ ㄜ ze	ㄘ ㄜ ce	ㄙ ㄜ se
	ㄏ ㄞ hai				ㄓ ㄞ zhai	ㄔ ㄞ chai	ㄕ ㄞ shai		ㄗ ㄞ zai	ㄘ ㄞ cai	ㄙ ㄞ sai
	ㄏ ㄟ hei				ㄓ ㄟ zhei		ㄕ ㄟ shei		ㄗ ㄟ zei		
	ㄏ ㄠ hao				ㄓ ㄠ zhao	ㄔ ㄠ chao	ㄕ ㄠ shao	ㄖ ㄠ rao	ㄗ ㄠ zao	ㄘ ㄠ cao	ㄙ ㄠ sao
	ㄏ ㄡ hou				ㄓ ㄡ zhou	ㄔ ㄡ chou	ㄕ ㄡ shou	ㄖ ㄡ rou	ㄗ ㄡ zou	ㄘ ㄡ cou	ㄙ ㄡ sou
	ㄏ ㄢ han				ㄓ ㄢ zhan	ㄔ ㄢ chan	ㄕ ㄢ shan	ㄖ ㄢ ran	ㄗ ㄢ zan	ㄘ ㄢ can	ㄙ ㄢ san
	ㄏ ㄣ hen				ㄓ ㄣ zhen	ㄔ ㄣ chen	ㄕ ㄣ shen	ㄖ ㄣ ren	ㄗ ㄣ zen	ㄘ ㄣ cen	ㄙ ㄣ sen
	ㄏ ㄤ hang				ㄓ ㄤ zhang	ㄔ ㄤ chang	ㄕ ㄤ shang	ㄖ ㄤ rang	ㄗ ㄤ zang	ㄘ ㄤ cang	ㄙ ㄤ sang
	ㄏ ㄥ heng				ㄓ ㄥ zheng	ㄔ ㄥ cheng	ㄕ ㄥ sheng	ㄖ ㄥ reng	ㄗ ㄥ zeng	ㄘ ㄥ ceng	ㄙ ㄥ seng
		ㄐ ㄣ ji	ㄑ ㄣ qi	ㄒ ㄣ xi							
		ㄐ ㄣ ㄩ jia	ㄑ ㄣ ㄩ qia	ㄒ ㄣ ㄩ xia							
		ㄐ ㄣ ㄜ jie	ㄑ ㄣ ㄜ qie	ㄒ ㄣ ㄜ xie							

Anlaut	ㄅ b	ㄆ p	ㄇ m	ㄈ f	ㄉ d	ㄊ t	ㄋ n	ㄌ l	ㄍ g	ㄎ k	
ㄧㄠ yao/-iao	ㄅㄧㄠ biao	ㄆㄧㄠ piao	ㄇㄧㄠ miao		ㄉㄧㄠ diao	ㄊㄧㄠ tiao	ㄋㄧㄠ niao	ㄌㄧㄠ liao			
ㄧㄡ you/-iou			ㄇㄧㄡ miu		ㄉㄧㄡ diu		ㄋㄧㄡ niu	ㄌㄧㄡ liu			
ㄧㄢ yan/-ian	ㄅㄧㄢ bian	ㄆㄧㄢ pian	ㄇㄧㄢ mian		ㄉㄧㄢ dian	ㄊㄧㄢ tian	ㄋㄧㄢ nian	ㄌㄧㄢ lian			
ㄧㄣ yin/-in	ㄅㄧㄣ bin	ㄆㄧㄣ pin	ㄇㄧㄣ min				ㄋㄧㄣ nin	ㄌㄧㄣ lin			
ㄧㄤ yang/-iang							ㄋㄧㄤ niang	ㄌㄧㄤ liang			
ㄧㄥ ying/-ing	ㄅㄧㄥ bing	ㄆㄧㄥ ping	ㄇㄧㄥ ming		ㄉㄧㄥ ding	ㄊㄧㄥ ting	ㄋㄧㄥ ning	ㄌㄧㄥ ling			
ㄨ wu/-u	ㄅㄨ bu	ㄆㄨ pu	ㄇㄨ mu	ㄈㄨ fu	ㄉㄨ du	ㄊㄨ tu	ㄋㄨ nu	ㄌㄨ lu	ㄍㄨ gu	ㄎㄨ ku	
ㄨㄚ wa/-ua									ㄍㄨㄚ gua	ㄎㄨㄚ kua	
ㄨㄛ wo/-uo					ㄉㄨㄛ duo	ㄊㄨㄛ tuo	ㄋㄨㄛ nuo	ㄌㄨㄛ luo	ㄍㄨㄛ guo	ㄎㄨㄛ kuo	
ㄨㄞ wai/-uai									ㄍㄨㄞ guai	ㄎㄨㄞ kuai	
ㄨㄟ wei/-ui					ㄉㄨㄟ dui	ㄊㄨㄟ tui			ㄍㄨㄟ gui	ㄎㄨㄟ kui	
ㄨㄢ wan/-uan					ㄉㄨㄢ duan	ㄊㄨㄢ tuan	ㄋㄨㄢ nuan	ㄌㄨㄢ luan	ㄍㄨㄢ guan	ㄎㄨㄢ kuan	
ㄨㄣ wen/-un					ㄉㄨㄣ dun	ㄊㄨㄣ tun		ㄌㄨㄣ lun	ㄍㄨㄣ gun	ㄎㄨㄣ kun	
ㄨㄤ wang/-uang									ㄍㄨㄤ guang	ㄎㄨㄤ kuang	
ㄨㄥ weng/-ong					ㄉㄨㄥ dong	ㄊㄨㄥ tong	ㄋㄨㄥ nong	ㄌㄨㄥ long	ㄍㄨㄥ gong	ㄎㄨㄥ kong	
ㄩ yu/-ü							ㄋㄩ nǚ	ㄌㄩ lǚ			
ㄩㄝ yue/-üe							ㄋㄩㄝ nǚe	ㄌㄩㄝ lǚe			
ㄩㄢ yuan/-üan								ㄌㄩㄢ lǚan			
ㄩㄣ yun/-ün											
ㄩㄥ yong/-iong											

	ㄏ h	ㄐ j	ㄑ q	ㄒ x	ㄓ zh	ㄔ ch	ㄕ sh	ㄖ r	ㄗ z	ㄘ c	ㄙ s
		ㄐㄧㄠ jiao	ㄑㄧㄠ qiao	ㄒㄧㄠ xiao							
		ㄐㄧㄡ jiu	ㄑㄧㄡ qiu	ㄒㄧㄡ xiu							
		ㄐㄧㄢ jian	ㄑㄧㄢ qian	ㄒㄧㄢ xian							
		ㄐㄧㄣ jin	ㄑㄧㄣ qin	ㄒㄧㄣ xin							
		ㄐㄧㄤ jiang	ㄑㄧㄤ qiang	ㄒㄧㄤ xiang							
		ㄐㄧㄥ jing	ㄑㄧㄥ qing	ㄒㄧㄥ xing							
	ㄏㄨ hu				ㄓㄨ zhu	ㄔㄨ chu	ㄕㄨ shu	ㄖㄨ ru	ㄗㄨ zu	ㄘㄨ cu	ㄙㄨ su
	ㄏㄨㄚ hua				ㄓㄨㄚ zhua	ㄔㄨㄚ chua	ㄕㄨㄚ shua				
	ㄏㄨㄛ huo				ㄓㄨㄛ zhuo	ㄔㄨㄛ chuo	ㄕㄨㄛ shuo	ㄖㄨㄛ ruo	ㄗㄨㄛ zuo	ㄘㄨㄛ cuo	ㄙㄨㄛ suo
	ㄏㄨㄞ huai				ㄓㄨㄞ zhuai	ㄔㄨㄞ chuai	ㄕㄨㄞ shuai				
	ㄏㄨㄟ hui				ㄓㄨㄟ zhui	ㄔㄨㄟ chui	ㄕㄨㄟ shui	ㄖㄨㄟ rui	ㄗㄨㄟ zui	ㄘㄨㄟ cui	ㄙㄨㄟ sui
	ㄏㄨㄢ huan				ㄓㄨㄢ zhuan	ㄔㄨㄢ chuan	ㄕㄨㄢ shuan	ㄖㄨㄢ ruan	ㄗㄨㄢ zuan	ㄘㄨㄢ cuan	ㄙㄨㄢ suan
	ㄏㄨㄣ hun				ㄓㄨㄣ zhun	ㄔㄨㄣ chun	ㄕㄨㄣ shun	ㄖㄨㄣ run	ㄗㄨㄣ zun	ㄘㄨㄣ cun	ㄙㄨㄣ sun
	ㄏㄨㄤ huang				ㄓㄨㄤ zhuang	ㄔㄨㄤ chuang	ㄕㄨㄤ shuang				
	ㄏㄨㄥ hong				ㄓㄨㄥ zhong	ㄔㄨㄥ chong		ㄖㄨㄥ rong	ㄗㄨㄥ zong	ㄘㄨㄥ cong	ㄙㄨㄥ song
		ㄐㄩ jǔ	ㄑㄩ qǔ	ㄒㄩ xǔ							
		ㄐㄩㄝ jüe	ㄑㄩㄝ qüe	ㄒㄩㄝ xüe							
		ㄐㄩㄢ jüan	ㄑㄩㄢ qüan	ㄒㄩㄢ xüan							
		ㄐㄩㄣ jün	ㄑㄩㄣ qün	ㄒㄩㄣ xün							
		ㄐㄩㄥ jiong	ㄑㄩㄥ qiong	ㄒㄩㄥ xiong							

Anmerkung

[illegible]



Connect Taiwan, Embrace the World

連結台灣，擁抱世界

六大社群全追蹤
僑務訊息不漏接



Facebook
官方粉絲專頁



LINE 官方帳號



Instagram
官方帳號



Get event info & updates.
(Mandarin)



Join events & stay connected.
(Mandarin)



Explore stories & Taiwan's culture.
(Multiple languages)



X 官方帳號



僑務電子報



Youtube
官方頻道



Follow global Taiwanese updates.
(English)



Receive the latest news about Taiwan.
(Mandarin & English)



Watch OCAC stories & highlights.
(Mandarin)

i 僑卡

i Compatriot Card (iCC)

辦卡享好康



掃QRcode
立即申辦



- * 海內外近4000家特約商店限定優惠
- * i僑卡特約醫療機構健檢方案
- * 個資安全保護升級
- * 輕鬆報名僑務活動



中華民國僑務委員會

Overseas Community Affairs Council, R.O.C. (TAIWAN)

僑生服務專區



海外僑生來台入學管道

(國小、國中、高中、高職、五專、大學及研究所)

網址：Students.Taiwan-World.Net



臺灣是東西文化交流薈萃之地，具備優質的教育環境與完善的教育制度，為鼓勵全球各地更多優秀僑生來臺升學，培育成為海外僑臺商企業及當地產業所需之技術人才，僑委會除專為僑生辦理大學先修教育外，近年亦加強推廣3+4產攜僑生專班及4年制企業學士班，針對僑生提供完善的在學輔導措施與照護，如新僑生接機、僑生社團補助、工讀金及學習扶助金、獎助學金、醫療急難救助、僑保及健保補助等，讓海外家長放心將小孩送到臺灣讀書及學習。

為提供僑生來臺就學相關資訊，僑委會於官方網站關建「僑生服務專區」，只要以手機掃描下方QRcode即可瞭解相關就學資訊。



3+4產學攜手
合作專班



四年制產學合作
學士班



海外青年就學輔導
技術研習班



僑生i就業



全球華文網

「全球華文網」2025年最新版網站上線，提供更加簡潔直覺的使用介面，並整合更完整的教學資源，希望教師及學生運用更為便利。



全球華文網
首頁



電子書城
提供僑委會華語文與
文化類自編教材電子
檔與相關輔助資源。



臺灣華語文學習中心專區

<https://TaiwanCenter.Taiwan-World.Net>



來!學華語(德文). 課本 = Lass Uns Mandarin Lernen
Kursbuch/孫懿芬, 曹靜儀, 張家銘, 黃亭寧編寫; 淡
江大學外國語文學院德文版翻譯. -- 初版. -- 臺北
市: 中華民國僑務委員會, 民 113.11-
冊; 公分

ISBN 978-626-7522-73-8(第 1 冊: 平裝)

1. CST: 漢語 2. CST: 讀本

802.85

113017016

來!學華語(德文) 第一冊 課本

編 寫: 孫懿芬、曹靜儀、張家銘、黃亭寧

初版審查: 方麗娜

德文版翻譯: 淡江大學外國語文學院

德文版審校: 淡江大學外國語文學院

德文版海外諮詢委員: 鄭月珍委員

美編設計及電子版承製: 加斌有限公司

出版機關: 中華民國僑務委員會

地 址: 臺北市徐州路五號十六樓

電 話: (02)2327-2600

網 址: <http://www.ocac.gov.tw>

美編設計: 加斌有限公司

承 印:

出版年月: 中華民國一一三年十一月初版

版(刷)次: 中華民國一一三年十一月初版一刷

定 價: 新台幣 250 元

展 售 處: (提供網路訂購服務)

國家書店松江門市

地址: 台北市松江路 209 號

電話: 02-2518-0207

網址: www.govbooks.com.tw

五南文化廣場

地址: 台中市中山路 6 號

電話: 04-2226-0330

網址: www.wunanbooks.com.tw

本會出版教材亦可於電商平臺或其他網路書店購買, 如博客來、PC Home、金石堂、三民書局等, 詳 <https://Textbook.Taiwan-World.Net>

本書電子版本及語音檔刊載於全球華文網(www.huayuworld.org)

GPN: 1011301592

ISBN: 978-626-7522-73-8



中華民國僑務委員會
Overseas Community Affairs Council, R.O.C.(TAIWAN)